



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, sábado, 5 de septiembre de 1970

AÑO XXXI :-: N.º 10.319
PRECIO: 4.- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION
Y TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

FRANCO DA POR TERMINADA SU ESTANCIA EN GALICIA

Embarcó a las 11 de la noche en el «AZOR»

LA CORUÑA, 4. (Pyresa). — A las 11 de la noche, en el muelle de Sada, embarcó en el Azor, S. E. el Jefe del Estado, dando así por terminada su estancia veraniega en Galicia, en su residencia del Pazo de Meiras.

En el muelle fue despedido por el Ministro del Ejército y de Jornada, Teniente General Castañón de Mena, Almirante Nieto Antunez, Capitán General de la VIII Región Militar, Capitán General del Departamento Marítimo del Ferrol, Gobernador Civil de la Provincia, Comandante General de la Flota, Presidente y Fiscal de la Audiencia, General Jefe de la Guardia Civil de la zona, General Gobernador Militar, Alcaldes de Sada, La Coruña y El Ferrol, y otras autoridades.

Después de despedirse de todos ellos embarcó en una falua que le trasladó al Azor, acompañándole el Tte. General Primer Jefe de la Casa Militar, González Vidaurreta y el Segundo Jefe de su Casa Militar, Almirante Amador, Ayudante Sr. Ucelay y el Dr. don Vicente Gil, haciéndose seguidamente el Azor rumbo a la mar.

Regresaron a Madrid los Príncipes de España

DESPUES DE SU ESTANCIA EN ROMA

MADRID, 4. (Pyresa). — Minutos antes de las siete y media de la tarde, llegaron al aeropuerto de Barajas los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía procedentes de Roma.

Los príncipes habían permanecido unos días en Italia, donde sus hijos Felipe, Cristina y Elena disfrutaron de unas vacaciones en compañía de su

abuela materna la Reina Federica de Grecia.

Cumplimentaron a Sus Altezas el Jefe de la I Región Aérea, Teniente General Avilés; el Segundo Secretario del Príncipe de España, don Jacobo Cano, y sus ayudantes.

Seguidamente, don Juan Carlos y su esposa acompañados de sus hijos, se dirigieron en automóvil a su residencia del Palacio de la Zarzuela.



SANTIAGO DE CHILE. — Se han celebrado en Chile las elecciones presidenciales para un nuevo mandato. Tres son los candidatos, los cuales figuran de arriba abajo en sendas fotos de archivo. Radomiro Tomic, dirigente de la Democracia Cristiana, arriba; Jorge Alessandri Rodríguez, representante de las derechas y que ocupó la presidencia de Chile en el mandato de 1958-1964, centro, y Salvador Allende, perteneciente a la izquierda socialista. — (Foto CIFRA GRAFICA).

LA «MUJER IDEAL DE EUROPA 1970»

ES UNA ESPAÑOLA
SE LLAMA INMACULADA MARTINEZ GONZALO

MONTECATINI TERME (Italia), 4. (Efe). — La española Inmaculada Martínez Gonzalo, de 28 años, graduada en Psicología y Pedagogía, profesora en una escuela especial para niños sordos y directora de un gabinete psicológico, casada y con dos hijos, ha sido elegida en Montecatini Terme, "Mujer Ideal de Europa 1970".

La elección ha ocurrido después de una votación de desempate, ya que la participante española resultó empatada con la participante irlandesa, Pamela Fitzgerald, de 23 años, de Dublín, soltera y el reglamento del concurso no admite una victoria "ex-aequo".

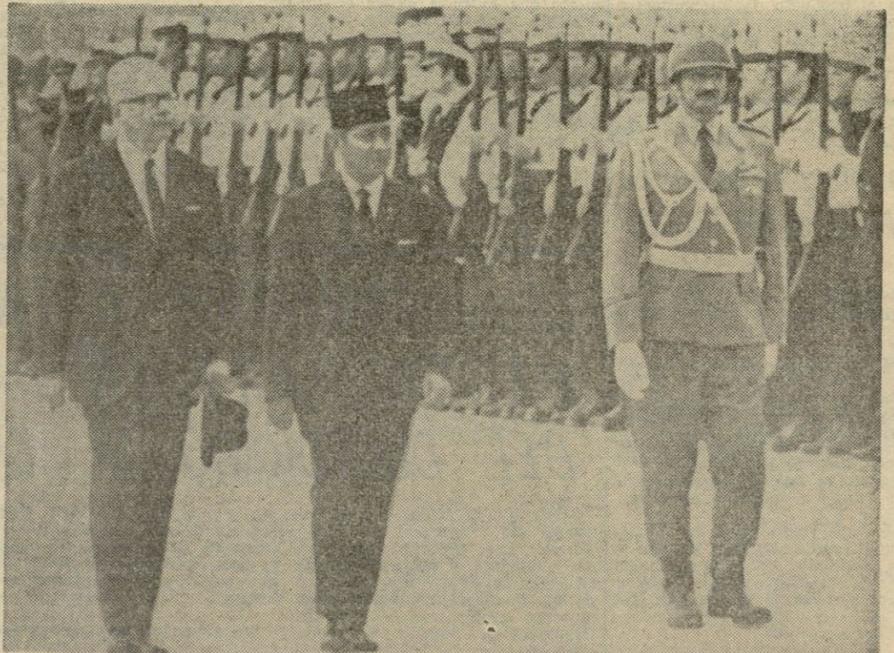
LAS ELECCIONES CHILENAS

Por la tarde, el socialista Allende aventajaba claramente a Alessandri y Tomic

HASTA ENTONCES, SE HABIA ESCRUTADO EL 15 POR CIENTO DEL TOTAL NACIONAL

(Información en página seis)

EL PRESIDENTE SUHARTO, EN ALEMANIA



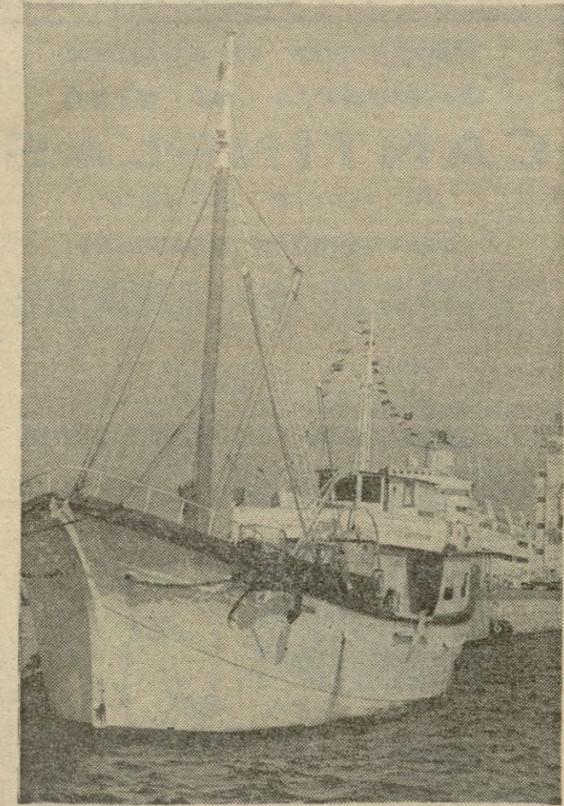
BONN. — El Presidente de Indonesia Suharto, en el centro, acompañado del Presidente de Alemania Federal, Gustav Heinemann, izquierda, revistando las fuerzas que le rindieron honores a su llegada al aeropuerto de Bonn-Wahn con motivo de su visita oficial de tres días. — (Telefoto UPI-CIFRA).

SE ENTREVISTA
CON HEINEMANN

Bonn, 4. (Efe). — Una hora y media después de su llegada a Bonn, el Jefe del Estado y Gobierno indonesio, General Suharto, se entrevistó con el Presidente de la República Federal de Alemania, Gustav Heinemann, en la villa Ham-

merschmidt, en la capital federal.

La entrevista entre los dos Jefes de Estado se desarrolló en el curso de la visita de cortesía realizada a la villa presidencial por Suharto, a quien acompañaba su esposa, el ministro de Asuntos Exteriores, Adam Malik, y el embajador en Bonn, Yusuf Ismail.



Ayer a primeras horas de la tarde llegó a nuestro puerto el navio italiano "Cycnus", del Instituto Internacional de Estudios Ligures, que llega para colaborar con el Servicio de Excavaciones Arqueológicas Submarinas de Baleares para la recuperación de antiguas naves griegas y romanas hundidas en las aguas de nuestras costas.

Vea en páginas interiores una amplia información gráfica de Mascaró Pasariús sobre la llegada de este navío que estuvo a punto de hundirse en el Golfo de León cuando hace escasamente dos semanas se dirigía desde Bordighera a Mallorca.

EN ESTE NUMERO

OPINION

Tres "cartas al Director"

La ley Mills

Legionarios, a sobrevivir
por Juan Aparicio

El Crédito Oficial PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en Lluchmayor, Sineu, Ses Salines, Montuiri, Santa Margarita, Cala Ratjada

LOCAL

Entrevista con el navegante solitario.

En breve circularán 50 "teleautos"

¿Tiene "El Cordobés" novia mallorquina?

Los "Plus Ultra" en Bellver

LISTA DE BODA

Av. Jaime III, 106

ESTABLECIMIENTOS
Alvarez

Jose
DISTRIBUIDOR

FLEX

SAN MIGUEL, 40

EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DEL PERU, EN MADRID

DE PASO PARA ZAMBIA, DONDE ASISTIRA A LA CONFERENCIA DE PAISES NO «ALINEADOS»

MADRID, 4. (Pyresa). — De paso para Roma, de donde se trasladará a Zambia, ha estado unas horas en Madrid, don Edgardo Mercado Jarrin, Ministro de Asuntos Exteriores peruano que representará a su país en la Conferencia de Países no Alineados que se celebrará próximamente en Lusaka.

El señor Mercado, que venía acompañado de su esposa, fue recibido en el aeropuerto por el señor Fernández de Valderrama, Subsecretario de Asuntos Exteriores, Embajador de Perú en España, señor Lindley y otras personalidades.

El Ministro, hizo un breve resumen de las metas conseguidas por las revoluciones peruanas, destacando la reforma agraria efectuada y las recientes disposiciones aprobadas sobre la industria.

Respecto a la conferencia de países no alineados que tendrá lugar próximamente en Zambia, dijo: "Estas conversaciones tienen un gran interés para establecer contactos de indudable necesidad para todos, entre los países latinoamericanos y las naciones hermanas de África con las que tenemos tantos puntos de contacto".

Se refirió más tarde el señor Mercado a las relaciones diplomáticas con Cuba, que dijo, "nos gustaría fuesen pronto una fructífera realidad. Perú pertenece a la Organización de Estados Americanos (OEA) y desea que la acción a llevar a cabo para reanudar las relaciones, se haga colectivamente".

El Ministro de Agricultura recibe a los Vocales del Forppa

Madrid, 4. (Pyresa). — Los vocales de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos en los órganos rectores del Forppa, han visitado al Ministro de Agricultura, don Tomás Allende.

El Presidente de la Hermandad, don Luis Mombiedro de la Torre, expresó al Ministro la satisfacción de los agricultores ante los importantes acuerdos adoptados en el Consejo de Ministros celebrado últimamente, tales como la actualización de diversos precios agrícolas, además de las ayudas a cultivadores del algodón, avicultores y ganaderos de porcino.

El Ministro pronunció unas palabras en las que puso de manifiesto que todas estas mejoras son el producto de los contactos y colaboración que mantienen su Departamento y la Organización Sindical, de los que espera, en un futuro, excelentes resultados.

Formato reducido de la lista de la Lotería en el «Sorteo del Turista»

POSIBILIDAD DE QUE SEA IMPLANTADO A LOS OTROS SORTEOS

MADRID, 4. (Pyresa). — Los diarios del próximo día 6 publicarán el formato reducido de la lista del Sorteo extraordinario del Turista que se celebrará el sábado, ante la imposibilidad de tener preparado el formato tradicional, ya que el sorteo se celebra a las 8 y media de la tarde.

En esta nueva lista es igualmente fácil encontrar los números premiados, pero de cualquier forma el público encontrará a partir del martes el formato tradicional en todas las administraciones de lotería.

La Dirección General de Loterías estudia la posibilidad de implantar este nuevo formato en los posteriores sorteos que se realicen por el sistema moderno.

La Ordenanza Laboral de la Construcción, aprobada

Y remitida al Boletín Oficial para su publicación

MADRID, 4. (Pyresa). — Una vez aprobadas por el Ministerio de Trabajo, han sido remitidas, para su publicación en el Boletín Oficial del Estado, la Ordenanza Laboral de la Construcción, así como la modificación de diversos aspectos que regulan las actividades de fabricación de galletas y de elaboración y envasado de especias.

Las citadas Ordenanzas Laborales han sido preparadas en colaboración con la Organización Sindical. Por su parte, la de la Construcción ha supuesto un largo período de reuniones conjuntas de representantes de em-

presarios y trabajadores. Últimos los trabajos de la Comisión, los servicios técnicos del Ministerio verificaron la redacción definitiva que ahora va a ser publicada en el Boletín Oficial del Estado, se da así satisfacción a las reiteradas peticiones de los representantes sindicales que, insistentemente, habían solicitado una nueva Ordenanza que sustituyera a la antigua Reglamentación de 1946, y netamente superada.

La ordenanza supone el establecimiento de unas condiciones laborales básicas que pueden ser mejoradas por los convenios colectivos correspondientes, y en ella se presta especial atención a los problemas que tiene planteados el sector, entre ellos los derivados de las subcontrataciones, sobre este punto se establecen las bases para corregir los abusos que con alguna frecuencia se habían producido en este terreno.

La creación del Instituto de Enseñanza Media de Manacor

EN EL BOLETIN OFICIAL, QUE PUBLICA TAMBIEN LA ORDENANZA DE LA CONSTRUCCION

Madrid, 4. (Pyresa). — El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

EDUCACION Y CIENCIA

Decreto por el que se crea el Instituto Nacional de Enseñanza Media Mixto de Manacor (Baleares).

TRABAJO

Orden por la que se aprueba la Ordenanza de Trabajo de la Construcción, Vidrio y Cerámica.

Orden por la que se aplican coeficientes correctores en el régimen especial de la seguridad social de los trabajadores del mar a efectos de cotización y repercusión en la acción protectora.

ALARMA EN BARCELONA Y ROTA POR POSIBLES CASOS DE COLERA

Los rumores son rápidamente desmentidos

Barcelona, 4. (Pyresa). — Los rumores sobre la aparición de casos de cólera a bordo de un buque inglés surto en el puerto de Barcelona han sido desmentidos por el Servicio de Sanidad Exterior tras efectuar sendos reconocimientos a tres marineros enfermos del mercante "Glan Sutherland". Los equipos sanitarios comprobaron que dichos marineros sufren una gastroenteritis producida por un exceso de marisco y manzanilla que habían ingerido días atrás en Cádiz en una escala anterior del barco.

TAMPOCO EN ROTA

Madrid, 4. (Pyresa). — "No es cierto que se haya detectado un caso de cólera en la Base Naval de Rota", ha manifestado a Pyresa un portavoz de la Embajada norteamericana en Madrid, en relación con rumores en los que se afirmaba que tal enfermedad había sido contraída por un marino de nacionalidad estadounidense. "Tan solo se trata —prosigue el portavoz— del capitán del mercante "Barbara Jane", con bandera norteamericana, enfermo de úlcera de estómago. El buque

procedía del Golfo Pérsico y por precauciones, se ha impuesto una corta cuarentena a la tripulación del mismo. El capitán —concluye el funcionario de la representación diplomática citada— fue examinado por dos médicos, uno español y otro americano, y ambos coincidieron en diagnosticar la ausencia de síntomas propios del cólera".

España a la Feria de Zagreb

MADRID, 4. (Pyresa). — España participará oficialmente en la Feria Internacional de Zagreb (Yugoslavia) que se celebrará del 10 al 20 del mes actual, La Dirección del Pabellón Español estará a cargo de la Organización Sindical, dicho pabellón, que tendrá una superficie de 350 metros cuadrados, será de carácter monográfico y se exhibirán elementos fabricados de la industria hotelera, seleccionados por la entidad Hogar-Hotel.

LA ORGANIZACION JUVENIL ESPAÑOLA PARTICIPARA EN LAS FIESTAS DEL DOCTORADO DE SANTA TERESA

Madrid, 4. (Pyresa). — Ante las fiestas del Doctorado de Santa Teresa, que tendrán lugar en Avila durante el próximo mes de Octubre, la Delegación Nacional de la Juventud ha programado diversas peregrinaciones de la Organización Juvenil Española, que partirán de las localidades en que Santa Teresa realizó fundaciones.

Las fiestas se iniciarán el próximo día veintiseis con un acto religioso, repique general de cam-

panas y fuegos de artificio. El día dos de Octubre el Arzobispo de Granada pronunciará el pregón y, posteriormente se inaugurará la exposición "Santa Teresa y su tiempo".

Los actos programados se desarrollarán a lo largo de todo el mes, siendo clausurados el día 29 con un ciclo de conferencias, a cargo de relevantes personalidades. Los actos incluyen, inauguración de la exposición "Cien años de Avila", celebración del

día del Cuerpo de Intendencia, actos académicos, desfiles de fuerzas, inauguración de otro exposición de libros de la época de Santa Teresa, coloquios, conciertos, certámenes de música de órgano, alforjas hispanoamericanas teresianas, representaciones teatrales, procesiones... El día dieciséis se inaugurará la I Semana de Música Polifónica. Es posible, asimismo, que durante estas fechas se celebren en Avila unos juegos nacionales deportivos de la O.J.E.

EN MARZO DISMINUYO LA PRODUCCION DE VEHICULOS EN ESPAÑA

SE FABRICARON 6.267 UNIDADES MENOS QUE EN FEBRERO

MADRID, 4. (Pyresa). — Un total de 33.291 automóviles de turismo han sido producidos por la industria española del automóvil durante el pasado mes de marzo, según informa la revista "Economía Industrial" del Ministerio de Industria. Dicha cifra supone una disminución, respecto al mes de febrero, de 6.267 unidades.

La distribución por fábricas, fue la siguiente: Seat, 20.548 unidades; Fasa, 6.530; Citroen, 1.580; Barreiros Diesel, 3.667; Munguia industrial, 2 y Authisa, 954.

En cuanto a la producción de tractores, alcanzó durante el mismo mes, 2.014 unidades, con disminución de 65 sobre el mes anterior.

La producción de vehículos industriales, fue de 8.348 unidades, distribuidas de la siguiente forma: 1.210 chasis cabina; 1.585 camiones, 191 autobuses, 4.463 furgones, 35 microbuses, y 864 "Toterreno".

RAUL ROA CONTINUA EN MADRID

QUIZA HOY SALGA PARA ZAMBIA

MADRID, 4. (Pyresa). — El Ministro cubano de Asuntos Exteriores, don Raul Roa, tampoco hoy ha emprendido viaje para Lusaka, vía Londres. Al parecer, la partida del Ministro cubano, que se dirige a la conferencia de países no alineados que se reunirá en la capital de Zambia, se realizará mañana por la mañana.

Ha sido creada la Mutualidad de Aviación Civil

MADRID, 4. (Pyresa). — Se ha creado la Mutualidad de Aviación Civil, que englobará a 30.000 personas y a todas las sociedades dedicadas a la aviación civil, incluidas las especialidades en fumigaciones, propaganda, enseñanza civil de vuelo, compañía de motores, etcétera. La orden de referencia del Ministerio de Trabajo aparecerá dentro de breves días en el Boletín Oficial del Estado.

La nueva mutualidad viene a sustituir a la antigua «Mutualidad de Iberia, Líneas Aéreas de España», que afectaba solamente a los trabajadores de dicha empresa. Los empleados de otras líneas o empresas particulares figuraban en las Mutualidades de diferentes organismos, aunque todos estuvieran incluidos en la Reglamentación Nacional de Trabajo de Iberia.

Las gestiones para llevar a cabo la realización de esta nueva Mutualidad comenzaron hace siete años por iniciativa de Iberia y hace escasos días el Ministerio de Trabajo la incluyó dentro del régimen general de mutualidades.

Simultáneamente se crea el Montepío de Loreto, que establecerá mejoras específicas para el personal de Aviación Civil, fuera de la Reglamentación normal.

Es de subrayar que la Mutualidad de la Aviación Civil es el primer organismo oficial que reúne, por primera vez en España, a todo el personal relacionado con dicho trabajo. El Presidente de la Mutualidad es don Gustavo de Alvaro, Comandante en activo de Iberia, Líneas Aéreas de España.

METROPOLITAN PALACE

REFRIGERADO

Rindiendo el máximo homenaje al gran

CANTINFLAS

le ofrece su más formidable creación

PROXIMO LUNES



POS FILMS INTERNACIONAL S. A. Presenta a su artista exclusivo

MARIO MORENO

CANTINFLAS

LOS TRES MOSQUETEROS

Dirección: MIGUEL M. DELGADO

Si usted la ha visto, vuelva a recordar su gran comicidad..

Si no la vió, goce del espectáculo del millón de carcajadas

(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

HOY Y MAÑANA - ULTIMOS DIAS

JAMES BOND contra GOLDFINGER

NICK CARTER Y EL TREBOL ROJO

(MAY. 18 AÑOS)

NUESTROS CORRESPONSABLES EN EL EXTRANJERO



LA MINORIA TURCA EN BULGARIA

EL RECIENTE ACUERDO ENTRE BULGARIA Y TURQUÍA NO HA RESUELTO EL PROBLEMA

LOS SEISCIENTOS MIL TURCOS SIGUEN SIENDO MAHOMETANOS Y ANTICOMUNISTAS

VIENA, 4. (Del corresponsal de Pyresa Francisco Egúagaray). — Desapercibida y colocada a la sombra de acontecimientos políticos de mayor importancia, se está produciendo actualmente en los Balcanes una curiosa emigración desde la Bulgaria comunista, que pertenece al Pacto de Varsovia, a Turquía, integrada en la OTAN.

Una vez por semana, no lejos de la ciudad de Edirne (Adrianópolis) que forma la frontera entre Grecia, Bulgaria y la parte europea de Turquía, circula desde hace poco un tren especial que cruza esta frontera turco-bulgara. Sus pasajeros, provistos del típico equipaje de los fugitivos, son miembros de la minoría turca de Bulgaria, que son repatriados en virtud de un tratado concluido ya hace dos años pero que acaba de entrar en vigor. En el marco de este tratado, se permitirá inicialmente la salida de Bulgaria a un contingente de treinta y cinco mil turcos. Dado que la cuota semanal de salida está limitada a trescientas personas, y que toda la acción de repatriación se realiza tan solo «por razones técnicas» en los meses de verano. Esta emigración balcánica parece que va a durar años.

Después de la conquista del poder por los comunistas en Bulgaria vivían en el país unos ochocientos mil turcos. Entre 1947 y 1951, más de ciento cincuenta mil de estos turcos abandonaron espontáneamente Bulgaria ante el temor de verse obligados a establecerse como colonos en puntos determinados, medidas de colonización forzada que anunciaron repetidas veces las autoridades. Esta deportación de la población turca no respondía a medidas económicas, sino políticas, ya que a los ojos del Gobierno comunista los miembros de esta minoría mahometana son «anticomunistas incapaces de reforma y están tradicionalmente llenos de odio por los soviéticos».

ASIMILACION FORZOSA

Cuando a comienzos de los años cincuenta Turquía frenó mediante el cierre de las fronteras un intento búlgaro de repatriar en masa a los «insoportables» turcos, Sofía intentó una asimilación forzosa para convertir a los seiscientos mil turcos retantes en buenos búlgaros y comunistas. Se privó a esta minoría de todos los derechos, se les cerraron las escuelas, se pusieron las mayores trabas a la práctica de la religión coránica, y se «bulgarizaron» los nombres turcos. Pero el experimento fracasó. Los turcos siguieron siendo turcos y anticomunistas, lo que plantea un problema no pequeño, ya que esta minoría continúa representando el diez por ciento de la población de Bulgaria.

En el mejoramiento del clima de guerra fría mejoraron también las relaciones entre Turquía y Bulgaria, y volvió a plantearse a nivel gubernamental el problema de las minorías. En 1968 se firmó un acuerdo sobre reunión de las familias que permitía emigrar a los parientes en primer grado de los turcos que ya habían regresado a Turquía, voluntaria o forzosamente, después de la Segunda Guerra Mundial.

(Continúa en la pág. siguiente)



SUHARTO EN ALEMANIA FEDERAL

La visita ha despertado protestas de intelectuales y asociaciones juveniles

Bonn, 4. (Del corresponsal de Pyresa, César Santos). — En la noche del treinta de septiembre de 1965 los revolucionarios indonesios asaltaron varias casas de generales, mataron a unos en el acto y a otros después de haberlos torturado bestialmente en la base aérea de Halim, desde donde oficiales del ejército comunista y el jefe del Partido comunista de Indonesia dirigían el golpe de estado. En la madrugada del 1 de octubre dirigían el golpe de estado un general, hasta entonces desconocido, fue alarmado por los vecinos sobre sospechosos movimientos de tropas. A última hora de la tarde, el desconocido general, hoy Presidente Suharto, pedía a Sukarno abandonara la base de Halim, donde se había reunido con los revolucionarios, que gozaban, al parecer de sus simpatías. Sukarno no regresó a su residencia presidencial. En avión salió para su residencia de verano en Bogor. La base estaba acordonada por el ejército. El jefe del Partido comunista huyó también en avión. La suerte de Indonesia tardó en decidirse, sin embargo. Suharto se mostraba vacilante. En marzo de 1966 le fue concedido el poder ejecutivo. Dos años más tarde fue elegido Presidente.

En las pocas semanas de intranquilidad que siguieron al fracasado golpe de Estado, Indonesia se convirtió en un charco de sangre. El número de muertos se calcula entre 300.000 y un millón. Se desconocen las cifras exactas. Asimismo se ignora el número exacto de los presos políticos en los campos de concentración. Se cree que no anda lejos de los cien mil. El comunismo había perdido la batalla en Indonesia. El desconocido general de entonces es hoy de sobra conocido en medios políticos internacionales. Para unos, es el hombre que hizo de Indonesia un factor de seguridad en Asia — así se ha expresado también poco más o menos el mismo Presidente Suharto en un almuerzo que ofreció Heinemann al huésped indonesio llegado esta mañana a la República Federal procedente de Holanda. Para otros es un dictador y un blanco de odios.

ATENCIÓNES Y PROTESTAS

Lo mismo en Yakarta que en Bonn se considera el viaje oficial de Suharto a la R. F. A. como una visita llena de buenos propósitos. En los tres días de su estancia en la República Federal, no se espera que Suharto firme acuerdo alguno de carácter industrial o comercial. Por razones de seguridad las visitas de la delegación indonesia a Bremen y Hamburgo han sido borradas del programa. El Presidente de Yakarta no es solo objeto de atenciones en la República Federal. Contra esta visita se han levantado las protestas de intelectuales y asociaciones juveniles. Cabría preguntarse aquí — sin que ello deba ser considerado como una aprobación de la sangre derramada en Indonesia — si la intelectualidad germana, con tan hondos sentimientos humanitarios, no tiene nada que oponer a las deportaciones de intelectuales en la Unión Soviética.

ASISTENCIA TÉCNICA Y FINANCIERA

En la República Federal espera encontrar Suharto el país colaborador, que ha venido siendo estos años, para mejorar la infraestructura de Indonesia. Hace unas semanas se ha firmado un nuevo acuerdo para una ayuda por valor de 124 millones de marcos. En total ha recibido Indonesia quinientos millones de marcos de la República Federal, a los que hay que añadir ayuda técnica por valor de más de cien millones de marcos.

Indonesia tiene en estos momentos interés en lograr inversiones directas de empresas alemanas. Las fábricas de automóviles Volkswagen y Daimler-Benz han instalado ya filiales de montaje y una empresa de cables de Hannover trabaja actualmente la instalación de una fábrica con una participación del cincuenta por ciento.



LA TORRE DE LONDRES TIENE UN NUEVO FANTASMA

SE TRATA, SEGUN LOS «EXPERTOS» DE LADY JANE GREY, QUE MURIO DECAPITADA Y FUE REINA DE INGLATERRA DURANTE NUEVE DIAS

Londres, 4. (Del corresponsal de Pyresa, Luis de Castresana). — No es ningún secreto: En la Gran Bretaña son muchas las personas que creen a pies juntillas en los fantasmas. Lo curioso es que casi no pasa una semana sin que alguien asegure haber visto un «ghost» aquí o allá: En Hapton Court, junto a las murallas del castillo de Windsor, en una encrucijada de caminos históricos, en una antigua posada abandonada, en un viejo «manor»... los «expertos» incluso tienen una especie de censo o empadronamiento de los fantasmas que residen en tales o cuales lugares.

Ahora le ha tocado el turno a la Torre de Londres, donde es tradición que se dan cita algunos de los fantasmas más célebres de la historia inglesa: La Reina Isabel, Ana Bolena, María Tudor, el Duque de Northumberland y los mil y dos personajes que a lo largo del tiempo estuvieron encarcelados en sus mazmorras y que fueron ejecutados por el hacha del verdugo o murieron en la aislada oscuridad de una celda subterránea. La expresión típica de «lóbrega mazmorra» es aquí realidad monda y lironda.

La verdad es que la Torre de Londres, hoy convertida en atracción turística — los ingleses sacan jugo económico a lo que sea — sigue conservando en muchos aspectos la atmósfera siniestra de aquellos viejos tiempos del hacha y del juglar. No en vano estos patios, estas torres, estos muros, esta «Puerta de los Traidores» que da al Támesis, son una síntesis de algunos de los momentos más sangrientos y bárbaros de la historia inglesa.

UNA JOVEN DE LARGA CABELLERA...

Estos últimos días varias personas aseguran haber visto en la llamada «Torre sangrienta», junto a la ventana, el fantasma de una dama joven, de larga cabellera, cubierta con una capa blanca, con un medallón colgado del cuello. Los «expertos» han intervenido rápidamente en el asunto tratando de ponerle un nombre a la aparición fantasmal de manera casi unánime han llegado a una conclusión: Se trata de Lady Jane Grey, que estuvo prisionera en la torre, que murió de 17 años.

(Continúa en la pág. siguiente)



SU COCHE SIEMPRE LIMPIO Y A PUNTO

Con el servicio de lavado y mantenimiento de



Aragón, 110-112

Nicolas de Pax, 65-67

La cuota mensual del CLUB DE ABONADOS le da derecho a los siguientes servicios:

- * Lavado y encerado en 5 minutos, tantas veces como Vd. lo desee
- * Engrases
- * Revisiones que su automóvil precise

Aceite, filtros, niveles, neumáticos, luces, bujías, válvulas, carburador, frenos, embrague, etc.

¡Informese sobre otras ventajas de nuestro CLUB DE ABONADOS!!

EL MAS MODERNO TUNEL DE LAVADO DE NUESTRA CIUDAD

TITULO OFICIAL DE TECNICO EN RELACIONES PUBLICAS POR LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA

—Tres cursos de Octubre a Junio.
—Horario de clases a partir de las 7 de la tarde.

Informes:

ESCUELA DE RELACIONES PUBLICAS

José Villalonga, 50 — Tel. 23 58 63



NI EN FRANCIA NI EN PAISES LIMITROFES SE HAN PRODUCIDO CASOS DE COLERA

NO HAY, POR TANTO, MOTIVO DE ALARMA A PESAR DEL SENSACIONALISMO PUESTO EN JUEGO POR CIERTA PRENSA «ALARMISTA»

PARIS, 4. — (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — "Creo que lo más oportuno es que le repita lo que el Ministro de Sanidad, señor Robert Boulin, afirmó en el último Consejo de Ministros: Ningún caso de cólera se ha observado en Francia o en un país limítrofe. En consecuencia las autoridades responsables de la salud pública deploran, una vez más, la psicosis del cólera que se ha apoderado de aquellas personas cuyos desplazamientos se limitan a países europeos que están totalmente al margen de los focos epidémicos". Con esta afirmación, un alto funcionario del Ministerio de Sanidad, ha contestado a la pregunta que le formuló el corresponsal de "Pyresa" acerca de unos supuestos controles sanitarios, llevados a cabo en el puerto y aeropuerto de Barcelona, sobre viajeros procedentes de Francia.

"El Ministro francés de Sanidad, subrayó en dicha ocasión —agregó el citado portavoz— que en Francia, como en otros países europeos, se aplica un riguroso control, totalmente reglamentario, en los puertos y aeropuertos". Es decir, la noticia objeto de aclaración en la fuente más directa y responsable, carece de todo fundamento, el funcionario en cuestión, apostilló con una sonrisa: "A menos que el autor de esa digamos información, esté más al día que nosotros en la materia, pueda asegurarme que hasta la tarde de hoy no se ha producido ningún caso de cólera en Francia. Espero que tampoco se produzca en un futuro".

NINGUN MOTIVO DE ALARMA

Una y otra vez, se ha insistido en Francia, tanto por las autoridades sanitarias oficiales como por los especialistas médicos preguntados al respecto, que en nuestros tiempos y dadas las condiciones de higiene así como los medios profilácticos de que se dispone, no existen razones para alarmarse. Por su parte, el Instituto Pasteur, el úni-

co laboratorio que produce en Francia la vacuna anticolérica, dedica un mayor esfuerzo a la producción de dosis. Toda esa producción está destinada, con prioridad, a los aeropuertos, puertos y centros de vacunación habilitados para atender solo y exclusivamente a los viajeros con destino a los países afectados por la epidemia. En fin, una vez más, se ha insistido sobre la ausencia de todo peligro "en Francia y en los países limítrofes". Crear una psicosis, una corriente de pánico entre la población, sin otra razón que la de "romper la calma con una originalidad del peor gusto", es algo que merece otra cosa que el simple desmentido oficial. Pero esta es otra cuestión.

SENSACIONALISMO POR SISTEMA

En efecto, aquí salieron a relucir en los primeros días, una serie de "informaciones" sensacionalistas que, ante el buen sentido de la población, no tuvieron más resultados inmediatos que un momentáneo asalto a los centros de vacunación, unas angustiadas consultas a los médicos y unas apresuradas visitas a las farmacias en busca de vacunas. La "prensa amarilla" había logrado su objetivo. Después, descartado el peligro, razonada la imposibilidad de contagio y puestas las cosas en orden, esas publicaciones del escándalo por sistema volvieron a ocuparse de los secretos amores del actor de moda o de los niños que toman biberones de LSD.

La psicosis del cólera ha durado bien poco. Fomentarla con fantásticas informaciones, con torcidas interpretaciones o con noticias mal expuestas constituye algo más grave que "una originalidad del peor gusto". Como decía uno que le entrevistaron recientemente en la televisión: "¿Cólera? No, no hay nada de eso. Hay otro tipo de cólera, pero es el resultado de la reforma fiscal". En fin, menos mal que detrás del temporal de los bulos, viene la calma de la sonrisa. Y el predominio de la razón.

SIGUEN DISTANCIADAS LAS POSICIONES ENTRE LOS TRABAJADORES Y LA COMPAÑIA DEL METRO DE MADRID

193 millones es la petición y 164'5 la oferta

Madrid, 4. (Pyresa). — Las deliberaciones para el convenio colectivo del «Metro», reanudadas esta tarde después de la suspensión impuesta como consecuencia del paro realizado el pasado día 29 de julio, continuarán el próximo miércoles, día 9. Al término de dicha reunión, miembros de la representación social han declarado a un redactor de Pyresa que la empresa ha elevado su oferta inicial, pero que ésta todavía dista mucho de las peticiones acordadas en una reunión de enlaces sindicales, en la que se recogió el sentir de las aspiraciones del personal. Estas peticiones residen fundamentalmente en la solicitud de que se destinen a mejoras salariales 193 millones de pesetas anuales, de los 386 que supone la elevación de tarifas. Por otra parte, los representantes sociales declararon haber solicitado de la empresa que hasta tanto se firme el convenio y con cargo a las mejoras que en él se pacten, se distribuya al personal, sin distinción de categorías, una prima mensual que oscile alrededor de las dos mil pesetas. Finalmente afirmaron

que aprovecharán el aplazamiento de estos días, para gestionar de las autoridades competentes el apoyo a sus reivindicaciones.

LA POSICION DE LA EMPRESA

Por su parte, don Rafael Valero del Río, Subdirector General de la Compañía Metropolitana, ha manifestado que las ofertas de la empresa —164,5 millones para 1970 y 1971— superan ya en 5 millones la cantidad señalada para mejoras salariales en el informe elaborado por los Subsecretarios que estudiaron las nuevas tarifas, y añadió que esta nueva oferta mejora en 15 millones la cantidad ofrecida por la empresa en las reuniones de julio.

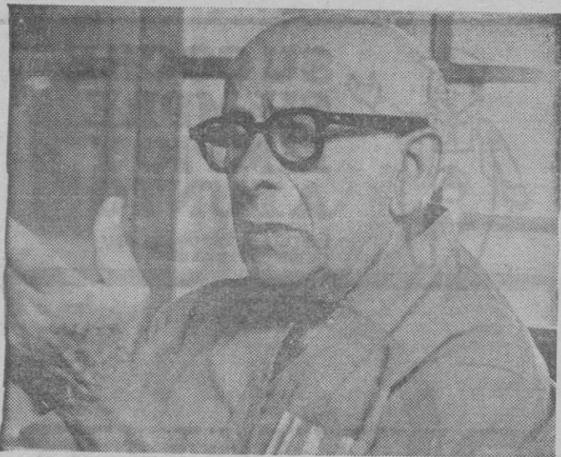
Antes de levantar la reunión, la Presidencia de la Comisión Deliberante solicitó de la representación económica que estudiase la posibilidad de elevar hasta 190 millones la cantidad ofrecida para mejoras salariales, y poder así someterla a estudio de la Comisión en la reunión del próximo miércoles.

FUTBOL TELEVISADO

Madrid, 4. (Pyresa). — Televisión Española ofrecerá el encuentro de Liga, de Primera División, entre el Español de Barcelona y el Sevilla, el domingo, día 13, a las siete y media de la tarde, en el campo de Sarriá.

El miércoles, día 16, será retransmitido, también en directo el encuentro de Copa de Europa At. de Madrid - Austria, desde el Estadio del Manzanara, a las nueve de la noche.

MR. MAX SALZBERG



MR. MAX SALZBERG, EN UN MOMENTO DE LA CONVERSACION MANTENIDA CON NUESTRO REDACTOR EN EL HOTEL SON VIDA. — (Foto «Sergio»).

(Viene de la página 16)

ya mucha gente, damos noticia de él en las presentes columnas.

—Así que de compras, como se dice, pero a lo grande.

—Efectivamente. Estados Unidos es un mercado fabuloso, todavía no suficientemente explotado por los mallorquines. Este es mi primer viaje, y lo es en plan de observación y tanteo. Lo que no impide —pues me he llevado una impresión favorable— que a mi regreso haga ya una serie de importantes peticiones de género.

—Ha dicho usted «favorablemente impresionado».

—En efecto, así es. Las perlas y otras filigranas y bisuterías son de una calidad maravillosa. Hoy en día casi nadie lleva ya joyas, y generalmente duermen en la caja fuerte. La imitación es tan perfecta, que no se puede llegar a más.

—¿Y qué me dice de los precios?

—Muy interesantes. Pero eso, aunque no lo crea, es para nosotros secundario. Cuando se me ofrece un muestrario lo primero que miro es la calidad. Lo último que pido, es el precio. Y eso cuando me interesa. Que si no me interesa, ni tan siquiera lo pregunto.

Mr. Max Salzberg es judío, y lleva colgado del cuello un dije de oro con las Tablas de la Ley. Se ve a la legua que es un águila para eso de los negocios. Su mirada es tremendamente vivaz y escrutadora. Hace unos amables elogios de Mallorca, y prosigue:

—Pero tal vez lo que más me ha impresionado es la honradez, seriedad, y categoría humana de los fabricantes, comerciantes, y negociantes de aquí. Creo que nos entenderemos muy fácilmente.

—Usted compra para su propia compañía, suponemos.

—Pues no. Yo soy un intermediario, y principalmente importador. Surtimos en exclusiva a más de mil establecimientos de todo el país, en un gran volumen anual de negocios.

—¿Qué volumen?

—Ah, eso sí que no lo voy a decir! Es un secreto profesional. Usted perdona.

Perdonamos, por supuesto, y levantamos acta de su presencia en Palma y sus fines. Max Salzberg nos despide diciendo «salom», a la usanza judía. En español sabe pocas palabras, pero entre ellas, la de «hasta la vista» y «amigos». Es suficiente.

EL TIEMPO

CONTINUARAN LAS ELEVADAS TEMPERATURAS Y EL BUEN TIEMPO

MADRID, 4. (Pyresa). — Durante el día de hoy las temperaturas han dado un nuevo impulso hacia arriba, alcanzándose máximas de 42 grados en Sevilla y 40 en Córdoba y Jaén, mientras Badajoz registró 39, Ciudad Real y Huelva 36, Jerez de la Frontera 37 y Cáceres y Granada 36. La mínima absoluta de las capitales ha sido de 11 grados y la registró León. El tiempo ha mejorado considerablemente en la península. La mayor parte del país ha quedado libre por completo de nubes, con excepción del Cantábrico, donde hubo todavía cielos nubosos, y la cabecera del Ebro, litoral catalán y Canarias, con cielo escasamente nuboso. En el resto de España, el cielo permaneció despejado y solo se registraron neblinas matutinas en el litoral murciano. De todos modos, hay que registrar algunas precipitaciones en el Cantábrico, donde San Sebastián totalizó 4 litros, Bilbao 1 y Santander y Gijón cantidades apreciables.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo presentan dos núcleos anticiclónicos: uno sobre Azores, y otro en el Mediterráneo occidental, unidos ambos por una banda de presiones altas que atraviesa el Golfo de Vizcaya. La península queda debajo de esta zona de altas presiones y bloqueada por ella. Al sur, sobre África, la presión es baja y en la Península, los vientos serán cálidos del S.E., manteniéndose el tono térmico elevado y con temperaturas del orden de las registradas hoy. El tiempo, por esta situación, deberá ser predominantemente bueno, con neblinas o nebulinas en el Cantábrico, cabecera del Ebro y litoral catalán; cielo parcialmente nuboso en el golfo de Cádiz y Canarias, y despejado en el resto de la península, donde las temperaturas seguirán siendo las propias del centro de la anticiclona.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	12	18	Berlín	12	17
Londres	15	23	Hamburgo	11	16
Berna	13	22	Bonn	13	19
Bruselas	14	18	Roma	19	27
Copenhague	9	16	PALMA	18	30
París	10	22			

ROMA

UN «LADRON ENAMORADO» PIDE CONSEJO A UN «CONSULTORIO SENTIMENTAL»

Roma, 4. (Efe). — La revista italiana «Novella 2000», publica en su número de esta semana, y dentro de su sección «respuestas a los Lectores» —sección «Consultorio sentimental»— una carta titulada «Ladron enamorado» en la que, entre otras cosas se puede leer: «Tengo 24 años y soy ladrón de profesión. Estoy siguiendo un curso para hacerme «desarrajaador de primera» (dentro de nuestra profesión hay también categorías) y actualmente me encuentro en Niza para dar una vuelta por las grandes villas de los millonarios».

La carta continúa alabando la sección de la revista y para después plantea el problema: «Estoy prometido con una «brava» muchacha y hasta hoy le he hecho creer que soy representante de una firma comercial. Es una relación seria. Hemos hablado numerosas veces de nuestra boda. Ella me quiere y yo la quiero a ella... Por esto no quiero seguir engañándola. ¿Qué puedo hacer? Díciéndole la verdad tengo miedo de perderla. Quisiera un consejo. Dos líneas bastan».

Hasta aquí la carta del «Ladron enamorado», que firma con el nombre de Beppe.

La respuesta de la revista, es esta: «Querido Beppe, existen profesiones —como la del sacerdote, periodista, actor y ladrón— que se concilian malamente con la vida conyugal. Con las debidas excepciones —continúa la contestación— un buen ladrón no será nunca un buen padre de familia... En tu caso lo mejor —creo yo— es decidirte por una de estas dos alternativas: El amor o la carrera. Si intentas continuar siendo ladrón «especializado» olvida a esa «brava» muchacha. Si quieres casarte intenta cambiar de profesión... Tal vez tienes aptitudes para ser un buen representante comercial. Es un sacrificio lo sé —concluye la respuesta de la revista—. Tardos años de duro «trabajo» y el mundo «perdidos y desperdiciados. Pero tengo fe en ti. Cuando se ama de verdad a una mujer, si es necesario, se está dispuesto a dejar de robar por ella».

PARO EN LAS MINAS DE «LA CAMOCHA»

OVIEDO, 4. (Pyresa). — No se han producido paros en las explotaciones de Hunosa en la mañana de hoy. En esta empresa nacional permanecen ausentes de sus tajos por cumplir sanción, 3.600 productores pertenecientes a plantillas de 16 pozos mineros.

Sin embargo, se ha producido un paro casi total en la empresa Minas de La Camocha —no integrada en Hunosa— cuyas explotaciones están situadas en Gijón. De 1.408 trabajadores que componen la plantilla de esta explotación, han faltado 1.269 en la mañana de hoy. La causa de este paro, había provocado ya situaciones conflictivas en la última quincena del mes de julio y primeros días de agosto pasado. Se trata de la petición formulada por los trabajadores de equiparación de las pagas extraordinarias con las establecidas recientemente por Hunosa. Ante el fallo contrario

de la Delegación de Trabajo de Oviedo, los productores han apelado a la Dirección General de Trabajo, de cuyo dictamen están pendientes.

En el mes de agosto la Empresa había dado vacaciones a todo el personal, que ahora a su regreso ha replanteado esta cuestión.

Por otra parte, los trabajadores que se habían recluido en los cuartos de aseo del pozo «Carrio» han abandonado, sin incidentes, las instalaciones.

CRONICA DE VIENA

(Viene de la página anterior)

MAS DE CIEN MIL SOLICITUDES

Después de que la ratificación del acuerdo se retrasó interminablemente debido a los motivos más diversos, en las últimas semanas ha comenzado la emigración oficial que como se indica más arriba, abarca a unas treinta y cinco mil personas. Pero en Sofía se ha presentado más de ciento treinta mil peticiones de salida por parte de ciudadanos de origen turco, peticiones que no cuentan con ninguna posibilidad de ser atendidas.

Tampoco la emigración oficialmente permitida está exenta de graves problemas. Se ha concedido a los emigrantes turcos la autorización de vender sus bienes muebles, pero como no pueden sacar del país el dinero producido de la venta, se ven obligados a comprar mercancías cuya exportación no esté prohibida. Y hay que recordar que Bulgaria prohíbe rigurosamente la exportación de oro, objetos de valor a divisas. En esta situación sin salida, muchos turcos se gastan en fastidiosos viajes o se lo entregan a los parientes que permanecen en el país. Pero ello significa que los emigrantes llegan prácticamente sin medios a su nueva patria, y tropiezan naturalmente con dificultades mucho mayores, para crearse una nueva existencia.

Por su parte, el Gobierno de Ankara teme que, junto con los auténticos emigrantes, se introduzcan agentes de espionaje o agitadores políticos. Bulgaria tuvo que aceptar, por lo tanto, que Turquía rechazara la entrada en el país de los miembros del partido comunista búlgaro. Sólo el tiempo puede decir si los búlgaros van a atenerse a esta cláusula.

No cabe duda de que este acuerdo para la reunión de las familias significa una realidad humanitaria. Pero no con ello ha desaparecido el problema de las minorías que pende como espada de Damocles sobre las relaciones entre ambos países. En todo caso, se ha abierto una primera válvula de escape, y con ello ha quedado congelado por ahora el problema de los «turcos búlgaros»... hasta que cualquiera de las dos partes estime conveniente emplearlos de nuevo como arma política.

CRONICA DE LONDRES

(Viene de la página anterior)

hachazo a manos del verdugo y que fue Reina de Inglaterra durante... nueve días.

Esta es Lady Jane, cuyo «ghost» o fantasma acapara ahora la atención y la curiosidad de media Inglaterra, es uno de los personajes más curiosos y patéticos de la historia británica. Es, también, uno de los más desconocidos.

Cuando los tres hijos que tuvo Enrique VIII de sus distintas esposas (María, Isabel y Eduardo, por orden cronológico) jugaban en los jardines de palacio de Chelsea, solía hallarse con ellos una niña que compartía sus juegos infantiles: Su prima Lady Jane Grey, bizneta de Enrique VII y hija del Duque de Suffolk. Aquellos cuatro niños, andando el tiempo, reinarian en Inglaterra: El Rey Eduardo VI, que moriría muy joven; la católica María (que se casaría con nuestro Felipe II); Isabel, la llamada «Reina Virgen»; y Lady Jane Grey.

El estudioso de la historia británica recordará los fallidos intentos de Thomas Seymour para casar a Lady Jane con el rey niño y luego los subsiguientes intentos del intrigante Duque de Northumberland, que no cesó hasta conseguir que Eduardo, moribundo, firmase un documento declarando ilegítimas a sus hermanas María (hija de Catalina de Aragón) e Isabel (hija de Ana Bolena) y nombrase única sucesora a la Corona de Inglaterra a su prima Lady Jane, próxima en línea recta hacia el trono después de María e Isabel.

El monarca niño Eduardo VI murió el 7 de julio de 1553. Se hizo público a toda prisa su testamento y tres días después, en la Torre de Londres, fueron entregadas a Lady Jane las llaves simbólicas, la Corona y las joyas reales. Ese mismo día María —que entonces contaba con las simpatías de casi todo el pueblo y de la mayor parte de la nobleza— fue proclamada reina en Norwich, en Buckingham y en Suffolk.

Los ejércitos de Lady Jane fueron derrotados el 19 de Julio y María fue proclamada, también en la Torre, Reina de Inglaterra. Lady Jane se convirtió automáticamente de Reina en prisionera. Fue juzgada en Noviembre y ejecutada el 12 de Febrero de 1554. Tenía diecisiete años. Cuentan las crónicas que cuando subió al patibulo llevaba un libro de rezos y caminaba con paso lento y grave. Le dijo al verdugo: —Por favor, acaba pronto.

Y el verdugo, de un solo golpe, hizo rodar la cabeza de la muchachita que del 10 al 19 de Julio de 1553 había sido Reina de Inglaterra.

Era, al parecer, una muchacha extraordinariamente culta e inteligente, muy estudiosa, lectora fervorosa. Sabía latín, griego, hebreo, caldeo, árabe, francés, italiano. Hablaba y escribía su idioma materno con gran elegancia. Roger Ascham la encontró un día, cuando Jane tenía trece años, leyendo un libro de Platón. El famoso profesor Ulms escribió en una carta: «Es increíble cuanto sabe esta niña. Si alguna calamidad propia de estos tiempos no obstaculizara su carrera de estudiante, Lady Jane Grey será, sin duda, una de las mujeres más cultas de nuestra época».

TORTURAS Y EJECUCIONES

Son muchos los «cazadores» o detectores de fantasmas que se preguntan porqué se ha aparecido ahora de repente, al cabo de los siglos, el fantasma de Lady Jane... Con una cosa y otra, la Torre de Londres parece estos días más «viva» y más siniestra que nunca. Pero los turistas que pasean por sus patios, que visitan sus salas de armas y armaduras o contemplan las joyas de la Corona, parecen ignorar los pasillos secretos y las múltiples celdas (no abiertas a los curiosos) que contiene la tétrica fortaleza.

Viejos documentos aseguran que estos muros han llegado a albergar (esto de «albergar» es un decir), en un momento dado, a más de mil prisioneros. Suman centenares las personas que fueron torturadas y decapitadas. Algunas de las celdas son realmente espeluznantes: Pequeñas, frías, oscuras... y conectadas con el Támesis. Muchos de los presos morían devorados por las ratas del río. Hay una celda, que aquí se denomina «Little Ease» (algo así como la «celda de la poca comodidad») en la que el prisionero no podía estar de pie, ni tumbado, ni girar sobre sí mismo. Era, real, y verdaderamente, un emparedado de por vida.

Testimonios diversos —y algunos muy actuales, muy recientes— señalan que más de una vez se ha visto una extraña luz, como «un punto fosforescente», en la capilla de la Torre donde Ana Bolena —que fue decapitada en 1538— está enterrada. Algunos centinelas, al dar el «parte», aseguran haber visto a un fantasma de mujer paseando por el patio. Más de una vez alguno se ha desmayado al cruzarse con «figuras fantasmales». Un oficial de guardia afirmó hace unos años que se había encontrado con el fantasma de Margarita, la Condesa de Seymour, madre del Cardenal Poli. Una versión asegura que, todos los años, el fantasma de esta desgraciada criatura «repite» las torturas del día de su ejecución: Huyó de la guardia cuando la conducían al patibulo y fue perseguida por el verdugo, que la arrastró por el pelo hasta el cadalso... Luego, para colmo, tuvo que soportar varios hachazos, en medio de una agonía espeluznante, hasta que por fin el verdugo le cortó la cabeza.

Quede aquí constancia, en fin, de que según los «expertos» la Torre de Londres tiene un nuevo fantasma: El de la patética, insuauada y gentil Lady Jane Grey, que fue Reina de Inglaterra durante nueve días.

¡Gran oportunidad!

EXAMENES PARA NUEVOS PROFESORES DE AUTO-ESCUELAS

REQUISITOS: 21 años.
Permiso de Conducción de la Clase B, con tres años de antigüedad.

PLAZO PRESENTACION DE SOLICITUDES: Hasta el día 18 de Septiembre próximo.

INFORMACION: Grupo Autónomo de Auto - Escuelas, de Baleares.
Calle Matías Montero, 11 - 2º. piso. Palma de Mallorca.
Horas de Oficina: de las 9 a 13 horas.

ESTADIO BALEAR

Mañana, domingo día 6 A las 5 de la tarde

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA III DIVISION

BARCELONA ATCO. - ATCO. BALEARES

ES POSIBLE QUE RUSIA ESTABLEZCA UNA BASE NAVAL EN CUBA EN UN FUTURO PROXIMO

HOY DEBE LLEGAR LA ESCUADRA SOVIETICA AL MAR CARIBE

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 4. (Efe-Upl) — El temor que el ejército norteamericano sienta hacia la posibilidad de que la Unión Soviética esté planeando el establecimiento de una Base Naval en Cuba adquiere hoy nuevas dimensiones al conocerse que por segunda vez en lo que va de año una flota rusa está navegando en dirección al Mar Caribe.

Entre las cinco naves que actualmente navegan al sudoeste de las Bermudas con dirección sudoeste, posiblemente para atravesar el paso entre Puerto Rico y la República Dominicana figuran un crucero y un destructor equipados con misiles.

Si se observara entre la escuadra un buque nodriza para submarinos el hecho daría nuevas perspectivas a esta interesante situación, ha dicho un portavoz de la armada norteamericana. Por lo que hasta ahora se ha podido averiguar, Rusia no tiene en el Caribe unidades submarinas. Todas las conclusiones que ahora quieran hacerse son, sencillamente, puras especulaciones, pero cabe la posibilidad de que el mando soviético se

proponga incluir el arma submarina en esta zona en fechas posteriores.

El portavoz ha dicho que todas las unidades que figuran en esta escuadra son relativamente modernas, el buque más antiguo es de construcción de 1965.

El Departamento de Defensa ha dicho que si la escuadra rusa sigue navegando, a la actual velocidad y rumbo el sábado llegará al Mar Caribe.

La semana pasada el contraalmirante Norvell G. Ward, jefe del décimo distrito Naval USA, que comprende la zona fronteriza con el Caribe, declaró en San Juan de Puerto Rico que los rusos probablemente establecerán una base naval en Cuba en un futuro próximo.

La base naval norteamericana de la Séptima Flota norteamericana, preparada para toda clase de unidades y operaciones, aún las de mayor calado. La base dispone de dos campos de aviación preparados para toda clase de aviones.

En la base de Guantánamo hay una guarnición de 9.000 hombres incluyendo unidades de los «marines», infantería de marina.

Refiriéndose a estas declaraciones, un portavoz ha manifestado hoy que un lugar posible para la instalación de la base soviética será la ciudad de Cienfuegos en la costa meridional de la isla de Cuba, no obstante poseer La Habana adecuadas instalaciones para recibir y expedir grandes unidades navales.

Cienfuegos, situada en el centro de la gran llanura que se extiende por el sur de la isla, tiene una gran bahía natural que desde hace mucho tiempo ha sido centro portuario para las flotas pesqueras y cargueras. La ciudad —de unos 250.000 habitantes, dispone desde hace poco tiempo de planta termoeléctrica y otra de cemento, así como una refinería de azúcar.

Cienfuegos se encuentra a unos 650 kilómetros al oeste de Guantánamo.

Los doscientos empleados de la tipografía vaticana se declararon en huelga

Ciudad del Vaticano, 4. (Efe). Los doscientos empleados de la tipografía vaticana, que imprimen los documentos oficiales del Vaticano y las encíclicas pontificias, declararon hoy una huelga de dos horas de duración para exigir la firma de un nuevo convenio laboral. Reanudaron el trabajo cuando las autoridades les aseguraron que están trabajando ya en los detalles del nuevo acuerdo y que en un futuro próximo formularán sus propuestas a los obreros y empleados.

WASHINGTON

UN GRUPO DE PARLAMENTARIOS USA VISITARA ESPAÑA A PRINCIPIOS DE LA SEMANA PROXIMA

INSPECCIONARAN SOBRE EL TERRENO EL PROYECTO DE UNA ESTACION DE SEGUIMIENTO ESPACIAL A CONSTRUIR CERCA DE MADRID

Washington, 4. (Efe). — Un grupo compuesto por seis miembros de la Cámara de Representantes norteamericana visitará España a comienzos de la semana próxima, con el fin de inspeccionar sobre el terreno los proyectos de instalación de una estación de seguimiento espacial a construir en las inmediaciones de Madrid, según se anunció hoy en Washington.

Los seis congresistas son Robert D. Price, demócrata por Tejas; Charles H. Wilson, demócrata por California; Richard C. White, demócrata por Tejas; W. C. Daniel, demócrata por Virginia, y Bob Wilson, republicano por California, así como George P. Miller, demócrata por California, y Presidente del Comité Espacial de la Cámara, que es el que ha organizado el viaje.

Los congresistas aprovecharán el fin de semana del día del trabajo para visitar asimismo Irlanda y el festival aéreo británico de Farnborough, en las proximidades de Londres, desde donde viajarán a Madrid.

Con el grupo viajan una serie de militares retirados y de civiles

invitados de Miller, entre los cuales se encuentra la aviadora Jacqueline Cochran, primera mujer que atravesó tripulando un avión la barrera del sonido.

LA NASA SUPRIME DOS VIAJES A LA LUNA

DESPEDIDA MASIVA DE OBREROS Y TECNICOS DE CABO KENNEDY

NUEVA YORK, 4. (Pyresa). — La decisión de suprimir dos vuelos a la Luna, dentro del proyecto «Apolo», que se da por concluido, traerá consigo la despedida masiva de empleados y técnicos que prestaban sus servicios en Cabo Kennedy.

El mes próximo quedarán sin trabajo en los departamentos de la «NASA» setecientos hombres, y, unas semanas más tarde, otros doscientos. Con ello la plantilla del centro espacial norteamericano quedará reducida, de momento, a treinta mil personas. Otras industrias instaladas en California y Nueva York y dedicadas a la producción de elementos para vuelos espaciales han comenzado a sufrir las consecuencias de la reducción de los programas.

A este respecto ha manifestado el doctor John Findlay, Presidente del Consejo de la NASA para las misiones lunares y planetarias: «No obtendremos así las respuestas necesitamos a los problemas científicos planteados».

AVENTURA 70

AVENTURA 70

AVENTURA 70

FESTIVAL EN EL MAR

A bordo del trasatlántico «CARIBIA» DE 25.000 TONELADAS

7 DIAS DE DESCANSO Y ALEGRIA PERLAS DEL MEDITERRANEO NOCHES INOLVIDABLES

SALIDA 26 DE OCTUBRE

Precio desde 6.580 pesetas

CONSULLEN NUESTROS PRECIOS ESPECIALES CRUCERO GRATUITO PARA LA ESPOSA EN VIAJE DE BODAS DE PLATA. CRUCERO GRATUITO PARA LA ESPOSA EN VIAJES DE BODAS PLAN FAMILIAR CLASE ESPECIAL JOVENES.

Y ADEMAS UN 15 o/o DE DESCUENTO A TODAS LAS INSCRIPCIONES QUE NOS SEAN FORMULADAS ANTES DEL 15 DE SEPTIEMBRE CONSULENOS:

VIAJES IBERIA, S.A.

AGENCIA DE VIAJES Grupo A. Tit. 4 Telfs. 214549 - 215844 - 222744

6 en nuestras oficinas de Paseo Generalísimo, 48 ESTE AÑO CITA EN EL «CARIBIA»

PARIS

LOS PRESOS DE LA «IZQUIERDA PROLETARIA» DECLARAN UNA HUELGA DEL HAMBRE

PARIS, 4. (Pyresa). — Prácticamente todos los dirigentes izquierdistas del movimiento «Izquierda Proletaria» dicen haber declarado una huelga del hambre indefinida en las cárceles francesas en que se encuentran recluidos. El motivo de esta actitud es la negativa del Gobierno a reconocerlos como prisioneros políticos, en virtud de que el movimiento, de signo maoísta, fue declarado ilegal y está disuelto.

En favor de este reconocimiento opera «ayuda roja», asociación a la que pertenece el filósofo Sartre, creada para la asistencia material y jurídica de los miembros de «Izquierda Proletaria». Entre los dirigentes izquierdistas que aseguran haber declarado esa suelta huelga del hambre se encuentran Geismar, cabecilla del citado movimiento político; La Dantec, director de la revista «La causa del Pueblo»; y Le Bric, otro destacado revolucionario del mismo partido.

TITULO DE TECNICO EN PUBLICIDAD OTORGADO POR EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO A TRAVES DEL INSTITUTO NACIONAL DE PUBLICIDAD

—Tres cursos de Octubre a Junio. —Horario de clases a partir de las 7 de la tarde.

Informes! ESCUELA DE PUBLICIDAD José Villalonga, 50 — Tel. 23 58 06



SE ACORTA LA DISTANCIA ENTRE ALLENDE Y ALESSANDRI

A las 3,15 de la madrugada se nos informa desde la Agencia EFE que la marcha del escrutinio es, hasta el momento, como sigue: Alessandri obtiene el 35,51 por ciento de los votos emitidos; Allende el 36,83 y Tomic el 26,8. La lucha se establece, pues entre los dos primeros, existiendo la impresión de que los votos femeninos favorecen a Alessandri.

AUDITORIUM CAPITOL

TRES ULTIMOS DIAS

LA DEL BOTE



tonta

distribuida por ATLANTIDA FILMS, S.A.

Lina Morgan

Arturo Fernández

Director JUAN DE ORDUÑA

Mari Francis • José Sacristán • Toni Soler • Antonio Durán • Marisol Ayuso Luis Varela • Tomás Blanco • Antonio Casal • Roberto Rey • María Asquerino

TECHNISCOPE EASTMANCOLOR PRODUCTOR EJECUTIVO JOSE FRADE

CINE PALACIO DE LA PRENSA

T.C. MUNICIPAL

EXTRAORDINARIO PROGRAMA

NO JUZGARAS A TUS PADRES

Y OPERACION CABARETERA

ORIENTE MEDIO

SE IMPUSO LA LINEA DURA DE DAYAN

ISRAEL OBSERVARA EL ALTO EL FUEGO EN EL CANAL SIEMPRE Y CUANDO EGIPTO LO SIGA RESPETANDO

TEL AVIV, 4. (Del correspondiente de Pyresa, Teodoro Ducach). — Se impuso la teoría de Moshe Dayan. El Gobierno israelí observará el alto el fuego en el Canal de Suez siempre y cuando Egipto lo siga respetando. Un mes después de haberse iniciado la tregua, los Estados Unidos consintieron en aceptar la tesis israelí según la cual los egipcios y los soviéticos proyectaban ampliar el emplazamiento de bases de lanzamiento de los misiles soviéticos en el Canal de Suez.

a dimitir de su cargo. Sin embargo, todos estuvieron de acuerdo en que la línea dura en estos momentos era el criterio más realista a adoptar, aunque sacrificando las negociaciones con Jarring y poniendo de nuevo en pie de guerra a la fuerza aérea israelí sobre el flanco egipcio en el Canal. La tesis de Dayan convenció a los Ministros y a la señora Golda Meir. La votación fue unánime.

El estudio sobre la zona del Oriente Medio informa de la existencia en servicio de 22 rampas de lanzamiento de cohetes teledirigidos rusos Sam-3 en territorio egipcio, así como un total de cien cazas Mig-21 y Mig-23 pilotados por aviones soviéticos. Con ellos, el total de los efectivos aéreos de El Cairo llega a las 415 unidades, frente a los 330 aparatos que posee

Israel. Irak tiene 220 aviones, Siria posee 210 y Jordania sólo 38. Por lo que se refiere a efectivos humanos, en el Ejército de Tierra, la RAU cuenta con 288.000 hombres, Irak con 95.000, Siria con 86.500 y Jordania con 60.250, frente a los 75.000 israelitas sobre las armas, a los que cabe añadir los 300.000 reservistas dispuestos para una movilización inmediata.

Israel exige sencillamente que los egipcios respeten el alto el fuego y el status quo. La disputa en el seno del gabinete israelí, que presumiblemente traía aparejado un serio conflicto entre Dayan y el resto de los Ministros, ha dado cuerpo a las insistentes versiones de que el Ministro de Defensa estaba dispuesto

Las noticias sobre la inquietud en el seno del gabinete israelí, la posición de Dayan y el hecho de que el embajador Josef Tokoa no pueda regresar a Nueva York hasta que no reciba instrucciones finales y concretas, han tenido repercusión mayúscula. La Primer Ministro israelí saldrá para Estados Unidos para entrevistarse con el Presidente Nixon, periplo que debía cumplirse a fines de octubre. Golda Meir partirá a comienzos de la segunda quincena de septiembre. Ahora hay partidarios en la administración norteamericana de que se instale a la mayor brevedad una línea de extensión en el "teléfono rojo" entre Washington y Jerusalén para evitar toda clase de sorpresas y contratiempos.

OCHO HERMANOS DETENIDOS POR LA POLICIA DE NAVARRA

Que se incautó de una máquina multcopista en el local de Acción Católica

Pamplona, 4. (Cifra). — La policía de esta capital inició días pasados una serie de registros domiciliarios, previo mandato judicial, y llevó a cabo varias detenciones personales. El pasado lunes, inspectores de policía entraron en el domicilio de la calle Zapatería, radicado en la calle Zapatería y se incautaron de una máquina multcopista. Con este motivo, se practicaron varias detenciones, pasando los aprehendidos a la cárcel provincial, tras prestar declaración.



LOS ANGELES. — La acusada Susan Atkins llevándose la mano derecha sobre su vientre, llega escoltada al Tribunal después de haber sido reconocida por los médicos y haber declarado éstos que se halla perfectamente sana. El juicio sobre los asesinatos de Sharon Tate, Labianca y otras personas más fue suspendido previamente a causa de alegar la citada Susan Atkins molestias estomacales que los médicos han manifestado pudieron ser causadas por la ansiedad y no por causa física alguna. (Telefoto UPI - CIFRA)

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE
D.ª María del Pilar Urivelarrea Mora
 Que accedió el día 5 de Septiembre de 1969, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica
 E. P. D.
 Su afligido esposo, Fernando Pons Cano; hijos, M.ª del Pilar, Fernando, M.ª Cruz, M.ª José y M.ª Begoña; madre Pilar Mora; hijos políticos, nietos y demás familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que en sufragio de alma se celebrará hoy día 5 a las ocho y media en la Iglesia de N.ªra. S.ª de la Salud (Terreno), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
 El Excmo. y Rvdmo. señor Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

Tel Aviv, 4. (Efe-Renter). — Un portavoz militar israelí ha desmentido esta noche una información procedente de Amman, según la cual se habían producido hoy intensos combates en el sur del Líbano entre comandos palestinos y fuerzas de Israel aerotransportadas. "Nuestras fuerzas continúan sus patrullas acostumbradas para mantener el control de la zona, pero aparte de una salida hecha esta tarde por nuestra aviación no ha habido lucha hoy en aquella región", añadió el portavoz.

Londres, 4. (Pyresa). — Un total de diez mil "consejeros técnicos" rusos están integrados en el Ejército egipcio, según los datos recogidos en el informe del Instituto Británico de Estudios Estratégicos hecho público hoy en Londres bajo el nombre de

LAS ELECCIONES CHILENAS

Por la tarde, el socialista Allende aventajaba claramente a Alessandri y Tomic

HASTA ENTONCES, SE HABIA ESCRUTADO EL 15 POR CIENTO DEL TOTAL NACIONAL

Santiago de Chile, 4. (Efe). — El comando electoral de la "Unidad Popular" declaró esta tarde que su candidato, el socialista Salvador Allende, lleva una ventaja del 12 por ciento y del 20 por ciento, respectivamente sobre Alessandri y Tomic, cuando han escrutado el 15 por ciento del total nacional. Según estos datos no oficiales, de un total de 554.131 sufragios, Salvador Allende obtiene 243.393; Jorge Alessandri, 177.904 y Radomiro Tomic 132.834. Esta cifra coincide aproximadamente con las que facilita el servicio de computación del canal 13 de televisión y radio portales, también no oficiales. Vale decir que hasta ahora, no se conocen los resultados de las votaciones realizadas en las de los sectores rurales, que se encuentran deficientemente comunicadas con Santiago. El Intendente (Alcalde) de Santiago no facilitó aún los datos correspondientes a la provincia de Santiago, lo que ha provocado protestas de las tres candidaturas.

Por su parte, el dirigente de la candidatura Alessandrista, Enrique Ortuzar, declaró en conferencia de prensa que de un total de 50.000 votos escrutados por ellos, Jorge Alessandri tiene a su favor el 44 por ciento, seguido de Allende con el 32, y Tomic, con 24. Estos datos son también extraoficiales. RESULTADOS PARCIALES OFICIALES DE SANTIAGO Santiago de Chile, 4. (Efe). — El primer comunicado oficial de los escrutinios parciales correspondientes a la provincia de Santiago dan las siguientes cifras: Radomiro Tomic 72.518; Jorge Alessandri 116.415 y Salvador Allende 95.249. El total de votos escrutados, cuyas cifras acaban de ser facilitadas por la intendencia de Santiago, alcanza a 284.182 cerca de un 20 por ciento del total sufragado en Santiago. El total de votantes inscritos en Santiago es de 1.392.830

Santiago de Chile, 4. (Efe). — A las seis de la tarde (hora local) el Ministerio del Interior comenzará a dar información del resultado de las elecciones presidenciales celebradas hoy en todo el país. A medianoche se sabrá, probablemente con exactitud, si triunfó la nueva experiencia de izquierda marxista, que sostiene Salvador Allende; la evolución «revolucionaria» social y cristiana de Radomiro Tomic, o el mantenimiento del orden clásico, basado en el progreso económico social capitalista que representa Jorge Alessandri. La jornada electoral se desarrolló con normalidad en toda la República, si bien se han suscitado numerosas denuncias sobre supuestos fraudes e irregularidades que no dejan de ser habituales en estos casos. De acuerdo con la trascendencia de las opciones de Gobierno que se presentan a la responsabilidad del pueblo en esta ocasión se registra la más reducida proporción de abstenciones. En 1964, en los comicios

en las que fuera elegido Frei, el porcentaje de no votantes fue de 13,2. Los colegios electorales instalados en escuelas y otros edificios públicos, han estado fuertemente custodiados por carabineros y soldados, perfectamente armados. La presencia de las fuerzas de seguridad y armadas responde a la costumbre y a asegurar al máximo las garantías de unas elecciones libres. CERRADAS DOS RADIOS POR DAR INFORMACION ORIENTADA Santiago de Chile, 4. (Efe). — El Ministerio del Interior ha ordenado el cierre de dos emisoras de radio de Santiago por facilitar informaciones falsas de las elecciones presidenciales o con orientación propagandística, lo que contraviene las disposiciones vigentes. Las emisoras contra las cuales se ha tomado estas medidas son «Radio Cooperativa» y «Radio Nacional».

Rogad a Dios en caridad por el alma de

D. Melchor Guardia Cuader

Que falleció el día 29 de Agosto, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida familia participa a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan a la misa de las 8'30 de la noche del día de hoy, en la Iglesia Parroquial de Santa Cruz.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DOÑA CATALINA SALVA PALMER

(VDA. DE ALEJANDRO COLOM)

Que falleció ayer a la edad de 93 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida hija, Antonia Colom; hijo político, Juan Pizá (Médico Algaidá); nietos, Pedro, Margarita y Alejandro; sobrinos, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy a las 6 h. de la tarde en la Iglesia Parroquial de Santa Catalina Tomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: 31 Diciembre, 27-2º.-1º. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON MAXIMO GRIMALT BENALVA

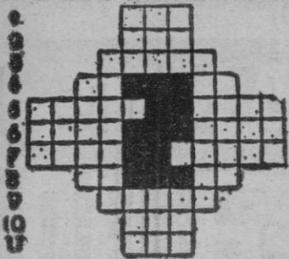
Que falleció ayer a la edad de 82 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos, Caetana, Gabriel y Francisco; hijos políticos, Antonio Mas Fullana, Catalina Tomás Quetglas y Antonia Horrach Salom, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy a las 7 de la tarde, en la Parroquia Virgen del Carmen (Coll den Rebassa), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente. Casa mortuoria: Castillejos, nº. 79, Coll den Rebassa. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES. — 1: Astro; 2: Anillo; 3: Quisiese; 4: Al revés, letra turca. Pronombre; 5: Vaso sagrado. Dueños; 6: Anual. Gran río de África; 7: Cura. Extremidades de los animales; 9: Al revés, nota. Deidad egipcia; 9: Poema dramático puesto en todo el música; 10: Guiso; 11: Nivel.

VERTICALES. — 1: Apócope; 2: Nombre femenino; 3: Natural de un pueblo europeo que invadió España en el año 406; 4: Amontonado; 5: Personaje bíblico. Igual; 6: Reza. Demostrativo; 7: Artículo. Gorro militar; 8: Brotara; 9: arroje o eche fuera una cosa; 10: Parte del tejado; 11: Gorro militar.

SOLUCION:

HORIZONTALES. — 1: Sol. — 2: Aro. — 3: Amase. — 4: Ar. Me. — 5: Calz. Armo. — 6: Anil. Nilo. — 7: Sama. Patas. — 8: Od. Ra. — 9: Opera. — 10: Aso. — 11: Ras.

Radio

RADIO JUVENTUD
"LA VOZ DE BALEARES"
(O.M. y F.M.)

Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 9:00: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Cita en la mañana; 9:45: Diario Femenino; 9:50: Escaparate de novedades; 10:00: Radio Club; 11: Sonata patética; 11:20: Palma Nova Hora H; 11:30: Cinelandia; 12:00: Carrusel de la fama; 12:30: Música 70; 13:00: Una canción para el verano; 14:00: Así es la vida; 14:03: A 24 horas de la jornada; 14:10: Noticiero y reportajes; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15:00: Actual Pop; 15:30: El detector de verdades; 16:00: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción; 16:45: Sargent Pepper's; 17:00: Carrusel fin de semana; 18:00: La Ballena Alegre; 18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20:00: Desde la Delegación Provincial de Ciegos, retransmisión del sorteo del cupón; 20:03: Miniprograma; 20:15: Radio internacional; 20:45: Confidencias; 21:15: Charlas para todos; 21:30: Noticiero; 21:40: Desfile de éxitos; 22:00: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Melodías de siempre; 23:00: Radio teatro; 24:00: Música selecta; 1:00: Cierre.

F. M. 88.8 MEGACICLOS.
19:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 20:15: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa.

RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa para hoy

7:00: Buenos días. Concierto matinal; 7:25: La palabra es para hoy; 7:30: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: In formación Nacional; 8:30: Transmite Radio Popular; 8:35: Festival Juventud 70; 9:50: Auto control; 9:55: La melodía de hoy; 10:00: Boletín meteorológico; 10:05: La Canción del Recuerdo; 10:10: Reportaje Cruz M. Vitor; 10:15: Discografía; 10:50: Transmite Radio Popular; 10:55: Te habla una mujer; 11:25: Hits Club; 12:00: Angelus; 12:03: Studio Alemán; 13:00: Apartomueble-70; 14:00: Baleares, buenast tardes; 14:30: Información Nacional; 15:00: Cambio y Bolsa; 15:05: Transmite Radio Popular; 15:10: Radio Revista Popular; 15:35: Sargent Peppers; 15:50: Saludo a Mallorca; 16:05: Las 12 mejores del año; 16:50: Bacomo show; 18:00: Saint Germain; 18:30: 22-47-53, Aquí Radio Popular; 19:00: Musical Chez-Nous; 20:00: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:05: Welcome To Majorca. Musical en inglés; 21:00: La Iglesia es noticia; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño concierto; 21:57: Farmacias de Guardia. Cupón Pro-Ciegos; 22:00: Información Nacional; 22:30: Transmite Radio Popular. Boletín meteorológico; 22:40: Sala de conciertos; 23:45: Amigos en la noche. La hora cero! 1:00: Cierre de la emisión.

Cupon del ciego 886

POR 375.000 PTAS. SU PISO EN SON FORTENZA 2

A pagar en 14 años



INFORMACION Y VENTA En la misma promoción

Cobasa s. a. inmobiliaria
Pl. Hornabeque, 11
Teléfono: 23 73 39
donde le informaremos ampliamente

HORARIO: De 11 a 1 y de 5 a 8. Y
COBASA, S. A. PLAZA HORNABEQUE, 11
Teléfono: 23 73 39
Ley 57/1968. Avalista Banco Central. Cuenta núm. 6552

dietario

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA
Programa para hoy

SOLO EN F. M.:
16: Musical FM; 19: The Riki Lash Lazzar Show.
EN ONDAS MEDIA Y DE F. M.:
7:00: Apertura. Señales horarias. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: París al habla; 10:00: Radiopop; 11:30: Viaje a las estrellas; 11:45: Ritmos al sol; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: La hora del Angelus; 12:05: Juegos musicales; 12:15: Cita con los; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Torneo en microsuro; 14:30: Radio Nacional. Información local. Carteleras; 15:10: De lo nuevo, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto sobremesa; 16:00: Ser joven; 17:00: Fin de semana, por Roberto Andreu; 18:00: Ondas femeninas; 18:16: Sinfonía heroica (Beethoven); 19:00: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 19:30: Cuchi Cuchi y yo; 20:00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Jaz en la noche; 20:30: Música de ayer y de siempre por Ginés Martínez; 21:00: Lluvia de estrellas; 21:15: Nodo de los deportes; 21:20: Cancionero español; 22:00: Radio Nacional; 22:30: El fabuloso M. Rook; 23:00: La gran música; 24:00: Mallorca; hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA

Santos Juan de Ribera, Eleuterio y Eugenio.
Turnos de Adoración solemne al Sntmo. Sacramento.
—En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y exposición del Sntmo. Por la tarde, a las 6, bendición y reserva de S. D. M.
—En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y exposición del Sntmo. Por la tarde, a las 7,30, bendición, reserva de S. D. M. y Sto. Rosario.

Otros actos religiosos

—En la Catedral Basílica, a las 8,30 y 9,30, misas rezadas.

A las 10,30, Misa mayor con sermón por el M. I. Sr. don Rafael Caldentey, Canónigo. A las 12 y a la 1, misas rezadas.

Misas vespertinas a las 7,30 y 8,30.

—En la Iglesia de San Juan de Malta, la Archicofradía del Escapulario Azul de la Bienaventurada Virgen María Madre de Dios, tiene su Misa y Comunión general a las 9,30 de la mañana.

—En la Parroquia de San Miguel, continuación de la Novena de la Virgen de la Salud en preparación de la fiesta de Nuestra Santísima Madre.

A las 6,45, Santo Rosario. A las 7, Eucaristía de la Palabra y celebración de la Eucaristía. Celebrará y predicará el Rdo. P. Miguel Serra.

Tema: María en la vida de la Iglesia de hoy.

—En el Oratorio del Cementerio empieza la "Novena en sufragio de las almas".

A las 4,30 de la tarde, rezo del Rosario y preces para los difuntos. A continuación sermón por el Rdo. don Antonio Fullana. Pbro.

Television

PRIMERA CADENA

SOBREMESA:
1,45: Carta de ajuste; 2,00: Apertura y presentación; 2,02: Panorama de actualidad; 3,00: Noticias a las tres; 3,25: Avances; 3,30: Ritmo 70; 3,55: Sesión de tarde: "Emergencia".

TARDE
5,00: Natación. Campeonato de Europa. Retransmisión desde Barcelona; 7,30: Disneylandia; 8,30: Lotería Nacional. Sorteo del Turista.

NOCHE:
8,50: Avances; 9,00: Hispanovisión; 9,30: Telediarlo; 9,55: Avances; 10,00: Pequeño estudio: "Tragedia negra para voces blancas"; 10,30: Un pueblo para Europa; 11,15: Viaje a lo desconocido; 0,15: Veinticuatro horas; 0,30: Despedida y cierre.

UHF

19,45: Carta de ajuste; 20,30: Presentación y avances; 20,32: Dibujos animados; 21,00: Estudio en negro; 21,30: Thriller: "Diálogos con la muerte"; 22,30: Noticia 2; 22,45: Avances; 22,47: Hora 11; 23,45: Encuentro con la música; 0,15: Cierre.

URGENCIAS MEDICAS
Dr. JIMENEZ PEINADO
SERVICIO PERMANENTE
Tels. 22 20 08
22 22 22
c/. JUAN ALCOVER, 156-1.

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)
(*) Balaguer, San Miguel, 58. Tel. 211249; Bonnin, Nuño Sanz, 76 (Hostalets). Teléfono 273696; Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 251928; Caldentey, Gabriel Carbonell, 79. Tel. 274756; (*) Claverol, Plaza de la Reina, 10. Teléfono 215371; Llorens de Ros, Cardenal Rosell, 104. (Coll. den Rebassa), Tel. 260333; Mazaira, Cataluña, 9 (final Jaime IID). Tel. 231070; Morrell, Pascual Ribot, 19 (Es Fartí). Tel. 233402; (*) Oliver, Carmen, 28. Tel. 211511; Palmer Marqués de la Cenía, 6 (Son Armadams). Teléfono 230731; Pieras, Hostalets, 2. Tel. 212861; Planas, Honderos, 78. Tel. 211507; Rosselló, Plaza de Cort, 18. Teléfono 222735; Tellería, Calvo Sotelo, 568 (Cala Mayor). Teléfono 232660.

(De 10 noche a 9 mañana)
(*) Vda. Trián, San Miguel, núm. 159.
(Hasta las 12 de la noche)
Rosselló Homar, Plaza de Cort, 18; Tellería, Calvo Sotelo, 560 (Cala Mayor).
• Tienen servicio de oxígeno
SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
Diario de 17 horas a las 6 horas de la mañana siguiente.
Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Du-reta).

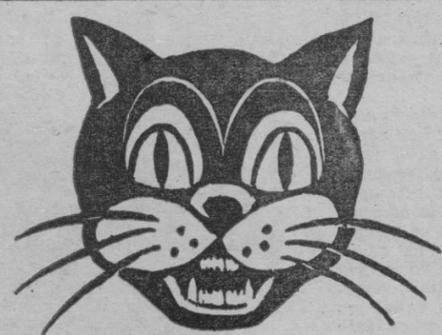
SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Telf. 222200 - 211229.
Bomberos: 25 12 34
Ambulancias: 22 21 79.
Policia: 21 12 21

BILLETES DE BANCO

EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	69.43
1, 2 y 5	69.29
1 Dólar canadiense	67.81
1 Franco francés	12.48
100 Francos C.F.A.	23.81
1 Libra estrellina	164.97
1 Franco suizo	16.13
100 Francos belgas	137.57
1 Marco alemán	19.05
100 Liras italianas	10.25
1 Florin holandés	19.14
1 Corona sueca	13.33
1 Corona danesa	9.19
1 Corona noruega	9.65
1 Marco finlandés	16.48
100 Chelines austríacos	267.59
100 Escudos portugueses	215.25
1 Dirham	11.41
1 Cruceiro nuevo	9.91
1 Peso mejicano	5.26
1 Peso colombiano	2.51
1 Peso uruguayo	0.17
1 Sol peruano	0.77
100 Pesos argentinos	16.55
1 Bolívar	15.64
100 Dracmas griegos	218.22



BACOMO
EL ARENAL

DOMINGO, TARDE Y NOCHE
PRESENTACION EN PALMA

THE PIPE

(LA PIPA)



¡LOS AUTENTICOS CREADORES DEL SONIDO SANTANA!

¡UNICA GALA!

BUENOS DIAS

LOS LLAMADOS «EXCEDENTES»

Es probable que yo nunca entienda eso de que, en un momento dado un país vaya y deje producirse millones de kilos de patatas, de plátanos o de tomates, precisamente, porque la producción haya sido buena, excesiva a la hora de llevar al mercado. Yo me pregunto, ante las buenas cosechas, ¿por qué no se abarata la mercancía y se da facilidades al comprador?

—Usted tiene de comerciante, me dice un amigo, lo que yo de obispo, es decir, nada. —Seguro, pueden. En mi vida mis negocios buenos, que pueden contarse con los dedos de una mano, siempre han sido por el buen corazón de otro, del oponente, que ha tenido la voluntad, la apacible voluntad, de que yo hiciera, al fin, un negocio discreto.

—El «excedente», la producción que supera lo normal, es una cuestión batallona, difícil de resolver. Y créame, no resolvería el problema si al mercado y vender el excedente tirado de precio. Esos tomates, plátanos, café o patatas, convertidos en «excedentes», dejan de ser patatas, café, plátanos o tomates, para convertirse en un problema, una especie de enfermedad para todos, productores e intermediarios. Y ya sabe lo que ocurre cuando se presentan algunas enfermedades graves. El médico reúne a la familia y les dice que el aconseja cortar por lo sano, hacer sangre...

—Un momento, un momento, (interrumpo al amigo) con exactitud lo que el médico espera, a la hora de cortar por lo sano, es la decisión de la familia, puesto que él no responde de la vida del paciente. Me parece que la comparación no es del todo acertada, en ciertos casos de operaciones in extremis. Me parece que la comparación no es del todo acertada, en ciertos casos de operaciones in extremis. Me parece que la comparación no es del todo acertada, en ciertos casos de operaciones in extremis.

—¿Y usted qué sabe? ¡Cree que los excedentes se tiran al puñal, sin una previa consulta con quien corresponda! ¡Vamos hombre! Esas operaciones, en todos los casos, no obedecen al capricho, antes pasan a consulta y a deliberación y sólo entonces, vistos los pros y los contras, se organiza el puñal, es decir, lo que ética y moralmente no debiera hacerse pensando en los países donde la necesidad de los más, es visible hasta en las calles de las grandes urbes.

—El comercio, como suele decirse, no tiene entrañas. —Ni puede ni debe tenerlas, amigo mío. El comercio, en sus pecados y en sus virtudes, obedece a viejas leyes, tan viejas como el hombre.

—El hombre, no tiene entrañas... —Sí y muy complicadas, por cierto, pero lo disimula.

—Ahora me acuerdo de un cantar de Antonio Machado.

—¿Y qué dice el cantar? —Escúchelo: «Es el mejor de los buenos quien sabe que en esta vida todo es cuestión de medida: un poco más, algo menos...»

—Más o menos, me replica mi amigo, don Antonio Machado explicaba poéticamente la debatida cuestión, ya ve: «Un poco más, algo menos». Si, si, de eso se trata al tratar de los excedentes.

—¿Qué rubor para don Antonio si le supiera que su copia iba a servir para tranquilizar la conciencia de los especuladores? ¡Es lo único que me faltaba oír, compañero!

Juan BONET

CORREO CON LOS LECTORES

GUAPÓS. — Tiene razón mi lector. He metido la pata cuando al hablar de Greta Garbo apunté el nombre de Rodolfo Valentino entre sus oponentes masculinos y mezclándolo con



otras ambiguas guapos de Hollywood tales como Ramón Novarro, John Gilbert, Antonio Moreno y similares. Gracias por la pedisición, pero yo no soy un erudito de nada y menos de bellezas masculinas prehistóricas del cine americano.

NOBEL. — En efecto, la fecha estaba confundida. A François Mauriac le dieron el Nobel en 1952. A quien se lo dieron en 1947 fue a otro francés, a André Gide. Compruebo los datos en «Informato 1970», del Digest. ¡Qué barato es ser erudito en todo, amigo!

APELLIDO. — No, amigo, no. Mi primer apellido se escribe con te final. Puede comprobarlo en el «Quién es quién» de la literatura española, del INLE, y ahí está escrito con te. Por fortuna tengo esa autoridad a mano para asegurarle, lector, que yo escribo correctamente mi primer apellido.

MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

DIGANOS Vd. algo

Doña Antonia Morales Cazorra, popularísima aficionada, vino a contarnos el gran disgusto que tuvo el pasado jueves al no permitirle las autoridades entrar en el patio de cuadrillas, para reventarse con su «sobrino» Manolo. Luego nos enseñó sus credenciales de aficionada, un montón de fotografías de toreros antiguos y modernos. Insistió en mostrarnos las del mortal accidente de don Salvador Guardiola y luego nos contó que va a los toros desde que tenía siete años, desde una tarde en que Matías Lara «Larita» la tuvo en brazos.



preguntarle si le habían dado la Virgen del Carmen que entregó a su poderado, la corrida del día seis del pasado mes de agosto... Es la Virgen preciosa, que hasta va unas veces, unas bombas eléctricas de diferentes colores...

Doña Antonia Morales Cazorra

YO SOLO QUERIA SABER SI LE HABIAN ENTREGADO LA IMAGEN DE LA VIRGEN

—Que se yo... Desde niña... Puedo decir que he visto toros en casi todas las plazas españolas... Porque nosotros éramos ambulantes ¿sabe usted? —Ambulantes? —Sí, mi marido, que en gloria esté era relojero ambulante, y marchábamos con nuestros bárbulos de feria en feria... Vendíamos relojes y hacíamos composturas, y también llevábamos algo de platería... Una vez fui andando desde Molares a Utrera, para ver una corrida... Andé muchos kilómetros, con un sol que caía que aplastaba... He visto torrear a los toreros más famosos, al Gallo a Belmonte, a Manolete, a Dominguín, a Paço Camino... El domingo le dije a unas señoras que estaban viendo los toros a la vera mía que usted me haría un reportaje, y hubo uno muy gracioso que dijo que usted se reiría de mí... ¿Verdad que usted no se reiría de mí? —Claro que no, señora. Como el Piyayo, exactamente como el Piyayo. Caldenty

AUXILIARES DE MINISTERIOS

CONVOCADAS 3.000 PLAZAS para Bachilleres Elementales de ambos sexos. Magnífica oportunidad. Ingresos superiores a las 115.000 pts. anuales. Instancias hasta el día 3 de Octubre. PREPARACION ORAL Y POR CORRESPONDENCIA. Pida urgentemente información y convocatoria integras con programa y modelo de instancia, adjuntando diez pesetas en sellos de correos, a: ACADEMIA NACIONAL POLITÉCNICA C/ Lavapies, 6-3º - Madrid - 12. Otras preparaciones por Correspondencia: Filosofía y Letras; Oposiciones al Magisterio; Oposiciones de Técnicos de Administración Civil del Estado (Para Titulos Superiores); y Cuerpo Administrativo del Estado.

LUJOSOS PISOS EN VENTA Vista directa Pº. Marítimo y Castillo de Bellver. 3, 4 habitaciones, aire acondicionado EDIFICIO BALEAR Paseo Marítimo, 147 - PALMA

tertulia en la PLAZA MAYOR



—Volvamos a Santurce... —Volvamos para reafirmar nuestra absoluta fe en las sardinas del Cantábrico asadas sobre brasas de carbón de encina. Cuidado. Esta del carbón de encina parece que es condición resolutive. La gorda sardina cantábrica se asa y da sus mejores humores y sabores sin otra ayuda ni otro condimento ni otra grasa que el calor desprendido de las nobles ascuas de encina que la asan maravillosamente bien, es decir, con lentitud, pero también con intensidad. —Igual que un natural de Palomo Linares: Parando, mandando y templando. —Exacto de toda exactitud. La hondura ya no es metafísica ni metafísica sino pura realidad teológica. El fuego directo es la esencia misma del entusiasmo más telúrico de la madre naturaleza, que es matrona ubérrima, sencilla, complicada y muy caliente... La sardina asada ha de ir acompañada de un tinto, no muy seco ni de mucho corpaehón, con el que puede permitirle el lujo super-

DE SANTURCE A SOLARES

Intervalos, caía una lluvia finísima que daba al paisaje todo un encanto húmedo, verde, jugoso y nocturno, claro. La bahía de Laredo y su enorme playa nos hicieron pensar en Carlos primero de España y quinto de Alemania y su vecina Santuña en las ricas sardinas y anchovas que se elboran en sus factorías y, en el General Sanjurjo, que estuvo preso una temporada en aquel penal. Por lo que respecta a Laredo, mi mujer y yo constatamos con muchísima satisfacción que en diez años se habían construido muchos hoteles y edificios de tipo turístico. —Por qué con muchísima satisfacción? —No tienes idea de la alegría que sientes cuando ves turistas veraneando lejos de Mallorca. «Estos ya no vienen por la isla», piensas. —Vaya manera de pensar! Afortunadamente, no todo el mundo piensa como tú. —El pensamiento es libre. —No se trata de eso sino de que si yo voy a Laredo a pasar un par de horas. El cielo estaba encapotado y, a

SUBIDA AL PUIGMAYOR ASEGURE SU SEGURIDAD CON Amortiguadores KONI CASA MUS - Honderos, 57

—Però, i ara no veus que la som massa i que ja comencem a viure malament, burro? —Unos cuantos más en invierno y algunos más en verano no nos vendrían mal, no creyas... —Va teu. Però que no delixin fer més hotels. Todavía estamos a tiempo de salvar algo de lo que no ha sido echado a perder. —Pues dicen que el año que viene será la gran invasión...

—Idó que dormin an es sostre! Te dic que, ara per ara, i mentres no posem es «missatges» amb ordre o los allarguem un parell de kilòmetres i mos decidiguem a no fer animals pujant pisos i pisos tapant-ho tot, no mos convé que vengui més gent. En Rafael Llobera no m'és parla des cacamoté que mos ha d'enterrar a tots. Creume, que ja me té més de mig «egirar!»

—Continuem el viatge. —Antes de llegar a Santander nos paramos unos minutos a beber un vaso de agua en la fuente y balneario de Solares...

JARDINES PLANTAS Uli el Jardinero Calle 160 num. 100 Teléfono 27 44 82 PALMA DE MALLORCA (SON CLADERA VIVERO)

TORERO



—Yo soy un torero muy europeo. Me da lo mismo el toro-toro, que la vaca-vaca.

Entendimiento. — «UN ENTENDIMIENTO TODO LOGICA ES COMO UN CUCHILLO HOJA SOLO, QUE HIERE LA MANO DE SU DUERO.» (Tagore)

LAS MAQUINAS EL REUMA DE CADA UNO Para estudiar el alarmante aumento general de las enfermedades reumáticas, se celebrará, a mediados de este mes, en Valdivia, Chile, el IX Congreso de Reumatología, al que concurrirán notables especialistas mundiales.

LA BARRERA DEL SONIDO SECRETO Un sistema de cuentas corrientes bancarias, secretas y numeradas, similar al existente en Suiza desde hace años, será adoptado en Singapur. Los nombres de los propietarios serán conocidos por los altos funcionarios de cada Banco.

Literatura. — «EL GRAN PUBLICO NO PREFIERE ESPECIALMENTE LA MALA LITERATURA, PERO PREFIERE CIERTA CLASE DE LITERATURA, AUN SIENDO MALA A OTRA CLASE, AUN SIENDO BUENA.» (G. Chesterton)

MESAS DE JUNTAS * MESA DIRECTOR * LIBRERIA CAJAS DE CAUDALES MOBILIARIO Y SILLERIA DE ALTA CALIDAD Y PRESTIGIO la mayor exposición en: muebles LA INDUSTRIAL A. FRONTERA 14 EL. 25 68 17 distribuidor ZUBIGARAY

Cosas de CALA FAT



—¿Perque no vos posau malalt, conco, i jo vos aitaria darro, ra molt bé anque una quinzena de dies i tal vegada n e farien tu «Nifó Plus Ultra» perque vos malalt, seriau mal de «fira»?

EL PUERTO

AYER, DOS ESCALAS TRASATLANTICAS: «ARGONAUT» Y «FRANCA C»; HOY, EL «ANNA C»

PARA INICIAR LOS TRABAJOS DE RESCATE DEL PECIO GRIEGO, VINO EL BUQUE OCEANOGRAFICO «CYCNUS»

POR LA TARDE (EN UN YATE INGLÉS) LLEGO EL CONDE DE BARCELONA

Como las anteriores, la jornada de ayer resultó de mucho interés, de gran ajetreo. Hasta eso de las siete de la tarde, habían llegado, como viene sucediendo desde que se inició el mes, más de veinte buques. Y entre ellos, como luego veremos, los trasatlánticos: «Argonaut», griego, y «Franca C», italiano.

En el capítulo de mercancías desembarcadas, como también es tradicional, mayoría de lotes de carga general levantada en puertos españoles.

ENTRADAS

Los buques llegados ayer, fueron los siguientes: «Ciudad de Ibiza», entrado desde Málaga con carga general. «Juan Riva», desde Barcelona con carga general. «Mariposa», desde Valencia con carga general. «Federico Ferrer», entrado desde Valencia con carga general. «Felguera», desde Barcelona con carga general. «Bahía de La Coruña», desde Barcelona con carga general. «Playa Real», entrado desde Barcelona con carga general. «Cala Deyá», desde Barcelona con carga general. «San Floro», desde Valencia con carga general. «Monte Betayo», entrado desde Valencia con carga general. «Playa Grande», desde Barcelona con carga general. «Ada Ferrer», desde Tarragona con carga general. «San Bernardo», desde Castellón con carga general. «Ciudad de Compostela», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Ciudad de Burgos», entrado de Alicante con pasaje y carga general. «Ciudad de Mahón», desde Mahón con pasaje y carga general. «Ciudad de Alicante», entrado de Ibiza con pasaje y carga general. «Franca C», italiano, desde Génova con turistas en crucero de placer. «Argonaut», desde Tánger con turistas en crucero de placer. «Cala Virgili», desde Ibiza con carga general. Veinte pues, los buques llegados.

«ARGONAUT»

Como ya habíamos anunciado, hubo ayer, otra vez, movimiento trasatlántico. Hablaremos primero del griego «Argonaut», de la Epirotiki Lines. El paquebote en cuestión, que ya nos ha visitado otras muchas veces, quedó en los muelles de Perales hasta primeras horas de la noche.

«FRANCA C»

El otro buque turista que hizo ayer escala en Palma, el italiano «Franca C», de la Línea Costa. Este, como saben nuestros lectores, nos visita frecuentemente, cumpliendo con un interesante crucero de carácter regular con escala periódica en la



La fotografía es de ayer, pero no por ello se puede afirmar que sea «nueva». Ni mucho menos. Está tomada en el interior de la oficina de pasajes de la Compañía Transmediterránea, a una hora cualquiera. En el grabado, salta a la vista, se ven enormes colas para tomar el billete hacia tal o cual puerto. Muchas veces, en esta misma sección, hemos dicho que diariamente, y desde que comenzó la temporada estival, vienen los distintos correos de la Transmediterránea con el completo en todas sus dependencias. Y otro tanto ocurre en los viajes hacia las islas hermanas o la península. Y como muestra la fotografía. — (Foto RIBAS).

isla. El «Franca», es hermano de los «Anna», «Eugenio», «Enrico» etc.

PARA HOY

Y para hoy, nueva escala trasatlántica. En esta ocasión, el «Anna C», de la Línea Costa. El buque viene de cumplir su crucero de siete días de duración por tierras del Norte de África y Cádiz.

Su hora de llegada a los muelles de Perales, a eso de las siete de la mañana, procedente de Cádiz. Quedará aquí hasta las once de la noche, en que de nuevo se hará al mar, saliendo con rumbo a Argel.

AVION-BARCO

El «Anna C», como otras veces hemos dicho, tiene ahora, esta temporada, su base en Palma. Es decir, que aquí se inician y aquí finalizan sus interesantes cruceros de siete días de duración por diversos puertos del Norte de África. Los cruceristas, alemanes e italianos en su mayoría, emplean el sistema avión-barco: llegan, procedentes de Italia, en avión, y aquí embarcan en el «Anna C». Para los turistas mallorquines, la cosa es sensiblemente más sencilla y también más barata, al suprimirse el avión.

«LEONARDO DA VINCI»

Y seguimos con el tema de los trasatlánticos. Para el domingo, se anuncia la visita del magnífico paquebote italiano «Leonardo da Vinci», de la Compañía Italia. El paquebote, otras veces lo hemos comentado, era hasta hace unos pocos años, hasta que entraron en servicio el «Rafaello» y el «Michelangelo», el buque almirante de la moderna y lujosa marina mercante italiana.

Su hora de llegada está anunciada para las siete de la mañana, procedente de Algeciras. Quedará en los muelles de Perales hasta las 12 horas del mismo día, en que zarpará hacia Palermo.

«CYCNUS»

Llegó ayer a Palma el buque oceanográfico «Cycnus», que viene --como se ha dicho-- para realizar una importante misión en el pecio griego del Illot del Sec.

Nuestros lectores recordarán que, hace de ello una serie de días, cuando se dirigía el buque oceanográfico hacia nuestra isla, fue presa de una tremenda tormenta en aguas del Golfo de León. Incluso creemos recordar que se dijo que el buque se había hundido. Afortunadamente, no fue así. Y ahora, hoy mismo, comenzarán las importantísimas obras de rescate del pecio griego.

Del «Cycnus» y de toda la operación «rescate», les habla en otra página nuestro entrañable compañero Pepe Mascarell Pasariu, que es, en cierto modo, uno de los protagonistas más destacados de esta extraordinaria operación. Les recomendamos el reportaje de Mascarell. Nosotros, desde esta modesta sección, tan solo hemos querido recoger la noticia de su llegada.

CONDE DE BARCELONA

Por la tarde, ya a últimas horas, llegó al Club Náutico, a bordo del yate de bandera inglesa «Adsum», el Conde de Barcelona. Allí, el ilustre visitante fue cariñosamente recibido por un numeroso grupo de amigos que le aguardaban, además de los directivos del Club Náutico. Al parecer, don Juan estará en la isla por espacio de un par de días. En nombre de «BALEARES», bienvenido.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla.

J. J.

Crónica de Sociedad

RESTABLECIDO
Nuestro amigo el abogado don Rafael Perera se halla restablecido de la enfermedad e intervención quirúrgica que le ha tenido apartado de sus actividades durante larga temporada.

OPERADA
En la clínica «Mare Nostrum» ha sido practicada feliz intervención a doña Magdalena Caldes Adot, esposa de don Antonio Caimari Alomar.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a.

DE VIAJE
Para pasar sus vacaciones de verano en la Residencia de Periodistas de Palma-Nova, llegó ayer, acompañado de su esposa e hija, el Director del Diario «Jaén», de la cadena de Prensa del Movimiento, don José Chamorro Lozano. Deseamos al querido compañero una feliz estancia entre nosotros.

NATALICIO
Francisco Mulet Bofill y Margarita Mayol Deyá han visto alegrado su hogar con el feliz nacimiento de su tercer vástago al que le será impuesto el nombre de Gabriel. Reciban nuestra más cordial enhorabuena.

ESCUELA SINDICAL DE HOSTELERIA DE BALEARES

Para conocimiento de los interesados se comunica que la matrícula para cursar estudios de Hostelería en este Centro, podrá formalizarse en horas hábiles de oficina en la Secretaría de la Escuela, Font y Monteros, 16 hasta el día treinta de los corrientes:

Las plazas convocadas para el próximo curso son las siguientes:
Cocina y Repostería: 20.
Servicio (Comedor y Bar): 15.
Admón. Hotelera: 20.
Sub-gobernantas: 10.
Total convocadas: 65.

Los aspirantes deberán hallarse en posesión como mínimo, del Certificado de Estudios Primarios y haber cumplido 15 años de edad. Los estudios de Hostelería son convalidables, según la legislación vigente con tercero y cuarto curso de Bachiller, pudiendo los Bachilleres Elementales y Superiores, cursar todas las enseñanzas en un solo curso.

EXAMENES EXTRAORDINARIOS
En el tablón de anuncios del Centro se halla expuesto el calendario de los exámenes de asignaturas pendientes, que comenzarán el próximo 21 de los corrientes.

BECAS
Debiéndose adjudicar varias becas concedidas por Entidades Oficiales y Casas Comerciales, se admitirán solicitudes para iniciar o continuar estudios en el Centro hasta el día quince del próximo octubre.

Palma de Mallorca, a 4 de septiembre de 1970.

DIPUTACION REGRESO EL PRESIDENTE

En el día de ayer, y de regreso de su viaje, el Presidente de la Diputación, don José Alcover Llompart, se reintegró a su despacho oficial.

30.000 Ptas. mes
gana un técnico en Televisión (negro y color). Usted los ganará pronto con el famoso Curso TELEKEY por correo. Recibe gratis todo material televisor 24 pulgadas. Pida folleto gratis sin compromiso. Cuota reducida primeros mil alumnos.

I H A R. Tallers, 27, BARCELONA
Autorizado Ministerio.

CENTRO OFICIAL DE ESTUDIOS SOCIALES

«GRADUADOS SOCIALES» 2.ª convocatoria exámenes alumnos oficiales

Se desarrollarán del 14 al 15 de septiembre, inclusive. Matrícula Oficial

Curso 1970-71

Se podrá realizar del 21 de septiembre al 2 de octubre, en Secretaría de este Centro, Plaza San Francisco 1 bis, de las 19'30 horas a las 21'00 horas.

Apertura Curso 1970-71

Los 220 días lectivos comenzarán el lunes cinco de octubre.

SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO

ALBERGUE DE JUVENTUDES «CRUCERO BALEARES» (ALCUDIA)

Se pone en conocimiento de las familias que tienen niñas en el Albergue «Cucero Baleares» de Juventudes instalado en Alcudia, que (D.m.) regresarán el próximo lunes día 7 a las 4'30 de la tarde en el Círculo de Juventudes, Avda. Conde Sallent número 17.

SOLICITO OFERTAS CONFECCION INFANTIL Y BEBES
Nicolás de Pax, 30
Telf. 22 42 30 de 4 a 5

TRACTOR AGRICOLA DE CADENAS

Toselli 18 - 30 - 40 y 50 HP

- Mandos hidráulicos.
- Acoplamiento de ruedas neumáticas para traslados.
- Dos anchos de vía.

GRAN POTENCIA Y MINIMO TAMANO
Ideal para viñas, frutales y arbolado.
Seguridad total en laderas por su peso y reducida altura.

Distribuidor exclusivo:
VICENTE MOYA OLIVER
Héroes de Manacor, 309. — Tel. 27 21 88

ALTA COSTURA

Empresa en expansión, necesita REPRESENTANTE residente en las Baleares y bien introducido en boutiques. Dirigir correspondencia a FRANCIS, C/ Hospital, 46. BARCELONA-1.

ATENCION

Las participaciones de Lotería del Sorteo 5 Septiembre 1970 distribuidas por «Editorial Providencia», correspondientes a las series 2ª a 10ª del núm. 51.757, corresponden realmente a las mismas series pero del número 51.758. Dese por subsanado el error padecido, rogando nos disculpen.

El Depositario, P. José de S. C. Torrens, C.R.

EUROPA, S.A.

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION
Oficinas en Palma de Mallorca: Margarita Caimari, 28. 2.ª Autorizada por la Dirección General de Seguros. En el sorteo celebrado el día 31 de AGOSTO de 1970, ante Notario, han resultado premiados los títulos portadores de las combinaciones siguientes:

K. A. R. P. J. C. CH. U. B. C. P. D.
K. J. R. J. CH. T. W. A. P. Z. F. Z.

Solicite información sobre esta modalidad en Previsión y Ahorro.

EL LIBRO DE LA VIDA SEXUAL

Bajo la dirección del eminente Dr. LOPEZ IBOR, un selecto equipo de médicos y sociólogos nos ofrecen una obra exhaustiva sobre los trascendentales problemas sexuales.

INDICE: Antropología sexual. Evolución histórica del comportamiento sexual. Nuestra formación e información en materia sexual. La sexualidad en los tiempos actuales. Sociología del tema sexual. Desarrollo psicológico. Constitución y sexualidad en el hombre y en la mujer. La conducta sexual. Anomalías sexuales.

Una obra objetiva y científica, imprescindible para los que proyectan contraer matrimonio; los esposos que deseen la perfección en su estado conyugal; el educador, el médico, el jurista, el sacerdote... y para todo el que aspire a estar plenamente informado sobre temas de tanta trascendencia.

Lujoso volumen 17 x 24 cms., de 650 páginas, encuadernado en tela, con estampaciones en oro. Bello estuche. Centenares de sugerentes ilustraciones en negro y color.

O. L. A. P. Diputación, 276 - Barcelona-9

Muy Sras. mías: Si vanos remitirnos a la mayor brevedad EL LIBRO DE LA VIDA SEXUAL a pagar (1) Al contado, Ptas. 750 o reembolso (2) A plazos, Ptas. 850 el primero de Ptas. 130, o reembolso, y los 6 restantes de Ptas. 120 el día 3 de cada mes, hasta su liquidación.

Firma:

Empleado en: (1) Téñase la forma de pago que se interese

Recorte o copie esta carta y remítala a **OLAP ORGANIZACIÓN LIBROS A PLAZOS** DIPUTACION 276 - BARCELONA 9

EL «CYCNUS» LLEGO AYER A PALMA

EL PROXIMO LUNES SE EMPEZARAN LAS EXCAVACIONES SUBMARINAS EN EL PECIO «ALMAGRO» DE LA ISLA DEL SEC

ANOCHÉ LLEGO DESDE IBIZA EL PROFESOR NINO LAMBOGLIA



Después de varios aplazamientos y del percance sufrido en el Golfo de León, que amenazó con su hundimiento, el «Cycnus» al fin llegó ayer a nuestro puerto al mando de su comandante don Lorenzo Civiero.

Desde primeras horas de la mañana montaron guardia en los muelles de Peñals, una comisión del Patronato de Excavaciones Arqueológicas Submarinas de Baleares, integrado entre otros por su coordinador don Bartolomé Enseñat Estrany, don Damián Cerdá, don Guillermo Rullán y la señorita Catalina Enseñat.

Poco más de las dos de la tarde, el «Cycnus» hizo su entrada a nuestro puerto, quedando amarrado en el muelle sur de Peñals.

Apenas atracado, subió a bordo la citada comisión para darles la bienvenida y desearles una fecunda campaña de excavaciones arqueológicas.

Poco después, dos camiones de «Vinos Nadal» y de «Beba Salud» fueron portadores de sendos cargamentos de vino Gran Reserva de Binisalem y de la refrescante bebida destinada no solo a la dotación del navío, sino también a los arqueólogos y cursillistas que van a iniciar sus trabajos a bordo.

Las inscripciones de buceadores mallorquines con título de escafandrista son muy numerosas. Hasta la fecha son 23 los inscritos, y como la matrícula está aún abierta, se espera que otros buceadores se inscriban aun al Primer Curso de Iniciación de Arqueología Submarina, que empezará el próximo lunes, en una campaña arqueológica, que por sus métodos y objetivos promete ser la más importante llevada a cabo en España.

En este Curso de Iniciación Arqueológica Submarina no solo participarán buceadores escafandristas mallorquines sino estudiantes de diversas universidades españolas.

Para unirse a la dotación y especialistas del «Cycnus» anoche llegó procedente de Niza, el famoso especialista de arqueología profesor Nino Lamboglia, que permanecerá una semana entre nosotros para iniciar la campaña de recupera-



Una feliz coincidencia ha reunido en nuestro puerto al navío italiano «Cycnus» y al buque de guerra francés «Le Bearnais» F. 775. Se da la casualidad de que este barco permaneció al lado del «Cycnus» durante todo el tiempo en que su hundimiento parecía inminente, azotado por fortísimo vendaval en el Golfo de León, el «Cycnus» tuvo que ser remolcado hasta Marsella, donde ha sido reparado.

Cuando el comandante, oficialidad y marinería del «Le Bearnais» ha visto al «Cycnus» enfilarse la bocana de nuestro puerto no podían dar crédito a sus ojos. Hace pocos días daban por perdido al barco. Hoy, a Dios gracias, el «Cycnus» reparada su vía de agua, ha podido llegar por sus propios medios —claro—, a nuestro puerto.

(Foto Mascaró Pasarius)

ciones arqueológicas submarinas. Acudieron al aeropuerto miembros del Patronato de Baleares y destacados especialistas del «Cycnus». Apenas llega-

do a Palma, el profesor Nino Lamboglia se reunió con sus colegas y colaboradores italianos y españoles para elaborar un plan de trabajo de inmediata ejecución, y del que tendre-

mos debidamente informados a nuestros lectores, convencidos de la importancia y trascendencia de la operación rescate que va a iniciarse en nuestras aguas.

J. MASCARÓ PASARIUS

A bordo del «Cycnus» han llegado también tres encantadoras muchachas: las señoritas Francisca Pallarés, codirectora de excavaciones, Alice Freschi, estudiante de arqueología de la Universidad de Turín, y Natalia Guaita, estudiante de arquitectura de la Universidad de Génova.

Las muchachas tienen como fondo el batiscafo del «Cycnus». Sobre el puente de mando puede verse una inscripción que corre de babor a estribor y que dice: «Ministero della Pubblica Istruzione Consiglio Nazionale delle Ricerche. Istituto Internazionale di Studi Liguri. Centro Sperimentale di Archeologia Sottomarina».

(Foto Mascaró Pasarius)



Apenas amarrado en el muelle de Peñals ayer, poco más de las dos de la tarde, subieron a bordo para cumplimentar a su comandante, dotación y especialistas, una comisión de relevantes miembros del Patronato de Excavaciones Arqueológicas Submarinas de Baleares.

En la foto, en primer término, vemos al Coordinador señor Enseñat Estrany dando la bienvenida al comandante del «Cycnus» Lorenzo Civiero. Les acompañan el formidable jefe del equipo de buceo del navío Renzo Ferrandi y los buceadores Angelo Losnos y Arturo Gandolfo.

Al fondo la señorita Catalina Enseñat, Damián Cerdá, Bartolomé Ferrá y Guillermo Rullán, departan amigablemente con Guido Tramontano, Gian Carlo Esposito, y otros miembros de la tripulación.

(Foto Mascaró Pasarius)

SERVICIO MUNICIPALIZADO DE AGUAS Y ALCANTARILLADO S. M. A. Y. A.

ANUNCIO DE COBRANZA

Queda abierta la cobranza, en su período voluntario, de los derechos por utilización del alcantarillado sanitario para 1970 (2.º semestre), la cual tendrá lugar en las Oficinas de este Servicio Municipalizado, calle Juan Maragall, núm. 1, desde el día 16 de septiembre hasta el día 15 de noviembre, ambos inclusive, advirtiéndose que transcurrido el plazo de ingreso señalado anteriormente, los contribuyentes que no hayan satisfecho sus débitos, podrán hacerlos efectivos en las mismas Oficinas indicadas, desde el día 16 de noviembre al 25 del mismo mes, ambos inclusive, con el recargo de prórroga del 10 %, que establece el art. 92 del Reglamento General de Recaudación, aprobado por Decreto 3.154 del 14 de noviembre de 1968. Finalizado este nuevo plazo incurrirán en el recargo del 20 %, iniciándose el procedimiento de cobro en la vía de apremio.

Se recuerda la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pagos y de gestión de abonos de recibos, a través de Entidades Bancarias y Cajas de Ahorro, con arreglo a las normas que señala el art. 83 del citado Reglamento.

En cumplimiento de lo dispuesto en los arts. 739 de la Ley de Régimen Local y Norma 7.ª del 261 del Reglamento de Haciendas Locales, se intentará el cobro a domicilio, excepto a los domiciliados en extrarradio.

Lo que se anuncia para general conocimiento de los interesados. Palma de Mallorca, 2 de septiembre de 1970. — V.º B.º El Teniente de Alcalde Presidente del Consejo de Administración, Francisco Izquierdo. — El Director Gerente, Guillermo Pascual Ramis.



PUEBLO ESPAÑOL HOY NOCHE

¡FABULOSA VERBENA POPULAR CON EL GRUPO N.º 1 DE BALEARES!

Z-66

Z-66

Z-66



TICKET CONSUMICION: 100 PTAS.

LA VERBENA COMENZARA A LAS 10 EN LA PLAZA LUIS VIVES, CONTINUANDO DESDE LAS 11 EN LA PLAZA MAYOR

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29.**
Teléfs. 235710 y 231177

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

BOLSA INMOBILIARIA

Oliver mateu

PALMA Avda. Jaime III, 135, bajos. Teléfono: 210641

PISOS

VENDO piso 5º a estrenar zona Delegación de Hacienda. Con gran sala-comedor, 4 dormitorios, baño completo estilo italiano, aseo con ducha, cocina amplia, balcón y galería con lavadero, alumbrado fuerza motriz, garaje en propiedad y ascensor hasta el mismo. PRECIO: 1.200.000 Ptas. 300.000 entrada y resto hasta 5 años. (OM-124).

RUSTICAS

VENDO rústica de 24 cuarteradas a 8 kms. de Palma. Situación inmejorable. Compuesto por naranjos y almendros. Casa colono y locales. PRECIO: 8.000.000 Ptas. Facilidades.

VENDO 260 cuarteradas a 7 kms. de Palma, 2 kms. fachada en carretera. Almendros, higuera y pinar. Casa dueño y colono. Ganado lanar. Precio interesante.

PERMUTARIA hotel en Ca'n Picafort por finca rústica. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Telf. 212693. (14)

VIA ALEMANIA, piso 9º, 170 m², 3 dormitorios dobles, baño, aseo, habitación y aseo servicio, armarios, sala-comedor 40 m², con chimenea, calefacción central. 1.700.000 ptas. Buenísimas facilidades. Ref. 1.518-P. INMOBILIARIA MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Teléfono 224821.

ZONA AVENIDAS. Piso próxima terminación, 3 dormitorios, 1 baño, aseo, lavadero, cocina, sala-comedor. Sin portaría. 575.000 ptas. 125.000 entrada, resto 9 años. Ref. 1.558-P. INMOBILIARIA MEDITERRANEA Paseo Mallorca, 56. Tl. 224821.

PISOS llaves en mano, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, agua caliente. Supermercado, cafetería en propio edificio, aparcamiento. 310.000 ptas. 90.000 entrada, resto hasta 10 años INMOBILIARIA MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821.

Star

mallorca, s.a.
M. AMENGUAL

EDIFICIO CAPRI
APARTAMENTOS EN CONSTRUCCION JUNTO A LA PLAYA. PLAZA PRIVADA. PRECIOS DE PROMOCION Y FACILIDADES DE PAGO.

SOLARES
SOLAR PARA CHALET, CON PINOS Y VISTA AL MAR, GANGA A 350 PESETAS METRO CUADRADO.

NEGOCIOS
LOCAL COMERCIAL JUNTO A LA PLAYA CON GRAN TERRAZA. SE VENDE A PRECIO INTERESANTE Y CON FACILIDADES.

ALQUILERES
APARTAMENTOS JUNTO AL MAR A 2.000 PESETAS POR SEMANA, TODO INCLUIDO. APRESURESE, NOS QUEDAN POCOS.
INFORMACION Y OFICINAS

EDIFICIO VICTORIA Tel. 347 (Palma Nova)
SANTA PONSA
GALERIAS VILLAMIL (frente H. Villamil)
PAGUERA

¡MUY INTERESANTE!

VENDO SUPERMERCADO Y BAR
Inauguración inmediata, zona mucho porvenir. Solo daremos informes personalmente. Precio: 975.000 ptas. Facilidades convenientes. (Referencia: 354-P)
INMOBILIARIA MEDITERRANEA
Paseo Mallorca, 56 - Telf. 224821.

JUNTO PLAZA GOMILA
Vendo chalet fachada tres calles, 1.500 m². terreno, propio hotel, apartamientos, etc. Piso de Lujo Paseo Marítimo, 4 dormitorios, 3 baños, garaje, terraza. - "GAYA" calle Rubí, 29. - Telf. 213329.

VENDO PISO TERMINADO
JUNTO PLAZA PROGRESO.
Céntrica situación, 2 dormitorios, acabados en materiales de primera clase.
Precio: 475.000 Pesetas.
Entrada: 175.000 ptas. Resto en cómodos plazos.
Informes: SR. FIERRO.
calle San Magín, 29. - Telf. 23 75 00.

«CALA BLAVA»

APARTAMENTOS SANTA MARTA
Primerísima Línea. - Ascensor directo a piscina y playa. - Piscina (adultos y niños). - Jardín 3.800 m². - Carpintería y acabados calidad super-extra.
Suelos terrazo. - Alicatados importación. - Calefacción individual. Próxima entrega llaves. - Precios muy ajustados. Facilidades.
VISITE EL APARTAMENTO PILOTO COMPLETAMENTE TERMINADO DONDE LE INFORMAREMOS.
Es una promoción de:

INMOBILIARIA MADE

calle Santiago Russiñol, 20. - Tel. 211485-6-7 - 216278.

¡MUY BUENA INVERSION!

EN PAGUERA
vendemos ocho tiendas en centro comercial. Precio total contado: 4.200.000 ptas. Rentabilidad posible anual: 16%. Ref. 307-C
INMOBILIARIA MEDITERRANEA
Paseo Mallorca, 56. Teléfono: 22 48 21.

INMOBILIARIA

PISOS, SOLARES LOCALES ALQUILERES Y TRASPASOS



ENRIQUE ALZAMORA 20-24. Tel. 216814-213889

PROMOTORES CONSTRUCTORES

Importante empresa constructora y agencia inmobiliaria les ofrece su colaboración para representarles en Suiza. Especialmente para la venta de estudios y pequeños apartamentos de vacaciones.

Dirigir ofertas con documentación e indicar la rentabilidad neta garantizada al:
Apartado de Correos 65 - CH 2710
TAVANNES (Suiza)

BENNASSAR

C/ H. DE MANACOR, 232. - Tel. 27-40-50

Hab.	Baño	Aseo	Entrada	Fdes.	Total
ZONA TENIS					
4	2	1	500 mil 10 años		1.250.000
4	2	1	500 mil 10 años		1.200.000
3	1	—	200 mil a tratar		650.000
PLAZA OLIVAR					
3	1	1	a tratar exentos		1.200.000
3	2	—	a tratar exentos		1.375.000
ZONA GENERAL RIERA					
3	1	—	320 mil 3.400 mes		550.000
3	1	—	150 mil 6.000 mes		600.000
4	1	1	150 mil 7 años		610.000
3	1	—	150 mil 7 años		520.000
ZONA PLAZA PEDRO GARAU					
3	1	1	150 mil 5.000 mes		575.000
4	1	1	150 mil 5.000 mes		650.000
4	1	1	150 mil 10 años		850.000
3	1	—	250 mil 3 años		675.000
C/ MANOS					
3	1	1	100 mil exentos		650.000

INVERSIONISTA

Magnífica ocasión. Pisos en ZONA GRAL. RIERA. Desde 100 m². a 120 m². 50.000/- Ptas. entrada, resto 4.000/- mes. P. T. 650.000/- Ptas.

Solares y Terrenos

VENDEMOS solares esquina y otras situaciones. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Telf. 212693. (12)

PERMUTARIA solar de 250 metros en Sta. Catalina, por pisos. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Teléfono 212693 (16)

VENDO solar 1.200 m². a 18 kms. Palma. Tel. 217876. (10)

VENDO solar primerísima línea de playa, propio hotel. Tel. 213500. (10)

TERRENO INDUSTRIAL

de aprox. 7.000 m². Camino del Rey a 100 m. de la carretera de Pulguent. 50% facilidades de pago.
Telf. 21 62 60

VENDO solar en Son Busquets, esquina, 1.000 m². Telf. 253126, mañanas. (10)

VENDO en Urbanización Nova-Valdemosa con restaurante, piscina, tenis, mini-golf. Solar de 400 m. con arbolado y vista al mar. Precio: 170.000 ptas. Facilidades. Telf. 214144, Sr. No-guera.

VENDO MAGNIFICO SOLAR EN PAGUERA

784 m² a Ptas. 700 m².
OLIVER MATEU - PAGUERA. Carretera de Andraitx s-n. (Junto Mini-Golf. Paguera).

VENDO SOLAR

Superficie total 3.600 m². (Edificados 900 m².) Propio para industria, Almacén, Parque Autocares, etc. Tiene instalación de alumbrado, F. M., teléfono y agua. Situación calle Establecedores, s-n. Coll d'en Re-bassa. - Informes:
Teléfono: 210941 - Horas oficina.

VENDO local con sótano calle Aragón. Bien situado para cualquier negocio. Informes: Tel. 272501, calle Aragón, núm. 240. Palma. (18)

VENDO o alquiler local en casco de Palma. Informes: 251662. (10)

CALLE Benítez Torres, vendo local chaflán, 80 m². de planta y 220 sótano. Facilidades. Telf. 213939. (17)

NICOLAS DE PAX, 120 m². Exento, 300.000 entrada, resto 7 años. Ref. 353-P. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821.

VENDO dos tiendas en Lago Menor del Puerto de Alcudia, cerca del mar y con gran piscina, en apartamentos, disponiendo de bar restaurante. Precio ventajoso, gran porvenir desde el año próximo. Razón: Mister M. R. Goodwin. Banco de Santander. Alcudia. (13)

PARCELAS junto al mar y bonita playa, desde 90 ptas. m². Facilidades de pago. Informes: Luca de Tena, 49 bajos. (20)

CEDERIA derechos de edificación, 1.000 m², calle Virgen Montserrat. Informes: Pedro II, 72. (10)

VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO». Avda. Alejandro Rosselló, 49. Tels. 224444 - 226786. (18)

OFRECEMOS despachos en alquiler, con y sin teléfono. Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (15)

Locales

SE ALQUILA local 200 m². 10.000 ptas. Monterrey. Teléfono 260355. (10)

VENDO

MAGNIFICO LOCAL CON SOTANO, en calle Nicolás de Pax, esquina calle Antillón y local similar en Avda. Jaime III, con negocio en pleno rendimiento.
Informes: Telf. 254637.

LOCAL EN EL ARENAL

VENTA O ALQUILER. calle 350. Edificio "LAS DELICIAS". TODO TERMINADO.
Informes en portería o Telf. 215733.

Fincas

SE VENDEN 3 parcelas de 8.435, 11.114 y 11.591 m². con algarrobos y almendros. a 3 kms. Esporlas, carretera asfaltada, magnífica vista sobre Palma y bahía. Posible conexión eléctrica a 75 ptas. m². Posibilidad dividirlas. DARSEER. Telf. 231849. (Ref. RE-25). (41)

ALQUIL VENDO chalet montaña, piscina, Proprietario, Huertos 11-30-1a. Palma. (11)

FINCAS VAQUER

DAMETO, 31, 2º (Junto Plaza Progreso) Vendo pisos en construcción en GENERAL RIERA, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. PRECIO: 675.000 y 600.000 Ptas. ENTRADA: 125.000 y 100.000 y el RESTO 10 AÑOS.

Hipotecas

DISPONGO de 10.000.000 Pesetas para colocar sobre finca rústica, urbana, solar u hotel desde El Arenal hasta Paguera. Informes: PALMER, José Anselmo Clavé, núm. 42, 1º, de 10 a 1. (30)

Traspasos

TRASPASO bodega céntrica, alquiler módico. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224690. (13)

URGE traspasar bar. Precio interesante. Tel. 236105. (10)

TRASPASARIA bar vivienda, poco alquiler, propio para familia, facilidades, aceptaría casita rústica con terreno. Radio máximo 15 kms. Palma. Héroes Manacor, 399. (22)

POR NO PODER atender traspaso bar con vivienda. Informes: café BENITO. calle Socorro, núm. 59. (14)

SE TRASPASA tienda bisutería fina. Av. Calvo Sotelo, 976. (10)

TRASPASO tienda en Ca'n Pastilla, inmejorable situación, aire acondicionado, alquiler módico. Informes: Telf. 261414 de 8 a 9 noche. (10)

TRASPASO: Tienda artículos limpieza, muchas facilidades de pago. Informes: misma tienda, Blanquerna, 226. (18)

TRASPASO o alquiler carnicería con estupenda vivienda, mucha clientela. Informes al 227418. De 9-2 y 4-8. (16)

TRASPASO

CELLER CENTRO PALMA, POR NO PODER ATENDER. - FACILIDADES PAGO.
Informes: Esta Administración.

SE VENDE o TRASPASA

Hostal 2 estrellas, muy buena situación, todas habitaciones con baño, posibilidades ampliación, piscina, sala fiestas, etc. Con facilidades. - Teléfono: 23 22 57.

Alquileres

ALQUILO chalet Portals Nous amueblado, todo el año, 4 dormitorios, baño, aseo, gr. raje, jardín. Inmobiliaria OLIVAR. Telf. 226687. (18)

ALQUILO ático amueblado, 3 dormitorios, calefacción central, teléfono. Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (15)

NECESITAMOS pisos con o sin muebles
AGENCIA BELT
Velázquez, 38, 2º, 2ª.

TENEMOS pisos con muebles en todas las zonas de Palma. Agencia BELT, calle Velázquez, 38, 2º, 2ª. (17)

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251. (12)

VENDO o alquiler bar travesía Herreña. Para informes: Telf. 251786. (10)

ALQUILO local propio para negocio, 30 m. c. Alquiler 3.000 ptas. Informes: Virgen Montserrat, 57. (15)

ALQUILO piso con muebles en Ausias March. Informes: Pl. Santa Payesa, número 11, 1º, 1ª. (15)

DESEO apartamento para alquiler, máximo dos habitaciones, imprescindible sol. A partir 1 octubre. Señor Serra. Tel. 231177. (17)

ALQUILO, Arenal, piso amueblado mes septiembre única planta, 5.000 ptas. 2 habitaciones, terraza, etc. Teléfono 238 (Arenal). (16)

ALQUILO ático 4º piso amueblado, 2 dormitorios, sala comedor, cocina y baño, 3.250. Reyes Católicos, 274 (15)

ALQUILO apartamentos dos tres camas, zona muy tranquila, desde 4.000 ptas., calle Alferez Cerdá, 35, Son Armadans. Tel. 271583.

ESTUDIOS amueblados 2.000 mensuales. Apartament 3.000. Piso completo 6.000 Vaquer, 4. o Prtals Nous. (13)

ALQUILO piso amueblado con teléfono, Terreno. Fincas VALENTI. San Miguel, 230.

NECESITO piso amueblado, cinco o cuatro dormitorios. Telf. 215516. (10)

ALQUILO céntrico despacho zona San Miguel, 3.500 pesetas. Telf. 225536. (10)

OCASION UNICA: Alquiler sin traspaso peluquería señoras pleno rendimiento, con vivienda amueblada, terraza, jardín, aparcamiento privado, zona Cala Mayor, confort. Informes: Infancia María Marina, 2, 1ª C (detrás Hotel Cala Mayor). (28)

NECESITO alquiler pso pequeño, cualquier situación. Escribir: Apartado 875. Palma. Ref.: Piso. (12)

SE ALQUILA bar en El Arenal, calle San Cristóbal, 26 (Bar Berlin), 6.000 ptas. mensuales y 50.000 depósito. (18)

ALQUILO BUNGALOWS

cerca Paseo Marítimo, cerca playa Cala Mayor, lujosamente amueblados, todo incluido. C/ Son Matet, 3. Telf. 230464; mañanas.

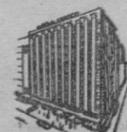
SE ALQUILA despacho en Paseo Mallorca. Informes: Telf. 212596.

SE ALQUILA local de 315 metros cuadrados, calle Capitán Vila, con instalación eléctrica completa de 125 y 220 W., amplias oficinas. Informes: Tels. 225446 - 215502. (25)

ALQUILO apartamento amueblado, un dormitorio; preferible señora o señorita. Teléfono 223954. (10)

ALQUILO local de nueva construcción 80 m² con: sótano de 160 m² en Avenidas y cerca parada final-Auto-buses Arenal. Propio para bar o estudio. Durante el primer año rebaja parte alquiler para compensar gastos instalación. Informes: 225446 y 215502.

INTERESAN para alquiler pisos con o sin muebles. CAR. DELL. San Felipe Neri, 44, Entlo. Tel. 212937. (15)



edificio MINACO

LOS MAS SELECTOS DESPACHOS PROFESIONALES DE BALEARES

Informes ventas:
EDIFICIO MINACO
Planta Atico D-4
Tel. 22 44 44

Para su mayor comodidad puede concertar una entrevista en su propio despacho o domicilio

Avd. Alejandro Rosselló, 49

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Alquileres

ALQUILER de televisores Bolsa del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles. 71 (10)

CA'N PASTILLA, alquiler piso amueblado, 3 habitaciones, teléfono, baño, aseó, terraza. 5.000 mensuales. Horacio, 15, 2º, derecha. (38)

ALQUILO ático nuevo, amueblado, Son Armadans. Razón: Tel. 237769.

SE NECESITA villa de 3 dormitorios, para alquilar en cercanías Palma. Tel. 210640 (13)

ALQUILO casa a extranjeros amueblada, 2 habitaciones, 4.000 ptas. Informes: Mariño Agulló, 18, 1º, izquierda. (15)

ALQUILO apartamento amueblado, confortable, con teléfono y calefacción central. En el Terreno. Tel. 231285. (14)

PISO amueblado 3 dormitorios, 3.500 ptas. Música Cap Pondr, 33. Tel. 253733. (11)

Ocasión Novios! Alquiler piso comprando muebles o amueblado. Razón: Ausias March, 113, 1º, de 13 a 14. (16)

ALQUILO habitación 2 camas Avda. Conde Sallent, 48, 3º, b. Tel. 251362. (12)

ALQUILER DESPACHOS LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO» Avda. Alejandro Rosselló, 49. Tels. 224444 - 226786. (18)

Casas y Pisos

PLAZA DE ESPAÑA, (junto floristería Alemany) vando pisos (3 y 4 dormitorios); despachos en entresuelo y locales comerciales. Dirección del constructor al comprador. Informes: Tels. 270112 - 212323. (27)

BONITO PISO Pto Sóller Muy tranquilo, cerca Puerto y playa. Planta baja con terraza. 1 dormitorio. 375 mil ptas, amueblado. DARSER. Tel. 231849 (Ref. S. 142). (25)

BONITO bungalow, gran sala comedor, dormitorio doble, cocina, baño completo, depósito agua, cerca pueblo, a 8 kms. de Palma, vista a las montañas, 400 m2. de terreno. Precio: 700 mil ptas DARSER. Teléfono 231849. (Ref. RE.24) (36)

VENDO chalet en Cala D'Or con solar 2.500 m2. 5 dormitorios, 3 baños, 1 salón grande y cocina, jardín. Trajo directo. Facilidades. Informes: Sra. M. Mickel. Casa Uta. Cala D'Or. (30)

BUSCO

Planta baja con patio, en las afueras, para alquilar. Ofertas: Teléfono: 22 45 97

VENDO directamente dos apartamentos en «Calamaya» bien situados, mucho sol, garaje, ascensor, calefacción, jardín, uno y dos dormitorios. Oportunidad, últimos del bloque. Informes: Tels. 272501. calle Aragón, 240. Palma. (30)

A VENDER Santa Fonsa, appartement Le President, meuble équipé, neuf. Propriétaire: Melchor. calle Sbert, 19. Son Roca. Palma (18)

«En mi piso yo puedo escribir a un ministro...»

Esto dice un señor que compró un piso en el Edificio Renault. Otro señor no vendería su piso ni por 100.000 ptas. más de lo que acaba de pagar.
¿Por qué?... Comprébelo Vd. mismo.
Quedan ya pocas viviendas.
Visitas de 4 a 6, todos los días, incluso sábados. Avda. General Primo de Rivera, 121, 1º - C.

PARTICULAR compraría chalet o casa de campo en buenas condiciones, entre Santanyi - Son Servera, hasta quince kilómetros distancia de la costa. Pagaría al contado entre 500.000 a 1.000.000. Dirijan correspondencia: Sr. Díaz. Calle Ordinas, 29. Porto Colom, Felanitx. (38)

VENDO chalet dos plantas, 3 habitaciones, baño y aseó, sala comedor, cocina con despensa, lavandería, 2 terrazas, garaje y jardín con naranjos. calle Amopolas, 161, A. Palmafiola. Teléfono 221019. Sr. Bonet. (32)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando vendo pisos llaves mano, 4 dormitorios, al contado 475.000 Fincas VALENTI. San Miguel, 230. (13)

PARTICULAR vende piso Avenida Argentina, 3 dormitorios, precio 850.000 ptas. 150.000 entrada, resto 10 años. Exento contribución 20 años. Informes: Teléfono 271155. (21)

VENDO pisos 3 y 4 habitaciones, Blanquerna y zonas desde 500.000. Facilidades. Informes: Blanquerna, 141, bajos (camisería). (17)

VENDO pisos construcción, exentos, 3,4 dor., sala-comedor, baño, aseó, cocina, galería, calle Capitán Vila, 43. Informes en propia obra y Tel. 274313. (24)

PRECISAMOS peones y oficiales ferrallistas Polígono La Paz (Ca'n Vaiero), calle 1 Noviembre. (16)

EXTRANJERO vende de oportunidad por viaje, piso gran de, lujosamente amueblado. Escucho oferta. Ver de 16 a 20 horas: Guimerand, 31 - 3º. Plaza Toros. (24)

PISOS en venta calle Luca de Tena, tres habitaciones, pagos a su comodidad, 4º piso Tiziano sin portería. Teléfono 271555, de 4 tarde a 10. (25)

VENDO piso nuevo, alrededor Plaza Pedro Garau, calle Arzobispo Azpargo, 27, 5º. Informes: misma dirección. 650.000 ptas. Entrada 120.000 Resto 5.000 ptas. mensuales. Urge venderlo por ausentarme. (22)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios, zona Plaza Pedro Garau, exentos contribución. Entrada desde 150.000 ptas. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (24)

VENDO Pisos 3 y 4 dormitorios, baño y aseó, calle Cabo Alomar Blancas. Entrada de 100.000 a 150.000 ptas. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (27)

VENDO chalet en Cala D'Or con solar 2.500 m2. 5 dormitorios, 3 baños, 1 salón grande y cocina, jardín. Trajo directo. Facilidades. Informes: Sra. M. Mickel. Casa Uta. Cala D'Or. (30)

VENDO PISO antigua Bodega Comas. Plaza de España, 1.400.000 ptas., con facilidades. Informes: Marqués de Fuensanta, 2, 3º, 2ª. Teléfono 213169. (21)

VENDEMOS pisos de 3 dormitorios, 100.000 ptas. de entrada y el resto en 10 años. Exentos de contribución. Inmobiliaria AMEN. GUAL. Navarra, 5. Teléfono 212603. (24)

PISO en calle Ausias March, travesía Blanquerna, 3 dormitorios con armarios empotrados, muebles cocina moderna, decorado, precio 650.000 ptas. Facilidades 5 años. Vende Fincas JULIA. calle Jaime II, 44. (29)

VENDEMOS pisos de 3 y 4 dormitorios en zona Blanquerna, facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603. (17)

VENDO PISO zona Forti, 600 mil ptas. con facilidades. Informes: Marqués de Fuensanta, 2, 3º, 2ª. Tel. 213169. (18)

VENDO PISO, La Soledad, 450.000 ptas., con facilidades. Informes: Marqués de Fuensanta, 2, 3º, 2ª. Teléfono 213169. (17)

VENDO piso en construcción Héroe de Manacor, 4 dormitorios. Precio: 420.000. Entrada: 70.000. resto 3.000 mensuales. Darneto, 31, 2º. (junto Plaza Progreso) (22)

PISO de LUJO, en Paseo Marítimo, 4.000.000 pesetas. Teléfono 211696; horas de oficina. (13)

PARTICULAR vende un piso y un ático en Edificio Cosaba. Tel. 211696, horas de oficina. (15)

GANGA: Apartamentos en Magallut, llaves en mano por 350.000 ptas. contado. Informes: Tel. 222874 (14)

PISOS junto Paseo Mallorca 150 a 165 m.2.; condiciones: 1º convénir información; 2º, calle Ibiza 19, 2º, venta en el propio edificio; 3º de 10 a 2 y de 7 a 9. (32)

VENDO piso nuevo, edificio Son Forteza. 360.000; entrada: 100.000. Resto 12 años. calle Pintor Zuloga, 12, 4º B. (18)

VENDO 6º piso terminado, travesía Aragón. Precio: 575.000; entrada: 150.000, resto 10 años. Informes: Tel. 236155. (16)

VENDO piso 3 dormitorios, junto Avenidas, exentos contribución, entrega inmediata. Entrada 150.000 pesetas. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (21)

VENDO magnífico piso de 3 dormitorios en amanecer. Entrada 100.000 ptas. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660 (19)

PARTICULAR vende chalet Son Armadans, solar 400 m2. esquina, facilidades. Paseo Mallorca, piso lujo, vista panorámica, sol. Teléfono 234492. (16)

VENDO piso zona Tenis, 3 habitaciones dobles, 2 baños, sala comedor, cocina totalmente equipada, triturador basura, lavandería, galería, calefacción propia a gas ciudad, por aire, carpintería exterior aluminio, totalmente empapelado y pintado, 40 % contado, resto 3 años. Precio: un millón. Tel. 236334. (42)

VENDO piso en construcción de 2 dormitorios, precio 395 mil; entrada: 50.000; mensuales: 3.000, zona San Sebastián. Informes: Darneto, 31, 2º, junto Plaza Progreso. (10)

VENDO 4º piso de 3 dormitorios, cerca Plaza Progreso, se entregan pintados y con armarios en la cocina. Precio: 690.000; entrada: 100 mil; entrega de llaves: 50 mil; se entregan para noviembre. Informes: Darneto, 31, 2º, junto Plaza Progreso. (15)

VENDO Cor. piso antiguo, Junto Ferreres, 5 dormitorios, 20 mts. fachada. Fincas VALENTI. San Miguel, 230. (10)

PRECISO piso nuevo, alquiler con o sin muebles, confortable, tres habitaciones. Zonas: Avenidas, Tenis, Blanquerna. Preferentemente, trato directo propietario. Tels. 254033 y 256149. (24)

VENDO edificio entero apartamentos amueblados. Palma nova. Tel. 213500. (10)

VENDO magnífico piso 4 dormitorios calle Padre Vives, entrega inmediata. Entrada 150.000 ptas. Agenc. QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (21)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios zona Son Cotoner, entrada desde 60.000 ptas. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (21)

ESPLENDIDOS PISOS en construcción, de 185 m. de 4 y 5 dormitorios, sala comedor, dos baños, lavandería, calle Capitán Salom, final 31 Diciembre. Informes en la obra. (18)

SOMETIMES Vendo chalet propio familia numerosa o dos apartamentos. Zona muy tranquila. Veracruz, 15. (12)

PISO tres dormitorios, Edificio «LAS DELICIAS» Espacioso, gran terraza, vista al mar, 60 metros. TODO TERMINADO. Visítele y compráralo. Informes: Portería - calle 350. ARENAL y Tel. 215733. (17)

APARTAMENTOS SOMETIMES Inmejorables condiciones, uno, dos y tres dormitorios, con piscina y garaje. TODOS TERMINADOS. Facilidades, grandes descuentos pronto pago. - Calle Acapulco angular Veracruz, Detrás Hotel CRISTINA. Informes: Teléfono 215733. (14)

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

SAVA, motor B. M. O. con volquete. SAVA motor Bartsch, ambos muy buen estado, calle Boiero 38 Cas Capsicol. (18)

VENDO camión Pegaso, Informes: calle Juan Alcover núm. 61, 3 piso. (10)

Motocicletas

VENDO Lambretta 150; Mobylette y Terrot 49. Informes: Tels. 256157, Talleres Capsicol. Felipe II, número 17. (16)

VENDO Vespa 160 semi-nueva toda prueba. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova. (10)

PARTICULAR vende Lambretta escuitería, perfecto estado, con sidecar. Teléfono: 251529. (10)

QUIERO comprar Mobylette mismo tipo, en buen estado. Alcazar Toledo, 388. Establecimientos. (12)

Automóviles

VENDO 4L y 600.D. calle Joaquín María Bover, 36. (10)

AMORTIGUADORES KONI. Venta, colocación y servicio. CASA MUS, Honderos, 57. (10)

COMPRA coches contado, cambio por nuevos. Garaje «LA ISLA». Patronato Obreiro, 59. (12)

PARTICULAR a particular compraría 600 con matrícula. P.M. superior a los 100 mil. Tel. 222893. (15)

GARAU AUTOMOVILES

EUSEBIO ESTADA, 126 BALMES, 92 ESPARTERO, 14. SEAT, TODOS LOS MODELOS, A ESTRENAR. Oportunidades coches usados: Dodge G.L.E. aire acondicionado - Dodge G.L. Varios; Seat 850 - Seat 1400.C - Varios 600 D. Simca - Dauphine. PAGO DESDE 1.000 pesetas MENSUALES. Abierto sábados tarde. MINIMA ENTRADA. (17)

VENDO MG; Seat coupé y Seat 600 normal en muy buen estado. Héroe Manacor, 249. Garaje JAIME. (16)

Venta vehículos usados GARAGE VIDAL

Citröen	PM 92.000
Citröen	PM 104.000
Citröen	M 607.000
4 F	PM 98.000
4 F	PM 103.000
Seat 1.500	PM 90.000
Mercedes 2203	M 303.000
Fornicheta	PO 28.000
DKW Diesel	PM 77.000
DKW Diesel	PM 78.000
DKW Diesel	PM 132.000

FACILIDADES DE PAGO

VENDO R-8, P.M., impecable, facilidades. Tel. 222760, particular: 273523. (10)

BOLSA DE TRABAJO

Buscan Trabajo

(2301) PERITO Industrial mecánico, ofrécese. Teléfono 211632. (10)

(3002) SE OFRECE señorita esteticienne especializada masaje facial, corporal, de planifón y manicura. Llamad de 20,30 a 22. Teléfono 233033. (18)

(2280) PINTOR Decorador se ofrece al público en general. Toda clase de trabajos. Tels. 252793 y 250670. (16)

Ofrecen Empleo

OFICINAS Y DESPACHOS

(5484) PRECISAMOS empleado conocimientos contabilidad. S.M. cumplido Inútil sin referencias. Avda. Conde de Sallent, 47, antio. De 4 a 5 horas. (20)

(5814) NECESITAMOS señorita para oficina. Horario de 9 a 14. Presentarse de 1 a 14 en plaza Olivar, Edificio Olivar, 2º A. De 10 a 13 y de 17 a 20. (30)

(3035) EMPRESA importante, necesita Agente ventas. Trabajo sencillo todo el año, comisión elevada. Presentarse a SONO TELE: calle Oliva, 12 (Palma), de 9 a 12 de las mañanas (27)

SE NECESITA señorita para oficina hablando francés, inglés y español. Presentarse: Casa Mascaró, calle Calvo Sotelo, núm. 69. Frente Biblioteca. (18)

(5825) SOLICITO joven para meritorio oficina. Concertar entrevista al Tel. 223954. (10)

(5801) GESTORIA LLEONART precisa auxiliar administrativo, práctico en gestión. Presentarse: calle Arturo Rizzzi, núm. 2º (14)

(5867) EMPRESA importante necesita ADMINISTRATIVO/A, para trabajos de oficina, capacitado y conocimientos generales de cálculo. Buena remuneración. Escribir a mano indicando edad, situación actual y referencias a: Coromina Industrial, S. A. calle Teniente Sánchez Bilbao, 189. Ciudad. (36)

(5838) IMPORTANTE empresa precisa administrativa a horas, calle Vifazza, 56. Teléfono 221208. (11)

(5855) AUXILIAR Administrativo, 18 - 20 años, práctico mecanografía. Teléfono 225474. (10)

(5830) SE NECESITA aprendiz de 14 años. Boutique LIZ. Tous y Maroto, 27. Personarse tardes de 6 a 8. (18)

(5717) URGE aprendiz adelantado o media oficial. Peluquería ANALINA calle Barceló y Combis. núm. 4. (11)

(5729) SE NECESITAN oficiales plateros Presentarse con muestras. Almacenes CA SA BOU Siete Esquinas 14. Palma. (14)

(5836) SE NECESITA aprendiz de 14 años. Boutique LIZ. Tous y Maroto, 27. Personarse tardes de 6 a 8. (18)

(5850) SE NECESITA aprendiz de 14 años. Boutique LIZ. Tous y Maroto, 27. Personarse tardes de 6 a 8. (18)

(5717) URGE aprendiz adelantado o media oficial. Peluquería ANALINA calle Barceló y Combis. núm. 4. (11)

(5729) SE NECESITAN oficiales plateros Presentarse con muestras. Almacenes CA SA BOU Siete Esquinas 14. Palma. (14)

GARAJE «LA ISLA». Patronato Obreiro, 59. Vendo furgoneta D.K.W. en muy buen estado y barata. Seat 1.500 y coche deportivo 2 capotas a toda prueba. (25)

PONS vende Seat 124, con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

PONS vende Simca 1.000 con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. (10)

PONS, compra al contado coches usados, calle Guillermo Massot, 69. Tel. 253138. (12)

VENDO - Dodge Dart, aire acondicionado, facilidades 214740. Oficinas (10)

PARTICULAR, vando Seat 600 calle Felipe II, 8 (Camp Redó). Telf. 253098. (10)

(5754) SIRVIENTA. Se necesita para casa particular, sepa algo de cocina, dormir en casa. Informes: Teléfono 230224. (16)

CARPINTERIAS

(5672) CARPINTEROS oficiales, se necesitan. Carpintería VICENS. Carretera de Valldemossa, 317. Palma. Teléfono 250618 (12)

ARTES GRAFICAS

CAJISTA oficial 1º se necesita. Imprenta LA ACTIVA. Concepción, 11. Palma (11)

CHOFERES

(5842) PARTICULAR precisa chóferes carnet 1º. Dirigirse calle Murillo, 50. (10)

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Garaje Español. calle Aragón, 59. Telf. 211619 (14)

PELUQUERIAS

(5826) SE NECESITA muchacha para peluquería de perros. Tel. 232100. (10)

(5843) PRECISA media oficial adelantada que sepa manicura. calle Arturo Rizzzi, 83. Telf. 217112. (13)

(5824) SE NECESITA media oficial que sepa peinado, para hotel Playa de Palma. Razón: General Mola, 6, entresuelo, 8. (18)

(5728) SE NECESITA aprendiz peluquera sabiendo hacer manicura en Peluquería MARGARITA. calle Amilón, 126. (13)

(5824) SE NECESITA media oficial que sepa peinado, para hotel Playa de Palma. Razón: General Mola, 6, entresuelo, 8. (18)

(5728) SE NECESITA aprendiz peluquera sabiendo hacer manicura en Peluquería MARGARITA. calle Amilón, 126. (13)

(5728) SE NECESITA aprendiz peluquera sabiendo hacer manicura en Peluquería MARGARITA. calle Amilón, 126. (13)

(5789) SE NECESITA barbero. Informes: San Fulgencio núm. 12. Tel. 270012. (10)

(5732) SE NECESITAN aprendiz y oficiales (as) de peluquería señoras. Estanco, 2 principal. Tel. 211699. (14)

(5773) PELUQUERIA MARIBEL, necesita oficiala de 2º posible saber hacer manicuras. calle Colisure, núm. 5. Palma. Telf. 253537. (16)

(5732) SE PRECISA aprendiz para peluquería. Informes: calle Punta Ballena. Magallut, s.n. Salón June Rose. (14)

(5638) SE NECESITA media oficial, Peluquería «LA MARGARITA», calle Reina María Cristina, 75. (12)

(5764) URGE oficiala en Peluquería «ROSA», calle Obispo Maura, 151. (10)

(5811) VIOR Peluquería Belleza. Necesita oficiala segunda. Miguel Marqués, 46. Telf. 212687. (11)

(5865) URGE 1ª oficiala Peluquera, sin carnet. Teléfono 272628. (10)

(5872) SE NECESITA muchacha para todo estar. Razón: Cataluña, 29, 9º. (10)

(5817) CAMARERA con ref. casa part. Son Vida. 6.000 ptas. Tel. 215984. (11)

(5872) HOTEL SARATOGA. Paseo Mallorca. Necesita aprendiz comedor. (10)

(5834) SE NECESITA sirvienta todo el día. Presentarse: calle Padre Bné Pou, 54. Tienda. (13)

(5644) SE NECESITA sirvienta todo el día y dormir en casa o en su propio domicilio. Informes: Peluquería FANY calle Teniente Torres, 49 (22)

(5816) MATRIMONIO sin niños, necesita sirvienta todo el día. Presentarse en: calle Horacio, 4. chalet. Ca'n Pastilla (15)

(5510) SE NECESITA matrimonio y chica para chalet. El servir, chofer y ayudador. Buena cocinera y trabajos de casa. Chica cuidar niño y a y u d a r Hay jornalera. Buenas condiciones. Teléfono mañana 224041 y tardes 256337 (33)

(5754) SIRVIENTA. Se necesita para casa particular, sepa algo de cocina, dormir en casa. Informes: Teléfono 230224. (16)

CARPINTERIAS

(5672) CARPINTEROS oficiales, se necesitan. Carpintería VICENS. Carretera de Valldemossa, 317. Palma. Teléfono 250618 (12)

ARTES GRAFICAS

CAJISTA oficial 1º se necesita. Imprenta LA ACTIVA. Concepción, 11. Palma (11)

CHOFERES

(5842) PARTICULAR precisa chóferes carnet 1º. Dirigirse calle Murillo, 50. (10)

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Garaje Español. calle Aragón, 59. Telf. 211619 (14)

PELUQUERIAS

(5826) SE NECESITA muchacha para peluquería de perros. Tel. 232100. (10)

(5843) PRECISA media oficial adelantada que sepa manicura. calle Arturo Rizzzi, 83. Telf. 217112. (13)

(5824) SE NECESITA media oficial que sepa peinado, para hotel Playa de Palma. Razón: General Mola, 6, entresuelo, 8. (18)

(5728) SE NECESITA aprendiz peluquera sabiendo hacer manicura en Peluquería MARGARITA. calle Amilón, 126. (13)

(5824)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177.**

BOLSA DE TRABAJO

HOSTELERIA

(5695) SE NECESITAN camareros trabajo papas fritas. Informes: San Antonio, 63, de 8 a 13 (16)

(5779) HOTEL, Paseo Marítimo, necesita conserje de noche. Telf. 237645-46-47 (10)

(5753) RESTAURANTE CAL REI Calvo Sotelo, 211. Teléfono 237505, necesita fregaplatos. De 7 tarde a 12 noche. (14)

(721) HOTEL NACIONAL, Paseo Marítimo, Tel. 232946. Necesita botones. Limpia. (10)

(5760) HOTEL COSTA AZUL, precisa sub-camarero y ayudantes, todo el año. (12)

(5760) HOTEL COSTA AZUL, necesita aprendiz de bar (Residentes en Mallorca). (10)

(5392) SE NECESITA cocinero restaurante todo el año. Informes: Tel. 261021 (10)

(5686) RESTAURANTE S'A JAGUDA urge camarero y ayudante Plaza todo el año. Dirigirse Sr Sánchez mismo restaurante Carr. de Andraitx, km 18 Costa de la Calma Santa Ponsa.

(5538) HOSTAL en Palma necesita: un ayudante bar dos camareros habitaciones, un pinche, dos camareros comedor Razón Ausias March núm 4. Teléfono 253040 (22)

(5290) HOTEL en plays del Arenal necesita ayudante camarero, botones, con 14 años cumplidos y fregadero platos. Llaman al teléfono 260540 (20)

CONSERJE noche se precisa, con idiomas. Informes: Hotel Amazonas: El Arenal (11)

(4862) BAR BUDEGA Marañón necesita ayudante camarero un día sin otras referencias calle 31 Diciembre núm 85 (14)

(5008) SE NECESITA fregaplatos Tel. 233048 (10)

(5276) CAMARERA de comedor se necesita. Restaurante La Vileta. Trabajo todo el año. Para persona seria y trabajadora Tel. 232582 (20)

(5832) HOTEL BERMUDAS, Palma Nova, precisa conserje noche nociones inglés, francés.

(5858) FAGIN necesitase, Hostal LUCY, Playa de Palma, calle Perla, 44. Tel. 260043 (12)

(5862) HOTEL 3 estrellas necesita mujer de limpieza, cocinero y dos fregaderos. Sueldo interesante Alojamiento y manutención. Informes: Telf. 25 de Palma Nova (22)

(5775) HOTEL en el Arenal necesita camarera de pisos, abierto todo el año. Teléfono 260064 (14)

(5873) HOTEL de lujo precisa recepcionista con conocimiento idiomas. Informes: Telf. 233740

(5745) SE SOLICITA un fregaplatos Hotel YUMURI, Ca'n aPistilla Tel. 260266. (10)

MECANICOS

(5742) SE NECESITA planchista automóviles en Taller Bisquerra, San Rafael núm 244 Palma (12)

NECESITO pintor automóviles y mecánico especialista de Seat, buenas referencias bien retribuidos. Presentarse: Casa Mascaró, Calvo Sotelo, 69. Frente Barbarela (19)

(5730) SE NECESITA mecánico de 1ª con carnet de 2ª, bien retribuido. Informes: Garaje Canals Mascaró, Palma Nova. (16)

(5532) MECANICO automovilés en general, se necesita Sueldo según aptitudes. Jaraje METROPOL calle Gabriel Lladrés, 20 (16)

(5286) SE PRECISAN planchistas y pintores medicoficiales Son Nadal 45 y 49 Teléfono 271088 (14)

(5365) FALTERES RIPOLI para su nuevo local dedicado exclusivamente a la reparación de automóviles de turismo, necesita oficinista y pintor. Calle Peniente Sureda Portell, 84 Palma (24)

(4767) EMPRESA trigintines precisa mecánico-maquinista, edad unos 40 años, con referencias Héroe de Mas Ribot 38 (14)

ELECTRICISTA

(5443) ELECTRICA DARDER S.A. precisa electricista para oficina y recados. Presentarse en Avda Argentina 76. Horas de oficina (16)

VARIOS

SE NECESITA agente de ventas introducido en la lista de artículos fumador es critorio etc. Presentarse tarde de 4 a 7 en Comer cia Mallorca Calle Pascua Ribot 82.64 (27)

AVON anuncia frecuentemente por TVE y revista la visita de las Distribuidoras de sus productos. Si usted una de ellas y goce de buenas ganancias Llame a los teléfonos 231510 y 236031 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14.875 de Madrid (43)

VIAJANTE para BALEARES introducido en fábricas de confección, en especial ramo corsetería. Escribir al núm 249, GISBERT, Pelayo 12, Barcelona

(5841) SE NECESITA vigilante para trabajo de día y atender surtidor gasolina Comercial Garaje Segura Avda. Alejandro Rosselló, 66 (18)

(5737) SE NECESITA muchacho para almacén. Edad 14 a 16 años. Presentarse por las mañanas en Curtidos AMENUGAL Avenida Alejandro Rosselló, 19. (21)

(5795) DANONE. Precisa peones ambos sexos para trabajo en fábrica. Presentarse en calle Villalonga, 9. (Santa Catalina) (16)

(5802) INTERESA persona mayor para control almacén, preferencia retirados de la Benemérita o Armada. Antecedentes impecables. Dirigirse a calle Jaz mín. 17, Rafal. (20)

(5657) ELECTRICA DARDER, S.A. precisa joven delineante. Presentarse de 6 a 8 horas en Avda. Argentina, 76. (16)

(4242) VIGILANTE para escalera durante el día se precisa. Presentarse en General Mola, 28, 1º, A. F. Mirabó. (17)

REPRESENTANTES para promoción necesitamos Palma y pueblos, actividad compatible con otras representaciones. Presentarse tardes de 4 a 7 en AEROMARITIMA Paseo Gm. Franco, 39 Palma (27)

(5738) SE PRECISA montador estanterías metálicas. Preferencia carnet conducir. calle Ar. Ribas, 11. Teléfono 212671. (14)

(4453) SE PRECISA mecánico electrodomésticos. Vía. za. 26 (10)

SE NECESITAN mujeres para coser en casa, con máquina industrial. Llamar a: 233382, de 9 a 1. (17)

(5338) IMPORTANTE empresa precisa mozo de almacén. calle Viñaza, 56. Teléfono 221208. (11)

(5805) FALTA portero para discoteque. Abierto todo el año. Informes: Tel. 237508 de las 21'30 a las 03 h. (18)

(4887) SE NECESITA ayudante de almacén o dependiente para cambios Auto-Electricidad y mozos y aprendices para almacén. Personarse interesados: c/3 Massot 51

(5843) HOTEL Cuatro Estrellas en Illetas. Solicita: 1 Camarero pisos. 2 Botones. Informes: Tel. 233540.

(5088) SAREPA NECESITA CHOFERES repartidores carnet 1º 3/ Gremio de Horneros 5/5 Polígono Industria La Victoria

(4586) RESTAURANTE HOTEL PORTIXOL NECESITA: CAMAREROS, AYUDANTES DE COMEDOR Y COCINEROS Bien retribuidos, trabajo todo el año. Teléfono: 27 18 00

(5839) HERTZ OFICIAL PRIMERA MECANICO CON EXPERIENCIA EN TODO TIPO DE COCHES NACIONALES. INGRESOS ANUALES MÍNIMOS DE 120.000 PTAS. MAS OTROS CONCEPTOS APARTE. Y LAVACOCHE, SERVICIO MILITAR CUMPLIDO. CARNET CONDUCIR 2.º

JOVENES AMBOS SEXOS

- Servicio militar cumplido
- Cultura nivel Bachiller
- Dominio inglés y francés.
- Permiso conducir 2.º clase
- Conocimientos mecanografía.
- Situación fija en la empresa.
- Revisión de salario semestralmente.
- Posibilidades de promoción.
- Ingresos mínimos anuales de 115.000,— ptas. más otros conceptos aparte.

Presentarse en: Paseo Marítimo, 123 Por las tardes de 17 a 20 horas.

(5799) BAR-RESTAURANTE AEROPUERTO NECESITAMOS CAJEROS DE BAR. Presentarse: Oficinas de Personal de 10 a 12 y de 16 a 18

(5253) SE NECESITAN Camareros y Ayudantes de Camarero. Fregaplatos y camareras de pisos. Interesados sueldos. Informes: GOETHE, 8, BAJOS

(5835) DANONE SOLICITA AUXILIAR ADMINISTRATIVO. Presentarse en Avenida 16 de Julio, esquina Gremio Albañiles. (Polígono La Victoria)

(5810) AUXILIAR ADMINISTRATIVO SE PRECISA CON NOCIONES DE CONTABILIDAD Y MECANOGRAFIA. Informes: LUTRESA calle Cap. Fuster Rossifol. 63. 1º Tl. 256212.

(5375) CAMAREROS DE PISOS Y FREGADOR NECESITA HOTEL TODO EL AÑO. SUELDO GARANTIZADO: 5.500 ptas. HOTEL SAN AGUSTIN Calvo Sotelo, 675.

(5831) PRECISA SECRETARIA REQUISITOS INDISPENSABLES: - Muy práctica en mecanografía. - Iniciativa propia. - Facilidad de adaptarse al dinamismo de la empresa. SE OFRECE: - Ambiente agradable de trabajo. - Posibilidad de promoción. - Remuneración según valia. PRESENTARSE: calle Eusebio Estada. 267. tardes de 4 a 7 h. - Dpto Personal

(5847) IMPORTANTE EMPRESA RAMO CONSTRUCCION Precisa JOVEN S. M. CUMPLIDO, para manejo maquinaria eléctrica. - Interesados: llamar en horas de oficina al Tel. 256340.

(5828) MAGEFESA NECESITA MOZO ALMACEN. EDAD 16 a 19 AÑOS. - Para concertar entrevista: Llamar Teléfono 270614

(5800) SEÑORITA AUXILIAR ADMINISTRATIVA Edad de 16 a 20 años se precisa para empresa constructora. Concertar entrevista con el SR RUIZ al Teléfono: 253042

NOS INTERESA

Persona con experiencia en el campo de la Capitalización, que tenga sentido de la responsabilidad y de organización, sea dinámica y tenga deseos de situarse. Excelentes condiciones económicas. Indispensable resida en Palma de Mallorca.

Interesados personarse en: Plaza Olivar. Edf. Olivar, 2 A. los días 3 y 4 de 10 a 15 h. y de 17 a 20 y día 5 de 10 a 13.

(5856) BOTONES SE NECESITA EN: HOTEL BIARRITZ Teléfono: 260143 - 260144.

(5850) CHOFER CAMION JOVEN. Útil sin referencias. - Informes: DISTRIBUCIONES FEGA Teléfono: 213667.

(5854) CALDERERIA M. SEGUI FLORIT Calle Héroe de Manacor, 539. PRECISA: Caldereros y soldadores de 1.º y 2.º Ayudantes y Aprendices.

(5852) SE NECESITA Administrativo, con servicio militar cumplido, práctico en fechor de recambios para automóvil. Sueldo según aptitudes. Reserva absoluta. Se devolverán cartas. Escribir a esta Administración n.º 55530.

(5871) SE NECESITA auxiliar administrativo. Presentarse de 11 a 13 h. en Inmobiliaria Bauzá, Avda. General Primo de Rivera núm. 35.

(5868) SE NECESITAN Oficiales Primera Ebanistería y Carpintería. Llamar teléfono: 25 60 44 o pasar por Gremio Toneleros, 4. Manzana XXIII, Polígono La Victoria de 7 a 9 h. noche. CARPINTERIA AZCONA

(5848) SE NECESITAN REPARTIDORES PARA MOTOCARRO. Agencia Transportes. - Informes: calle Blanquerna núm. 109. - Telf. 250908.

(5800) ASPIRANTE ADMINISTRATIVO VARON. EDAD DE 16 A 18 AÑOS, para recepción oficina empresa constructora. Concertar entrevista con el SR RUIZ al Teléfono 253042.

(5746) SE NECESITAN oficinistas y aprendizas de cosedoras, repasadoras, encamadoras y tejedoras, en Fábrica de Géneros de Punto. Antich. 16 - Santa Catalina.

(5797) EN SON SARDINA PANIFICADORA PRECISA AUXILIAR ADMINISTRATIVO Llamar Tel. 254508, de 9 a 12.

(5809) SE PRECISA AUXILIAR TECNICO. - Presentarse de 8 a 10 de la mañana en: DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A. Plaza Hornabeque, 11, 1º. A.

(5812) VANGUARD IBERICA NECESITA PARA SU DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO Señorita de 20 años con conocimientos de mecanografía y contabilidad. Interesadas presentarse en: Ramón Berenguer III núm. 10 de 9 a 10 de la mañana.

(5793) HOTEL PRIMERA (Situado en Terreno) Necesita: AYUDANTE DE CONSERJERIA. Llamar Teléfono: 236542.

(5725) TIENDA ELECTRICIDAD Precisa joven de unos 21 años, con conocimientos de materiales eléctricos y sentido de responsabilidad. Sueldo más comisiones sobre venta. CASA JOSE BUADES, S. A. Plaza Rosario, 3

(5725) TIENDA MATERIALES ELECTRICOS Precisa vendedor para materiales eléctricos, con conocimientos, o que haya sido electricista. Con sentido de responsabilidad. Sueldo más comisiones. CASA JOSE BUADES, S. A. Plaza Rosario, 3.

(5786) ICARIA FOTO CINE Precisa SEDEPENDIENTES/AS. Presentarse: Avda. Juan March, 31 - De 8 a 8'30 tardes.

(5762) SE NECESITA oficiala carnicera y aprendiz. Carnicería Ca's Canonge. Archiduque L. Salvador, 61 - Tel. 25 23 72.

(5212) HOTEL DE LUJO NECESITA: MUJERES LAVADERO Y CARPINTERO DE 40 a 45 AÑOS. Llamar TELEFONO: 232745, de 10 a 15.

(5515) BAR-RESTAURANTE AEROPUERTO Necesitamos: Camareros, Sub-camareros. Ayudantes camareros Conductores 1º y Fregaplatos Presentarse en Dirección de Personal de 10 a 12 y de 16 a 18.

(5346) FIRESTONE-INCA PRECISA MONTADORES Y MECANICOS. Informes: JAIME I - INCA

(5710) URGENTE Se precisa ayudante mostrador. Bar SAMOA - Galerías Avenida. Teléfono: 22 11 06.

(5684) SE NECESITAN PEONES OFRECEMOS: Alojamiento gratis. Comidas por 20 pesetas. Buena retribución. Construcciones N A S A Paseo Mallorca, 29, 1º, 4º

(3343) Garaje SEGUI PRECISA TAXISTA. Presentarse de 17 a 20 h.: Duquesa de la Victoria, 35.

(5791) AGENTE DE VENTAS Precisa empresa dedicada a distribución muebles metálicos. Imprescindible dedicación completa. Interesados escribir a la Administración del periódico indicando el número de referencia.

(5846) OFICINA TECNICA PRECISA: 1 PERITO INDUSTRIAL 1 APAREJADOR 1 MECANOGRAFA Retribución según aptitudes. Dirigirse a D. MARTIN LOPEZ, Calle Padre Atanasio, Edificio Plaza 6º - D.

(5849) AUXILIAR ADMINISTRATIVA 1.º Para su Delegación en Palma de Mallorca de apertura inmediata, precisa importante empresa editorial de rango internacional. 2.º Se precisa experiencia en puesto similar mecanografía, cálculo y nociones de contabilidad. 3.º Se precisa puesto interesante con buenas perspectivas profesionales, sueldo a convenir según aptitudes. Incorporación 1.º Octubre 70. 4.º Presentarse a mano, adjuntando curriculum vitae a un certificado BALEARES. Referencia 55530

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

ACADEMIA DE PELUQUERIA SOLRIZA

INICIACION NUEVO CURSO

Enseñanza completa y perfeccionamiento de una de las profesiones más bonitas y mejor remuneradas de la actualidad.

Preparación a cargo de profesores especializados y concepción del Certificado de Enseñanza, al cual pertenece este Centro.

Dirigirse a Alejandro Rosselló, 17. Tel. 214987.

OTRAS SECCIONES

FOTOS CARNET

ENTREGA EN 15 MINUTOS

Olmos, 146 - pral. (Central Copistería)

Fotografía

FOTOS CARNET, FOTOCOPIAS, entrega inmediata. Fotos Sanja, Jaime III, 20. Tel. 210620. (10)

FOTOS SIMON, carnets al momento sin recargo C'an Faxina, 63. Junto Pedro Garau. (12)

Hospedajes

ALQUILO habitación doble, centro Palma, ducha, chimeneas soto. Tel. 210620. (10)

HABITACIONES para matrimonio o señora, Pérez Galés, 75, 4º. (10)

ALQUILO habitación, piso nuevo, a señorita seria, de recho cocina. Tel. 222867, de 12.5. (14)

HABITACION caballero, 30 diarias, Duchas, Pons y Galarza, 106, bajos. (10)

BUSCO señorita para compartir piso amueblado, 1.500 mensuales. Tel. 225417 ó 270225. (12)

ALQUILO habitación por meses. Montserrat, 36. (10)

CASA PARTICULAR ofrece habitación. Tel. 223869 - 214838. (10)

ALQUILO 3 habitaciones dobles. Informes: calle San Joaquín, 68, 2º, 3º. (10)

Música

VENDO guitarra y amplificador. Tel. 227757 mañanas. (10)

INSTALACIONES TV., F.M. UHF, garantizadas. Plaza Arzobispo - Obispo Miralles núm. 27. Tel. 216556. (12)

SERVICIO Técnico Oficial IBERIA TELE ESTADIO Calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 23-72-25. (12)

REPARACIONES TV a domicilio, Servicio rápido. Teléfono 21-71-25. (10)

POISA DEL TELEVISOR Ofrecemos nos: Philips 21' 5.000; Philips 17' 4.500; Vanguard 19' 7.000; G.E.E. 19' 7.000; Marconi 19' 5.500; Telefunken 23' 9.000; Iberia 23', 8.000 ptas. Plaza Arzobispo Obispo Miralles 7. (33)

CONFENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 21-71-25 (24)

TELEVISION, Y RADIO, reparaciones rápidas a domicilio. Llame al Tel. 274468

FELE SON. Servicio técnico de T.V. a domicilio. Sábados tarde servicio de urgencia. Tiziano, 152 154. Tel. 255895. (17)

Nautica

COANSA, Motores marinos «VOLVO PENTA». Cruceros CORONET PENTA fuera borda. EPE, LARAYA, OROSCO Remolques IMAF Reductores hidráulicos y mecánicos. Capitán Salom, 13. Tel. 253333 (23)

PROFESORA nativa diplomada da clases de Inglés. Teléfono 225417 ó 270225.

CENTRO ESTUDIOS INGLÉS profesorado nativo. Edificio Buades. Avenidas. Teléfono 222102.

CLASES particulares bachiller, certificado estudios, revalidas y Preu. Tel. 254902.

IDIOMAS, Especialidad en inglés, alemán, francés y español. Iniciación bachelillerato y perfeccionamiento. Calvo Sotelo, 274. El Terreno Tardes. (18)

Radio y TV

PHILIPS, Servicio oficial T.V. Radio. Electrodomésticos y Repuestos. c/ Juan Orsepi, 55. Tel. 234304. (15)

REPARACIONES TV, Electrodomésticos, G. CABOT, S.A. Calle Joaquín Botia, n.º 12. Teléfono 21-06-90. (14)

REPARACIONES TV, garantizadas DEMETRIO JORGE PERA; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (10)

comercial mallorca, s.a. Pascual Ribot, 62-64 Palma.

AUTOMOVILES NUEVOS Y USADOS NACIONALES Y DE IMPORTACION.

- SEAT nuevos. Todos modelos.
- Furgoneta SIATA.
- Dumper AUSA.
- Motocarras TRI-MAK.

DIVISION NAUTICA

- Embarcaciones todos tipos.
- Motores MERCURY y YAMAHA.

Cómodos plazos. ¡Visitenos!

EN EMBARCACIONES, Comercial Garaje Segura (Náutica) en sinónimo a Botes, Veleros, Lanchas, Yates y otras de las mejores calidades y precios. Cambiamos su embarcación y damos facilidades. Avenida Alejandro Rosselló, 54-60. (32)

PERKINS MARINOS, Casamajor todos tipos. Entrega inmediata. Gran stock de recambios. Servicio post venta. Exposición permanente. Distribuidor exclusivo para Baleares. Solomotor S. A. calle Aragón, 165 y 169. Palma de Mallorca. (19)

PARA UN BOTE, un velero, una lancha, un yate, venga a vernos. Tenemos lo mejor. CASA MUS, Honderos, 57. (19)

MOTORES MARINOS, British Seagull, Crescent, Stuart, Couch, CASA MUS, Honderos, 57. (11)

VENDO BARCA 40 PALMOS, calle Sirena, 1. MOLINAR. (10)

EL MOTOR Diesel PAXAI 4 tiempos marino o industrial de 4'5 HP. refrigerado por agua, con eje, bocina y hélice 30.980 ptas. compacto y poco peso. Otra exclusiva de Comercial Garaje Segura Avda. Alejandro Rosselló, 54-60. Deseamos nombrar Sub-agentes (40)

BORRAS, Lanchas y cruceros con motores Dodge y Seat. Cambios hidráulicos Borg-Warner, inversores. Motores Dodge y Seat marinizados. Gomas en lanchas rápidas de ocasión. Pto. Pollensa. Tel. 245. (28)

Compras

COMPRO PUERTAS, muebles y trastos viejos. calle Alfarería, 9. Teléfonos: 215747 y 274889. (12)

COMPRO y pago al contado su televisor usado. Nicolás de Pax, 25, A. (12)

COMPRO chatarra hierro, metales, plomo. Paso a domicilio. Tel. 270727. (10)

COMPRAMOS su televisor usado; pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (10)

Ventas

GRAN LIQUIDACION televisor, 5.000; Marconi, 9.500; Iberia, 3.000; Radiodina 7.500; Philips, 8.000. TELEHOGAR, la casa del televisor Nico's de Pax, 25. (25)

VENDO cochecito bebé con «cucos» muy buen estado, marca «Janés», 1.000 pesetas. Telf. 230737, mañanas. (14)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia. extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cocheceras, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS; Pedro II, 72. Teléfono 270090. (29)

VENDO amplificador, 4.000 ptas. Telf. 234181. (10)

¡SOMBRE! Oferta de mes, televisores a 3.000 pesetas. LA BOLSA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50.

¡OCASION CINES! VENDO

350 butacas tapizadas napel rojo 1967.
 2 Proyectoras Wertrex completos tipo C 1966.
 1 Amplificador junior, 1 66.
 1 Amplificador Marín reformado.
 1 Elevador reductor Westex, 1966.
 2 Rectificadores 50 amp. Westrex.
 2 Objetivos cinemascopio Optical.
 2 Objetivos cinemascopio Hypergomar 35 Minor.
 1 Bobinador películas Westex.
 1 Baffle Westrex 1966.
 1 Empalmadora películas.
 2 Avisadores cambio sin estrenar.
 1 Altavoz sala Roselson.
 1 Crono pedestal y bombos Ossavi.
 Varios repuestos rodillos, amplificador Westrex bobinas varios tipos.
 INFORMES: Tels 50 ó 151. PTO. POLLENSA

Varios

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 222700. BENMA (10)

LIMPIEZA sofás, butacas sillás, a domicilio. BENMA Tel. 22-27-00. (10)

¿CUAL ES SU PROBLEMA? Guardería de bebés, traducciones, intérprete, compras, otro servicio. Teléfono 23-14-68. (14)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 76, 1.º Sastretería MARQUES. (20)

BARNIZAMOS toda clase de muebles y puertas. Teléfono 272823. (10)

SE OFRECEN pintores y decoradores y empapeladores. Tel. 210632. (10)

DE TAPICERO a tapicero se admite socio a medias. Informes: Paseo Sirio, 30, A. (14)

ATENCION SEÑORA. Toda la gama de cosméticos VICHY, los encontrará en la Farmacia RUBI. Sindicato, 146. (16)

PINTORES y blanqueadores a cepillo, apartamentos, chales, Rápidos y garantía. Teléfono 270609. (14)

FONTANERO y calefactor, toda clase de reparaciones atendiendo rápidamente. Tel. 271008. (11)

TRABAJO IMPRENTA, urgentes, 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones Zavellá, 21. Tel. 22-73-53. (10)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confíela al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto. Tel. 22-27-00 (13) todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28 (10)

NECESITA UD.

VENDER, COMPRAR, ALQUILAR, TRASPASAR?

AGUDA

A NUESTRA SECCION DE

ANUNCIOS CLASIFICADOS

EL MEJOR VINCULO ENTRE V D. Y EL CLIENTE.

EMPRESA ART., de pinturas, empapelado, estuca, revoco y blanqueo. Presupuestos gratis. Incluido festivo. Teléfonos 270585 - 221111. (16)

MASAJES NEFER, masajes, baños, masajes por señoras diplomadas. Calle 71. (10)

PINTURAS y amblanqueos Abrines, Dámaso Calvet, 20, 1º-2º. Tel. 234325. (10)

URGENCIAS fontanería, calle Uetam, 47. Tel. 227856. (10)

FONTANERO, avisos y reparaciones URGENCIAS. Tel. 253851. (10)

Comercial JOSE MARTINEZ, urgencias fontanería y electricidad, venta de electrodomésticos, gran surtido en apliques y lámparas, descuentos desde un 10 por ciento a un 40. Calle Uetam 47. Tel. 227856. Palma de Mallorca. (32)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

COMERCIAL CAMPINS

VENTA Y REPARACION DE PERSIANAS GRADUABLES. calle Capitán Castell, 61. - Tel. 256545.

(5785) GERENTE

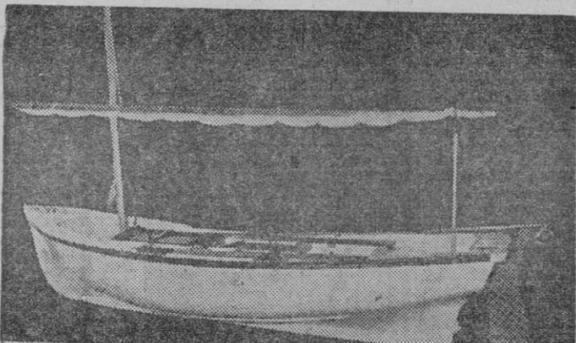
Industria Alimentación, necesita GERENTE para su organización en Baleares. Deberá dirigir la administración, el proceso de envasado y el equipo de ventas. La persona que se selecciona deberá tener real capacidad para el cargo. Condiciones a convenir, según formación y experiencia.

Escribir con historial a: PUBLICIDAD LANZA, S. A. Avda. Jaime III, 153, entlo. (Ref. G-25).

Y AHORA ADEMÁS TENEMOS LA VERSION CON NUEVO MOTOR DE 4'5 H.P. REFRIGERADO POR AGUA

DISFRUTALO ENSEGUIDA

ADMITIMOS CAMBIOS Y DAMOS FACILIDADES



COMERCIAL GARAJE SEGURA - Av. A. Rosselló, 60

AUTOMOVILES DESTINADOS A SERVICIOS DE URGENCIA

En el B. O. del Estado número 1970 en la que se dictan normas de 194 de fecha 14-8-70, se ha publicado aplicación del apartado b) número seis del artículo 144 del vigente Código de la Orden de primero de julio de

CLAUSURA DE UN CURSO DEL P.P.O. EN EL CENTRO PENITENCIARIO DE PALMA

El pasado día 25 se efectuó en el Centro Penitenciario de Detención de Palma el acto de clausura del curso del P. P. O. en su modalidad de «Electricista Doméstico», que impartido por Monitores del Programa Nacional de Promoción Profesional Obrera, se ha venido desarrollando durante cuatro meses en el citado Centro.

Asistieron a la citada clausura el Magistrado Juez don Gabriel del Val, en representación del Excmo. Sr. Presidente de la Audiencia y don Juan Pou Grimalt en representación del Ilmo. Sr. Delegado de Trabajo; otras autoridades de los Ministerios de Justicia y Trabajo, así como también el Instructor del P. P. O. señor Pérez Rodríguez y los Monitores que han impartido el curso señores Nieto y Giménez.

Se visitó primeramente el local donde se celebraban los cursos para poder apreciar los resultados de la última lección práctica efectuada en el mismo.

A continuación y en el Salón de Actos se procedió a la entrega de los carnets a los alumnos que han superado las pruebas en el curso de referencia.

Hizo uso de la palabra en primer

lugar el Monitor señor Giménez Bretones quien expuso de una manera clara el contenido, duración y desarrollo del curso que con este acto se clausura y ofreció su colaboración, así como la de su compañero, para cuanto pudiesen necesitar en relación con las enseñanzas recibidas, así como el apoyo del P. P. O. para cuando saliesen en libertad.

Cerró el acto el Director del Centro señor Rubassa quien expuso la preocupación que sienten los organismos superiores para lograr la reincorporación total a la sociedad de los internos de los centros penitenciarios al ser liberados, prueba de ello es la realización de estos cursos que en estrecha colaboración entre los Ministerios de Justicia y Trabajo se están realizando. Exhortó a los internos que han terminado estos cursos y que procuren en todo momento el aprovechamiento de las enseñanzas adquiridas para lograr el día de mañana un puesto de trabajo efectivo y quedar totalmente reincorporados a la sociedad.

A continuación los asistentes al acto visitaron las diversas dependencias del Centro.

digo de la Circulación referente al montaje y utilización de aparatos especiales emisores de señales en los automóviles destinados a servicios de urgencia y especiales.

En consecuencia deberán llevar autorización de la Jefatura Provincial de Tráfico.

Los automóviles del Servicio de Policía que no pertenezcan a los Parques Oficiales de los Ministerios Civiles, Guardia Civil o Policía Armada; los automóviles de extinción de incendios dedicados de un modo especial y permanente a dichas misiones, salvo los adscritos a Parques Oficiales de Ministerios Civiles; los automóviles de asistencia sanitaria; la maquinaria de Obras Públicas y camiones de trabajo en obras, señalización, operaciones de limpieza y, en general, la conservación o reparación de vías públicas, destinados permanentemente a las funciones señaladas, excepto cuando pertenezcan a Parques Oficiales de Ministerios Civiles.

A partir de su publicación en el B. O. E. se concede el plazo de un mes para la obtención en las Jefaturas Provinciales de Tráfico de las autorizaciones para llevar los aparatos descritos en el citado apartado b) número seis, del artículo 144 del Código de Circulación, así como para que los luminosos se adapten a los colores, a la situación y a las demás condiciones técnicas señaladas en dicho precepto.

Transcurrido dicho plazo, deberán ser retirados de los vehículos

que actualmente los llevan, los aparatos de señales acústicas y ópticas para cuyo uso no se obtenga la correspondiente autorización. TALLERES DE REPARACION

Servicio especial de reparaciones de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas mañana día 6 de septiembre. TURNO DE TALLER

Miguel Veri Sureda. Calle Música, Baiaquer, 86. Tel.: 256324. TURNO DE NEUMATICOS

R. Miquel Foncuberta, Calle Aragón, 93. Teléfono: 217262. SERVICIO PERMANENTE

DE GRUAS A. Sala Tormos, C. Miguel Marqués, 62. Teléfono: 214953.

J. Sempere Antón, calle Balmes, 17. Teléfono: 273931. SERVICIO ESPECIAL

DE REPARACIONES

URGENTES

Garage Canals Mascaró, calle Miguel de los Santos Oliver, 9. Palma Nova. LLUCHMAYOR

Taller Servicio Renault. Calle Hispanidad, 17-19.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller, Manacor y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

LAS FIESTAS JUBILARES DE LA PARROQUIA DE LA SOLEDAD

La parroquia de la Soledad, como en años anteriores, se apresta gozosa a celebrar el próximo domingo día 20, la gran fiesta jubilar a su Virgen titular en sus Dolores Gloriosos.

La devoción a la Virgen de la Soledad, arraiga en Palma y en la barriada desde finales del siglo XVI, en que unos hijos de San Francisco, buenos y humildes, que por su austeridad se llamaban «Minimos», llegaron a Mallorca por el año 1582, para fundar su orden en Mallorca.

La capilla y convento de la Soledad, después de la orden de exclaustación ordenada por el Gobierno Mendizábal en el año 1835, al dejarse abandonado, fue poco a poco demoliéndose, acabando en ruinas, de las que solamente se conserva una hermosa y esbelta palmera de unos 30 metros de altura, que se yergue majestuosa en los terrenos que fueron del jardín de los frailes situado en el kilómetro 2 de la calle de Héroes de Manacor, frente al lugar conocido hoy en día por C'an Blau.

En el año 1884, el Obispo de la Diócesis, concedía autorización para edificar un nuevo templo dedicado a la Virgen de la Soledad, en unos terrenos donados para tal fin, colocándose la primera piedra el día 4 de abril del mismo año, y abriéndose al culto el 27 de septiembre del

año siguiente de 1885. Se ha cumplido 85 años de la colocación de la primera piedra.

Leemos en el «Diario de Palma», que muchos palmesanos con el agobiante calor del verano, salían a tomar el fresco durante las tardes y celadas por la Puerta de San Antonio, por los Hostales de S'es Enremades, y que muchísimos se llegaban en sus paseos hasta la capilla de la Soledad, para saludar y besar a su Virgen tan querida. Durante el día de su fiesta eran ininidad de carretones, carruajes y galeras, que transportaban a sus feligreses desde Palma y puestos cercanos, que asistían a la misma para ganar el jubileo concedido en este día.

Que este año al igual que hacían nuestros antepasados, vayamos todos jubilosos a honrar a nuestra madre la Virgen de la Soledad, pidiéndole gracias y favores en el día de su fiesta jubilar.

A molt a prop d'Ciutat a dins es vostre Palau com una Reina, morau Mare de la Soledat. Els vostres fills amorosos venen sempre a adorarvos demanen gracies i favors que los donau, abundosos. Se vostre festivitat celebrem amb alegria «Consolau la nostra vida Mare de la Soledat».

A. Rando



EFFECTIVAMENTE, YA ESTA AQUI

SIR FRANCIS CHICHESTER, EL HOMBRE QUE A SUS 65 AÑOS DIO EN SOLITARIO LA VUELTA AL MUNDO EN UN PEQUEÑO VELERO

LLEGO EN LA MADRUGADA DE AYER A LA BAHIA DE POLLENSA, ESTRENANDO CON ESTE VIAJE SU NUEVA EMBARCACION

TIENE UNA CITA, EN EL CLUB NAUTICO DEL PUERTO, CON UN IMPORTANTE PRODUCTOR DE CINE INGLES PARA UNA PELICULA SOBRE SU LEGENDARIA GESTA

Hace algunos días anunciábamos su inminente presencia en Mallorca, que por cierto se iba demorando hasta el punto de hacernos sospechar si habría cambiado de planes. Pero ayer a las cinco de la madrugada, anclaba en mitad de la Bahía de Pollensa, aproximadamente a una milla marina de distancia del Club Náutico del Puerto. Nos referimos a Sir Francis Chichester, el histórico —mejor decir legendario— navegante inglés que, en solitario, a sus 65 años de edad, en 1967 dio la vuelta completa al mundo en un pequeño velero, asombrando al mundo, y batiendo siete marcas inéditas en la historia de la navegación mundial.

No vamos a hablar nuevamente de "exclusivas", porque ya incluso resulta aburrido. Pero una vez más, la imagen y las primeras palabras de este hombre mundialmente conocido y admirado, aparecen por primera vez en estas columnas solamente. Ello supuso estar muy al tanto de la noticia, ir —may a la aventura— al Puerto de Pollensa, y finalmente alquilar los buenos y amistosos servicios del llaüt "Bonanza" para plantarnos en el flanco del "Gipsy Moth V" su yate. Por cierto que este nuevo barco de Sir Francis lo estrena en este viaje de ahora. El navegante da el mismo nombre y numeración correlativa a los distintos yates que ha poseído, y fue con el cuarto con quien realizó, hace tres años, su histórica gesta.

Encontramos a Sir Francis Chichester, a bordo, puliendo, repasando cariñosamente, casi diríamos acariciando, pequeños detalles de su barco. Nos saluda amistosamente, pero tal como ya nos habían anunciado en el Club Náutico, excusa recibimos a bordo: "Mi mujer y yo estamos muy cansados. Hemos llegado esta ma-

drugada y la travesía desde Gibraltar ha sido excesivamente larga, por el viento del este".

—¿Cuándo podremos hablar con usted, tranquilamente?
—Vengan el domingo. Hay una pequeña fiesta en el Club Náutico. Entonces tendré mucho gusto ¡Por favor, no se acerquen tanto, que pueden rozar mi barco!

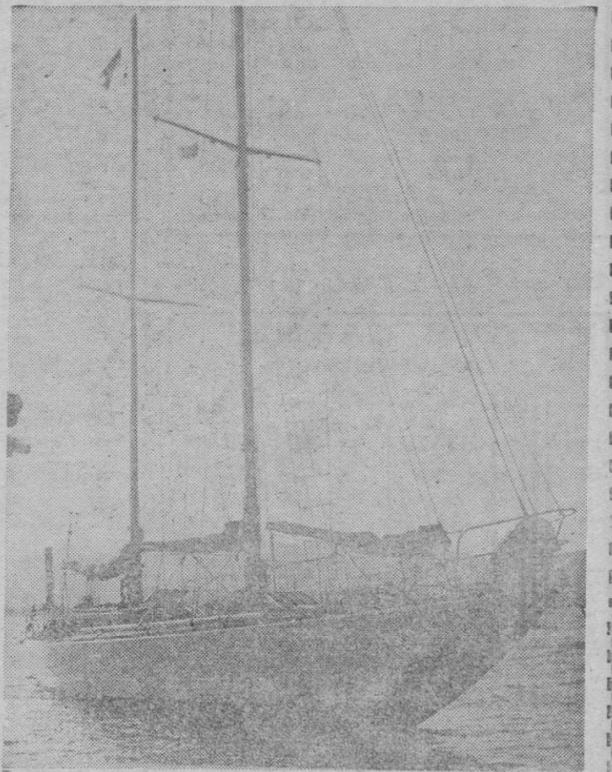
Hace su poquito de "estopeig", pero el patrón del Bonanza maniobra de maravilla, como veterano lobo de mar que es. El patrón habla solo desde su timón: "Qué tío el navegante ese. Y que barco el suyo. Hay que ver, a sus años".

Sir Francis Chichester no parece en absoluto nada cansado. Mas bien parece que tiene a su barco tan celoso, que no quiere que nadie ponga en él los pies. Y es natural, para un hombre que ha hecho lo que ha hecho. Se necesita tener afición. Y arrestos.

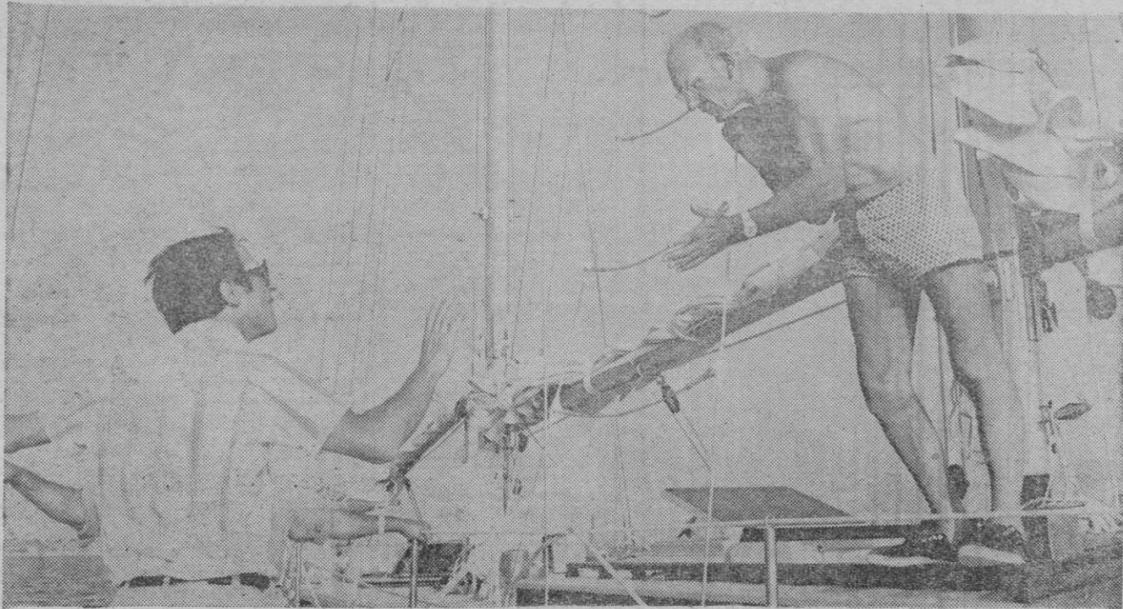
—¿Que hay de la película que se dice va a hacer aquí en Mallorca?

—El domingo precisamente tengo que entrevistarme con Mr. Dahl, el famoso productor inglés (Entre paréntesis: una de sus últimas películas es "La batalla de Inglaterra") así que vuelvo a pedirles que sean tan amables de volver el domingo. Y perdónen.

Aparece la esposa del navegante, y saluda amistosamente con la mano. Luego vuelve a desaparecer en la cabina. Sir Francis Chichester "Sir" precisamente como premio a su hazaña, vuelve a su tarea de reparar su barco. Ya se sabe que a bordo nunca se está ocioso. Siempre hay mil y una cosa que hacer. Un barco es todo un pequeño mundo. Y en su pequeño mundo Sir Francis circundó el grande. Y al menos en siete aspectos de los que hablaremos el martes próximo, si todo va como esperamos, él puede ostentar en su escudo el "primun circumdisti me".



"EL GIPSY MOTH V", EN AGUAS DE POLLENSA, AYER, EN UN PEQUEÑO VELERO COMO ESTE, SIR FRANCIS CHICHESTER DIO EN 1967 SU HISTORICA Y MEMORABLE VUELTA AL MUNDO EN SOLITARIO. — (Foto "Terrades").



SIR FRANCIS, HABLA CON NUESTRO REDACTOR, EL A BORDO DE SU BARCO, Y EL PERIODISTA A BORDO DEL "LLAUT" QUE DESDE EL PUERTO DE POLLENSA LE CONDUJO HASTA ALLA. CORTESIA POR PARTE DEL FAMOSO Y UNA CITA PARA EL DOMINGO PROXIMO. — (Foto "Terrades").

APUNTES (PARA UNA SONRISA) DEL VERANO LOCO-70, EN MALLORCA

Pues sí; en este «fotumbo» simpatiquísimo y de lo más «in» según se sube a Gomila a mano izquierda, que atiende por Zeppelin's tuvo lugar el anunciado party de los «amanitas de los hijos de la selva». La condición indispensable era que los asistentes acudieran acompañados de un bicho, no importa cual. Hubo quien se presentó con un conejo, quien con una tortuga o una rana. Un conocido peluquero de señoras llevaba colgada del cuello una «aula» con un grillo dentro. Un joven melencudo se presentó con un pez en su pecera. El premio a la simpatía se lo llevó una señorita que afirmaba llevar una pulga. Dijo que la llevaba puesta. Igual que la «Chelito», ustedes ya saben. Pedro Alomar, estuvo enteramente «a la page» e invitó a sus infernales «coco-locos». Un éxito.

Hablando de bichitos. Otto Kumentus nos dijo ayer que había llegado a Palma, desde Estocolmo, por avión, tres mil kilos de arenques ahumados para satisfacer la enorme demanda que de este manjar existe por parte de los numerosos escandinavos residentes o turistas. Y para el año que viene la importación prevista es de ciento cincuenta mil kilos, nada menos.

Este verano loco itene para ver y contar. Ayer mismo (rigurosamente cierto, palabra de honor) una dama extranjera entrada en años, preguntó al conserje del Hotel Son Vida: «¿Por qué puerta del hotel debo salir para ir a Palma?» En Son Vida fue donde hace dos años un cliente pidió cada día un jarro de agua de mar, para darse baños de pies. Y donde un turista que cenaba en la terraza, al oír las esquílas de un rebaño de ovejas preguntó si era un efecto de «luz y sonido». Claro que para despiestes, el de un alemán que ayer mismo en una conocida agencia de viajes exigió: «Pues si no hay habitaciones en Palma, deme en Cala Millor, Benidorm o cualquier otra playa de la isla».

Palomo Linares va a hacerse una casita en la Bahía de Alcudia nos lo dijo Marilyn Coll, Y el Cordobés, se desquitó de su tarde sosita pasándose el «bábaro» de la manera que el lector encontrará en otra sección del periódico de hoy.

«El turismo? bien, gracias. Aparte algún que otro «tour operator» que no paga. Hemos oído decir que uno que debe ya dieciséte millones. Millones que a lo mejor está invirtiendo en Tánez o Grecia o cualquier otro lugar de la incompetencia. Las agencias tienen ya la contratación para el verano de 1971, y los primeros grupos de «fuera de temporada», están ya empalmando con los rezagados del «boom» que afortunadamente son todavía muchísimos.

En la redacción hemos recibido el presente de un montón de riquísimos melones de Villafraña (naturalmente) como original invitación a la «Fiesta del Melón» que como es sabido, tendrá lugar en la noche de hoy sábado. Saludos amigos, y gracias.

Todas las revistas ilustradas de «gran mundo» hablan de las breves vacaciones de Margarita y su célebre marido el ex-fotógrafo, a bordo del yate del Aga Khan en las costas sicilianas. Lo curioso es que este yate se llama «Majorca», es decir, Mallorca, pero en inglés. «Un «pequeño detalle» que vale la pena mencionar, a propósito de los «snobs» como el Duque de Bedford que afirmaba que para ser un «play-boy» convenía no pasar vacaciones en Mallorca, por aquello de los tenderos y dependientes de Manchester.

¿Verdad que sigue haciendo calor? Pues vean este remedio que nos acaba de enviar Perico Chicote desde Madrid: «Zumo de dos limones, café concentrado, hielo picado, ramita de menta, cinco gotas de Pernol». Y a be eb,ry a apurar. Después de apurar tres o cuatro «champan-cocktails», anoche en un bar de San Agustín una señora inglesa entradísima en años se puso en mitad de la calzada «a dirigir el tráfico». Sus amistades consiguieron persuadirla de que dejase la misión a quien corresponde. Y todo terminó en burbujas, pero de analgésico efervescente. Y sigue el verano, amigos.

PALMA, A SUS PIES

Que los niños de la «Operación Plus Ultra, 70» están entre nosotros, es cosa sabida. Que Mallorca se dispone a ser hospitalaria y gentil en grado superlativo para estos pequeños héroes, ejemplo de valores humanos en casi increíble medida, tampoco es va por decir. Entre los muchos octos que hemos preparado en su honor y obsequio, ayer tarde hub recepción en el Castillo de Bellver a cargo del Ayuntamiento, pequeña fiesta y merienda. Cabe destacarlo poque en cierta manera viene a ser la bienvenida oficial de esta Ciudad. De Palma, que anualmente recibe miles y miles de turistas en vacaciones procedentes de los más apartados rincones. De Palma que conoce la presencia continua de «famosos» e «importantes» de toda suerte y condición. Los niños —con ojos asombrados de tanta belleza— asoman por el torreón de Castillo, que si ciertamente nunca ha sido belicoso baluarte, ayer se hizo de puro bizcocho desde el foso a la última almena de sus piedras venerables. Pues sí, tal como suena, en el sentido literal y en el traslativo: «Palma, a sus pies». ¿Por qué no? Y el Castillo su pedestal. Que no hay monumento suficiente para que en un mundo de violencias y egoísmo, en un mundo tremendamente materializado, son el ejemplo y la esperanza virgen de Dios y los hombres, en el género humano.

(Foto «Sergio»)



MR. MAX SALZBERG, HA VENIDO A MALLORCA PARA ESTABLECER CONTACTO CON LAS PERLAS Y LA BISUTERIA

SU COMPAÑIA SURTE A MAS DE MIL ESTABLECIMIENTOS DE ESTADOS UNIDOS EN UN IMPRESIONANTE VOLUMEN DE NEGOCIOS

Mr. Max Salzberg, de la «The Salzberg Jewelry Co.» se encuentra en el Hotel Son Vida recibiendo visitas de negocios. Visitas de fabricantes de perlas de toda la isla, y de otros objetos de bisutería y fantasía. A su vez él, personalmente, ha recorrido y visitado los principales centros. Y como no todo tiene que ser turismo, aquí en Mallorca, y principalmente porque creemos que la presencia de Mr. Salzberg puede ser muy útil y muy interesante para

(Continúa en página cuatro)

La supervivencia legionaria, antitesis y antídoto de la proclamación de su himno, fulminando hacia la muerte, como una novia pinturera se nos ofrece con el resumen sin fin de una postura reflexiva, emocional y religiosa, que no se ha volatizado durante el medio siglo de su fundación ceutí, sino que estará presente en múltiples y futuras refundaciones, puesto que su ajejo abolengo además de romano, se engancha en la reconquista de Ceuta por el Monarca portugués en 1415, para que antes de que periclitase la Edad Media, allí, muy cerca del solar legionario, sus hijos viriles pudieran armarse caballeros.

Portugal se mantuvo fuera de Cádiz con la victoria de Aljubarrota, la batalla lusitana por antonomasia, merced al auxilio británico, y se replegó a sus confines peninsulares desde la derrota ante nuestros Reyes Católicos, perdida la batalla por Alfonso V el Africano, a la manera de una compensación expansiva al aislamiento interior de los portugueses. Entre ambas batallas en menos de una centuria y que representan la soberanía de las dos naciones ibéricas, el Monarca portugués condujo bajo el consejo de juristas y teólogos, a los varones de su prole a Ceuta, aquel mismo año, de la iniciación de la Escuela Náutica de Sagrés por don Enrique el Navegante, consagrado en una ceremonia casi mística para la caballería militar, más por mar que por tierra, junto a su hermano, el esposo vencido de la Beltraneja, aunque los periplos lusos de su tiempo continuaron la empresa civilizadora en África.

Sostuve esta tesis en el Ayuntamiento de Ceuta al cumplirse los cuatrocientos cincuenta años de su reconquista portuguesa, al unísono con España, cuyo poder no se ha interrumpido, y en Lisboa, al agradecer en

LEGIONARIOS, A SOBREVIVIR

Por JUAN APARICIO

presencia de los directores de todos los periódicos de la capital y del embajador español la concesión de la encomienda del Infante don Enrique, quien había precedido a la vigente Legión española en los mismos lugares, al lado del ara de Dios y tras el águila del César. Este título enfático de Luys Santamarina fue escrito como un lor apócrifo y deslumbrante, encima de las confidencias trasmitidas al autor por un misterioso Ramiro, antiguo capitán del Ejército, alistado por sus pecados o por sus desventuras, debajo del rango de legionario de segunda, en el tercio fundacional y que entonces aparecía corpulento, y con el rostro bondadoso, en la Salamanca del Cuartel General de Franco y del Palacio Amaya, de Millán.

Puede servir al legionario don José Millán Astray en la atmósfera castrense de la pacifista Salamanca, dentro de la intimidad de sus colaboradores directísimos en la Prensa e información del Estado naciente, mientras nos rodeaban barbasas y patilludos a sus órdenes sin apartarse, marcialmente, de la culata de sus fusiles amerilladores. Era un espectáculo de retaguardia, pero imprescindible para conocer de un modo personal al inventor de la Legión Española de Voluntarios, a quien su primer lugarteniente, Francisco Franco, el comandante e historiador

de la primogenita bandera, había confiado la misión de mantener y potenciar el patriotismo de los españoles.

El Caudillo de aquella época heroica era un Caudillo legionario, que se complacía en aparecer, aun en las coyunturas más solemnes, con el gorro emblemático de la Legión, cuyas borlas se mecían con los laureles de la pacificación del país beligerante y no desertaban de las armas legionarias bordadas con una constancia perenne sobre sus uniformes sobre sus guerreras de esadita. La Península ha necesitado apaciguarse de cuando en cuando y protegerse de las periódicas irrupciones e inversiones que venían de África y exigieron que, para impedir la repetición de los Guadaletes y Salados, o de la bronca anarquista bereber y la tentación del Islam, resucitaran las legiones de Roma, que habían consolidado su Imperio, o los tercios viejos de las andanzas y trofeos de nuestros soldados en la Europa renacentista y reformadora.

Así se proseguía el además lustano en Ceuta, fundiéndose los recuerdos de la milicia hispánica más que imitando a la Legión Extranjera de los franceses, cuando se consiguió gracias a una Real Orden del 31 de enero de 1920, la autorización y los créditos para que Millán Astray y Franco movilizaran a nuestra Legión entre el 20 de septiembre y el 16 de octubre creándose en Ceuta e instalándose en la próxima Dar Riffin, en cuyo cuarto de banderas dye a los directores de los periódicos de España y a los presidentes de las asociaciones de la Prensa, presididas por don Manuel Aznar, hace tres lustros; cuanto ahora recalco, o sea, que la Legión, paralelamente, volvió a resurgir en Falange Española y de las JONS, tanto en el estilo del comportamiento y de las palabras como en la valentía y sacrificio de sus banderas, sin que los Tercios de Requetés tan, poco desmereceran de este linaje.

El credo legionario, que no hizo ascos al abur y al rentoy de la muerte, compañera inseparable de cada existencia biográfica, pudo aprovechar a los elementos más heterogéneos de la vida, no sólo por los idiomas y pasaportes de origen, sino porque metía en su crisol todos los desengaños, frustraciones, vicios, disparates existenciales, depurándolos hasta la excelstuid y convirtiéndolo al canalla en un caballero y al ácrata rebeldísimo en un laureado de San Fernando. La profunda metafísica de Francisco Franco ha conseguido en la veraz creencia le esta posible transmutación contra la que combaten las mediocres filosofías políticas de la moda hedonista o contemporizadora con los enemigos del alma multiseculares, y que no aniquilará la sociedad de consumo, ya que el mundo, el demotio y la carne son también sempiternos y admiten variables y contrapuestas metamorfosis y morales de situación.

Los cuatro tercios presentes en la actualidad polémica de Melilla, Ceuta El Aaiún y Villa Cisneros han heredado a los diez mil muertos de su historia militante para trascender en las edades venideras, siempre que se trate de vivir con honra, de morir con honor y de sobrevivir legionariamente.

EL CREDITO OFICIAL

La publicidad de los datos correspondientes a la concesión del crédito oficial demuestra su inferior cuantía, en el primer semestre del año, en relación al mismo periodo de tiempo de los dos años anteriores. Este hecho ha sido repetidamente expuesto por diferentes organismos, privados y viene conectado con una serie de disposiciones administrativas, tendientes a estabilizar el desarrollo de nuestra economía. Según indican las cifras, el crédito oficial concedido tanto al sector público como al privado, en el primer semestre del año actual, asciende a 272.631 millones de pesetas, cifra inferior en 1.759 millones de pesetas a la concedida en el mismo periodo de tiempo del año anterior, en que fue 274.390 millones de pesetas y superior a la asignada en los seis primeros meses de 1968, en que se otorgaron 242.413 millones de pesetas a ese fin.

En el reparto del crédito oficial durante el presente año, si bien han aumentado las asignaciones al sector público, han disminuido el sector privado. El crédito oficial ha concedido en estos seis meses 52.527 millones de pesetas al sector público mientras en el mismo periodo de tiempo del año anterior, la cantidad fue de 45.712 millones; en total, 5.815 millones más. En cambio, los 220.059 millones de pesetas concedidos al sector privado son inferiores en 7.619 millones de pesetas a los 227.678

millones que el crédito oficial le concediera en el primer semestre de 1969.

Si comparamos estas cifras con las correspondientes al crédito oficial no dispuesto, observamos que este asciende al terminar el pasado mes de junio, a 46.636 millones de pesetas; en el mismo periodo del año anterior, el crédito oficial no dispuesto sumaba 39.289 millones de pesetas; estas cantidades relacionadas con el crédito oficial concedido suponen en 1969 un porcentaje del 15 por ciento; en 1970, un tanto por ciento del 17. En resumen, ha descendido la cuantía del crédito oficial si bien ha aumentado el porcentaje del dispuesto: 233.342 millones de pesetas al concluir el primer semestre del presente año por 227.754 millones al terminar los seis primeros meses del año anterior.

Si, de acuerdo con los datos facilitados, extraemos unas características globales, éstas pueden resumirse en la siguiente forma: desciende la cuantía del crédito oficial en el primer semestre del año en relación con el anterior; sigue siendo superior el monto destinado al sector privado sobre el sector público, si bien este observa una tendencia creciente, mientras las asignaciones al sector privado disminuyen; y, por último, el porcentaje del crédito disponible es superior en estos seis meses al de hace un año, aunque la diferencia no sea notoria.

LA LEY MILLS

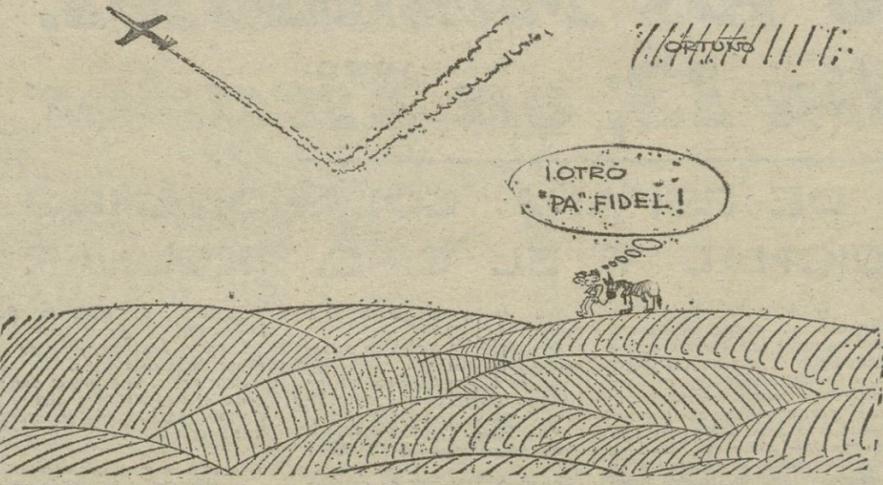
POR el momento, la Ley Mills es solamente una amenaza --a la espera de que su articulado sea definitivamente refrendado por las autoridades norteamericanas-- y, como tal amenaza engendra un temor y una esperanza; temor de que nuestros envíos de calzado sean restringidos en la cuantía que la ley establece (de 75 millones de dólares a 35 ó 40 millones) y esperanza de que el presidente Nixon veté un proyecto considerado como neoproteccionista en una nación donde la libertad de comercio es sagrada.

Pero aunque la Ley Mills no haya sido definitivamente aprobada todavía, podemos extraer de ella dos consecuencias provechosas para nuestro uso interno, relacionadas con el problema fundamental que se debate, pero independientes a él. Una hace referencia a la diversificación exportadora. La otra, a la defensa comercial.

Habíamos considerado con entera justicia al sector del calzado como una industria de fuerte exportación y efectivamente ocupaba uno de los primeros lugares entre nuestras partidas exportadoras. Ahora bien; la Ley Mills debe ser un revulsivo para esta industria y para los enjuiciadores de nuestro panorama. Un sector cualquiera es efectivamente exportador cuando sus envíos se diversifican en países y continentes, cuando la valía del producto que se pregona es unánimemente reconocida en todas partes. La Ficia, preocupada por esta situación, había montado exposiciones de su producción en diferentes partes. Pero, hasta la fecha, sólo Estados Unidos era un fuerte consumidor de sus fabricados pues el 75 por 100 de éstos se destinaban exclusivamente a Norteamérica. ¿Y el Mercado Común? ¿Y los países del Este?

La segunda consecuencia que debemos extraer atañe a la defensa comercial. Si nuestra balanza con Estados Unidos es sumamente deficitaria y si las importaciones de Norteamérica, solamente en el primer trimestre del año, sumaban 453,9 millones de dólares, por sólo 155,1 millones de dólares obtenidos por nuestras exportaciones, evidentemente, de aplicarse la Ley Mills, el déficit de nuestra balanza sería aún mayor. ¿Sería posible entonces reclamar compensaciones por esta pérdida de la nación norteamericana o restringir a su vez, por nuestra parte, las importaciones que de Estados Unidos nos llegan?

Son cuestiones a plantear que irremediablemente resultan unidas a la problemática de nuestro comercio exterior. De las dos consecuencias que la Ley Mills puede proporcionarnos, tal vez sea más interesante a considerar la de la diversificación exportadora. Nuestros envíos no pueden depender de la aceptación que un solo país nos preste. Si nuestros productos han demostrado su eficacia vendedora, ésta debe extenderse a otros mercados, para evitar una segura crisis si el principal cliente nos restringe sus compras.



AUTOSTOPISMO

Señor Director: Anoche a eso de las ocho, viniendo por la carretera de Andraitx, una bellísima muchacha con minifalda y largos cabellos rubios, situada junto a la gasolinera de Palma Nova, me hizo autostop.

Ví perfectamente que junto a ella había un hombre. No me importó, pues me encanta ayudar a la gente; en este caso, pensé, a una parejita que nos favorecía con su presencia en Mallorca. Me paré.

Pero antes de proseguir con mi relato quiero decirte que en mi automóvil he transportado a los autostopistas más heterogéneos. Baste decirte que incluso he llevado gitanos, toda una tribu, con churumbeles y todo, y soldados, muchos soldados, porque yo lo he sido y sé cuan importante es llegar a tiempo al cuartel para pasar lista, sé cuan limitados son sus recursos y lo importante que es no indisponerse con el sargento de semana, esos magníficos suboficiales de nuestro Ejército.

Pues bien, como digo, me paré. El diálogo fue como sigue. —Are you going to Palma? (Va usted a Palma), me dijo la chica.

—Yes, I am (Sí, ahí voy). —Can we go in your car? (¿Podemos ir con usted?) —Of course, you can. (Naturalmente que sí). Pero mi sorpresa fue mayúscula cuando sin apenas aperibirme me encontré en el asiento trasero a dos jóvenes atléticos que me dijeron sonrientes: —When you like (Cuando usted guste).

Mi asombro quedó colmado cuando comprobé que la muchacha con minifalda y largos cabellos quedaba en tierra.

A mí no me gusta llevar de noche a dos desconocidos en el asiento trasero. El caso es distinto cuando se trata de una parejita de dos o tres chicas o de un par de soldados. Pero soy un celtibero con un gran sentido de la hospitalidad y del valor y llevé a Palma a los dos autostopistas.

Ahora bien, considero un verdadero atraco de la carretera el hecho de que me pusieran como cebo a una minifaldera rubia.

Antes de llagar a la ciudad les pregunté: —May I ask where you are from? (¿De dónde son ustedes?) —We are from Germany (Somos salemenses) me respondieron.

Sin más comentario los dejé en la ciudad. Pero tuve la



sensación de haber sido sorprendido en mi buena fe, sentí como si nuestro tradicional, espontáneo y auténtico sentido de la hospitalidad hubiera sido innecesariamente ultrajado.

Gracias, Director: J. M. P.

INOPORTUNA CIRCULAR

Cierto prestigioso Colegio de esta Ciudad, que ya tenía establecido el récord de precios elevados y era, por tanto, el más caro de la isla, ha sorprendido a los padres de los alumnos esta semana, precisamente la anterior al comienzo de las clases, con una circular en la que anunciaba una subida de la cuota mensual, subida que hace que el Colegio bata su propio récord y quede clasificado en primerísimo lugar, sin riesgo a ser alcanzado por sus seguidores.

Ya sabemos —¡ay!— que todo sube. Pero esta Circular tristísima debió haberse enviado a final de curso cuando los padres tenían aún tiempo y ocasión para decidir, según sus posibilidades, si cambiaban o no de Colegio. Ahora ya no hay tiempo. De modo que a fastidiarse y a "encajar" la subida... El padre de un alumno

SEÑALIZACION EN CARRETERAS

Es harto frecuente en las carreteras de la Isla el caso de encontrarse con una línea longitudinal continua en la calzada, prohibitiva de invadir la mitad contraria de la misma, cuando ya se ha iniciado el adelantamiento con un vehículo, lo que obliga a tener que hacer una maniobra de emergencia frenando rápidamente para volver a situarse tras el vehículo que se intentaba adelantar, o bien forzar el adelantamiento «pisando»

la línea continua en su inicio, a riesgo de ser observado y sancionado por un Agente de Tráfico por constituir esto último, sin lugar a dudas, una maniobra punible.

La anterior situación es debido a lo difícil que resulta distinguir desde cierta distancia una señalización prohibitiva horizontal, situada a nivel de la calzada, sin que nos proporcione espacio suficiente para obrar en consecuencia. La situación se agrava en función con la velocidad de marcha.

Recientemente he hecho un viaje por la región levantina de la península, concretamente por las provincias de Alicante y Murcia, y he quedado gratamente sorprendido con el hecho de que cuando existe una línea longitudinal continua en la calzada se ha colocado en la banda y a la misma altura del inicio de la línea continua, una señal vertical con la silueta de un vehículo negro a su derecha y otro rojo a la izquierda, dentro del círculo rojo, es decir, la señal que establece el Código de la Circulación para prohibir los adelantamientos, que, al complementar la línea continua de la calzada, facilita enormemente la buena conducción y, con ello el riesgo de accidentes, por distinguirse desde una mayor distancia. Es más, esta señal vertical suele ser doble, pues están colocadas a ambos lados de la calzada y a la misma altura. De igual modo, en el mismo punto donde se termina la línea continua de la calzada, aparece otro doble juego de señales verticales blancas, indicativas de que ha finalizado aquella prohibición.

La proliferación de estas señales es tal que en la subida al Puerto de la Cadena, en la carretera de Murcia a Cartagena, queda, a veces, tan solo un centenar de metros entre una señal blanca de cese de prohibición de adelantamiento y con ello de terminación de la línea continua en la calzada, a otra de nueva prohibición por nuevo inicio de línea continua longitudinal.

No creo que haya nada dispuesto sobre este doble juego de señalización ya que, de haberlo, hubiesen sido establecidas en las carreteras de la Isla. Pero si no existe disposición alguna en este sentido ¿por qué no se sigue el ejemplo de lo realizado en las provincias de Alicante y Murcia?

Considero que cuantas medidas se adopten para evitar accidentes, para ayudar a la conducción, para disminuir en la carretera maniobras que pueden resultar peligrosas y, en una palabra, para disminuir riesgos, son pocas. De aquí que exponga esta idea por si se considera útil por los Organismos que correspondan, señalar la prohibición que se comenta en la forma adoptada en las carreteras de primer orden de las provincias citadas.

Un conductor



JORNADA INICIAL DE LIGA

ESTA MAÑANA SALE EL MALLORCA HACIA CORUÑA, CON LA ALINEACION DECIDIDA

MOYA - CANO - DOMINGUEZ - POCHOLO - QUIROS, LINEA DE ATAQUE

GARAU, DEFENSA CENTRAL, NOVEDAD EN EL ATLETICO BALEARES QUE SE ENFRENTARA AL BARCELONA AT.

UN POBLENSE ANIMADO VA A COMENZAR CON UN PARTIDO DE RIVALIDAD REGIONAL, EN IBIZA

Esta mañana, a las ocho, el Mallorca emprenderá viaje hacia Madrid, en avión de Iberia para continuar después hasta Coruña, donde mañana disputará el primer partido de Liga, del actual campeonato, al Deportivo.

Saso, después de comprobado el estado de los que se han lesionado, ha decidido ya la formación. Salvo imponderables de última hora, jugarán inicialmente:

Heredia, en la puerta. Reina, Sans, Puig en la defensa.

Mariano y Gerardo, en la media.

Moya, Cano, Domínguez, Pocholo y Quiros, en la delantera. Como suplentes viajan: el guardameta Calvo, los defensas

Taberner y Victoriero y el delantero Rosselló.

La línea defensiva seguramente formará con cuatro hombres: Reina, Sans, Mariano y Puig, por lo que, teniendo en cuenta que en la meta estará Heredia, ello significa que jugarán los mismos hombres de la temporada pasada, con la novedad del cambio de demarcación de Reina. En cambio, los volantes serán Gerardo y Cano, mientras que en el ataque solo está Domínguez, de los del año pasado.

En calidad de delegado marcha don Juan Antich. También viaja el preparador físico, Mariano Carrasco. En Madrid, el presidente se unirá a la expedición, ya que, como dijimos

oportunamente, adelantó el desplazamiento.

«Lleven buen viaje y que la suerte les sea propicia!»

Roque Olsen, entrenador del Deportivo, no ha podido decidir el equipo, ya que, según nos informaron ayer desde la capital gallega, tenía una duda en el ataque. En cambio se asegura que detrás se alinearán los que eran titulares en la temporada anterior, es decir:

Juanet, en la puerta. Bello, Luis y Cholo, en la defensa.

Manoleta y Domínguez, en la media.

Aun cuando cayeron algunas lluvias, el tiempo es caluroso y bastante húmedo.

Se teme mucho al Mallorca y Olsen se muestra muy precavido, cuidando hasta los mínimos detalles.

EN EL ESTADIO BALEAR

HABRA NOVEDAD

Ha despertado mucho interés el encuentro que van a disputar en el Estadio Balear, el Atlético Baleares y el Barcelona Atlético.

La primera formación oficial del equipo palmesano, será la siguiente:

Portero: Miguel. Defensas: Doro, Garau, Morales.

Volantes: Paco, Monterde. Delanteros: Pepito, Ferragut, Tobalo, Asensio y Misiego.

Suplentes: Vargas y Vallespir.

Nota destacada será el debut del defensa central Garau, que ha sido fichado a última hora.

Los seguidores blanquiazules se sienten muy animados ante esta nueva temporada, llena de esperanzas y de posibilidades. Creemos queda bien confirmado lo que escribimos hace bastantes semanas, al opinar que la permanencia la considerábamos como un ascenso.

DIFICIL PRUEBA

PARA EL POBLENSE

Va a reaparecer en categoría nacional el Poblense. Están tan animados, jugadores y «pobles» que se han cubierto rá-



SANS

pidamente las plazas del avión fletado especialmente para este primer viaje a Ibiza. Aunque pocos, comparados con los ibicencos, habrá bastantes seguidores de La Puebla en las tribunas del campo de la isla hermana.

No nos han facilitado todavía la alineación, ni tampoco conocemos la del Ibiza. Pero diferirán poco de los partidos amistosos disputados últimamente por los dos conjuntos.

CICLISMO

Revancha de los Mundiales, el próximo día 13, en Tirador

GRAN PREMIO OPEN DE ESPAÑA, COLABORANDO LA FEDERACION NACIONAL Y EL C. C. INSULAR



MOTONAUTICA

Ya goza de resonancia internacional

La escudería Aguilas y Mariano Rosselló, del Club Náutico del Arenal

Nos enteramos de la noticia a través del especialista en el tema de motonáutica, Eduardo Monsalve. De ello ya se ha hecho eco el rotativo «Dien».

Recientemente varios directivos de la Escudería «Aguilas», de Palma de Mallorca, realizaron un viaje a Italia especialmente invitados por el comendador Gianni Canali, dueño del famoso astillero que lleva su nombre, y por Sergio Carnitti, destacado constructor de motores de competición fuera borda.

La expedición española formada por el piloto Mariano Rosselló, y los directivos señores Mallo y González estuvieron en Brescia, porque la invitación incluía la prueba por Mariano Rosselló, de la famosa «Mirage», embarcación campeona de Europa en la categoría SD y SE. La puesta a punto de la embarcación se realizó en el Lago de Garda, usándose el motor Carnitti 65 HP, precisamente el mismo con el que días atrás Enzo Mariani había ganado la famosa competición Pavia-Venezia.

Finalmente por tener aguas más movidas, la prueba final se realizó en el Lago de Iseo en presencia del comendador Gianni Canali, los pilotos internacionales Gian Paolo Bignetti y Enzo Mariani, y los propios diseñadores de la embarcación, Ninno Grotá y Luigi Fennaroll.

Tras unos breves tanteos preliminares, por fin el piloto español Mariano Rosselló dio autorización para cronometrar tiempos, y a la segunda vuelta sacaba los 96 kilómetros por hora. El mismo promedio logrado con igual embarcación por Enzo Mariani, en un tramo cronometrado de la «Pavia-Venezia».

Los resultados logrados por la expedición española de la «Escudería Aguilas», en su visita a Italia han sido altamente satisfactorios. Primero nombramiento oficial como piloto del «Canali Racing Team» a Mariano Rosselló, primer

español integrante oficial de una escudería internacional de motonáutica. Siendo los otros tres pilotos: Luigi Dell'Oro, campeón de Europa, en 1.000 cc.; Gian Paolo Bignetti, campeón de la categoría SD y de barcas neumáticas, categoría PD, subcampeón de Europa; y Enzo Mariani, campeón europeo de categoría SE con «Mirage» y motor «Carnitti».

Segundo: En las Regatas Internacionales las barcas y pilotos de la «Escudería Aguilas» participarán como integrantes del «Canali Racing Team». Con toda seguridad el debut será en las «Cien Millas de Como», durante el próximo mes de octubre.

Tercero: En el Campeonato de España, el Canali Racing Team apoyará técnicamente y asistirá mecánicamente a pilotos y barcas de la «Escudería Aguilas».

Cuarto: En las Regatas Internacionales a realizarse en España, el Canali Racing Team formará equipo con la Escudería Aguilas, concurriendo con los pilotos y barcas que se estime oportuno.

Quinto: La Dirección Técnica del Canali Racing Team la ejercerán indistintamente el comendador Gianni Canali o el doctor Norberto Mallo, de la Escudería Aguilas.

Como puede apreciarse el triunfo conseguido para España, por la joven Escudería Aguilas, del Club Náutico El Arenal, de Mallorca, es formidable. Nos consta positivamente que todos los aficionados españoles sabrán valorar en su justo punto, semejante triunfo del deporte español, así como su consagración dentro del concierto de la motonáutica internacional.

De Italia se han traído los expedicionarios españoles el grato recuerdo de unas jornadas magníficas vividas a «pleno» régimen en continuo contacto con las mejores barcas y los rápidos motores de la actualidad mundial.

Ya se ha publicado que en España, en varias reuniones, tendrá lugar la revancha de los Mundiales de ciclismo, disputados recientemente en Inglaterra. Ahora podemos informar de los participantes extranjeros —los ases más destacados del momento— así como también de sus oponentes españoles. La fabulosa reunión, tendrá lugar el domingo día 13, a las 10:30 de la noche, colaborando la Federación Española y el C. C. Insular. El cronometraje se verificará con Reloj Potens.

Se disputarán pruebas de velocidad, persecución, eliminación, handicap, americana y fondo tras moto.

La relación de participantes es la siguiente:

ASES EXTRANJEROS

Gordon Johnson (Australia), Campeón del Mundo de Velocidad.

Hug-Porter, (Inglaterra, Campeón del Mundo de Persecución, Galaroni (Italia), 26 Medallas Olímpicas y Mundiales.

Dantano (Italia), 11 Medallas Olímpicas y Mundiales.

Lewersian (Holanda), Campeón Nacional y tercero en el Campeonato del Mundo del 70.

M. Cochise (Colombia), Recordman de los 4 kilómetros.

Gnass (Alemania), Subcampeón Mundial tras moto.

Trentin (Francia), 16 Medallas en Mundiales y Olimpiadas.

Morelon (Francia), 22 Medallas en Mundiales y Olimpiadas.

LOS ESPAÑOLES

González Linares, Campeón de España de Fondo y vencedor de Merckx contra reloj en el Tour de Francia 70.

Mariné, Campeón de España por regiones.

Cerdá, Medalla de bronce, tras moto en el Mundial 70.

Fañegas, Vencedor de la re-

pesca de los Mundiales tras moto.

Zubieta, 26 victorias en carretera y gran pistard.

Sagtera, Participante en los últimos Campeonatos Mundiales.

Palavecino, Campeón de España en persecución 1967-68 y 70.

Abad, 52 victorias en carretera. 26 en pista.

Caldentey, Campeón de Baleares 1970.

Bordoy, La gran promesa y especialista tras moto.

Esta vez si que puede asegurarse que las tribunas del velódromo palmesano resultarán insuficientes.

(En la fotografía vemos a Johnson, Campeón del Mundo de Velocidad).



ESTA NOCHE EN SON PARDO

LA DISTANCIA PUEDE INFLUIR EN LOS RESULTADOS

EN LA PROXIMA SEMANA SE INICIAN 3 TORNEOS DE PUNTUACION

Ocho carreras sobre la distancia de 2.400 metros. Las apuestas se iniciarán a las 20,30 y la primera prueba será lanzada a las 21,00.

Table with 2 columns: Name and meters. Includes Odesa, Orquídea, Osborne, Nelsona, Ocell d'Or, Natale, Orman d'Or, Orondel, Okepina, Mojoli.

Odesa ha dado que hacer sin clasificarse. Orquídea no ha sido peligrosa. Osborne reaparece siendo caballo de condiciones.

ficó tercero, con el mismo handicap. Quel Atout ha sido atrasado después de su victoria.

PRESENTACION OFICIAL DE LA PLANTILLA DEL U. D. ROTLET

Anteanoche tuvo lugar en el Campo del Rotlet, la presentación con carácter oficial de toda la plantilla, que a partir del próximo domingo pasará a defender los colores de la entidad.

jugadores siguientes: Bauzá Ponce, Terrones, Ruiz, Martorell, Campos, Ruiz, Tomás, Ruiz II, Palmer, Carrillo, Arenas, Viñas, Martínez, López, García y León.

La Plantilla actual consta de los

Table with 2 columns: Name and meters. Includes Frisan, Jirel, Indor, Lider Khan, N. Sammy, Frisán, Entendido, Nuredduna, Olga I.

Indor se destacó en la primera vuelta y se desmontó pero está bien situado. Lider Khan tiene como único handicap su inseguridad.

LIN SOL NEVADA

Table with 2 columns: Name and meters. Includes Nevada, Lin Sol, Ligu Khan, Latorre, May May, Milán, Nirvana, Leda, Miss Kid, Lora d'Or, Meteoro, Massina.

Nevada, bien colocada aunque defraudó en su última salida. Lin Sol se hubiera clasificado de no desmontarse sobre la meta.

ALLIANCE HANOVER QUERON

Table with 2 columns: Name and meters. Includes Furia M., Alliance H., Serpolet du Fay, Querón, Igen O., Port Royal, Raboliot, Sois La.

Furia ha marchado en cabeza hasta los últimos segundos y ha cedido. Alliance H. llegó segundo y tiene a sus rivales más atrasados.

AUGUST WORTHY P. SOIXANTE VORONEJ

Table with 2 columns: Name and meters. Includes Surprenant, August W., Voronej, Team Royal, Romantico III, Ispahan, P. Soixante, Rictos.

Surprenant fue peligroso hasta los últimos segundos. August W. llegó segundo y continúa bien colocado.

BACHILLERES NECESITA IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO PARA VISITA MEDICA EN BALEARES

SE REQUIERE: Edad 23 a 28 años. Servicio militar cumplido. Buena presencia y facilidad de expresión. Residir en Palma de Mallorca.

Advertisement for ANTENAS TAGRA WISI COLECTIVAS. Includes logo for TAGRA WISI and contact info for JUAN CRESPI, 55 TEL. 234304.

Advertisement for «MINI-CRUCERO» de BORRAS. Includes image of a boat and text describing its features and availability.

LANCIA JOHNNY WALKER JUNIOR FOX

Table with 2 columns: Name and meters. Includes Lancia, Johnny Walker, Masvich, Hull, Bufón, Imagen, Junior Fox.

Lancia marchó en cabeza y se clasificó segundo Johnny Walker llegó cuarto pero colocado. Masvich se dejó sentir en la primera vuelta.

LOS GRANDES ACONTECIMIENTOS DE SEPTIEMBRE

El miércoles empiezan los «Torneos de Puntuación» que deben animar todo el mes de septiembre.

RASPAIL PRINCE DU FIGUIER PALUCHE

Table with 2 columns: Name and meters. Includes Raspaíl, Prince du Figuier, Paluche, Rodeo, Gengis Khan, Raspaíl B II, Quatre d'Avril, Souriant Quercy, Mairena y Pretty Vandéen.

Paluche una incógnita ya que lleva mucho tiempo sin correr pero muy bien colocado. Prince du Figuier ha sido avanzado.

Para los sábados 12, 19 y 26 el acontecimiento será mayor ya que se montarán dos pruebas especiales, la de los ases y la de los ejemplares de arranque oficial 44°.

RACLIO NOT CABANE

Table with 2 columns: Name and meters. Includes Upsus, Not Cabane, Pipó II, Raclio, Sita, Queros P., Quel Atout.

Upsus pareció mejorado en algunos momentos. Not Cabane bien colocada según sus últimas carreras.



Vd. nunca la vé a este tamaño

...y sin embargo en muchas ocasiones esa es su verdadera dimensión. Sólo basta que nos traslademos a un escenario concreto: el monte.

Allí, esa insignificante colilla que Vd. arroja despreocupadamente puede convertirse en una grave amenaza.

Por favor: no encienda fuego en el monte, Vd. posiblemente no se de cuenta de las consecuencias, el monte si.

Con frecuencia el monte se quemá, pero...



...¿quién quema el monte?



ES UNA CAMPAÑA DE PREVENCION DE LA DIRECCION GENERAL DE MONTES, CAZA Y PESCA FLOVIAL

El C. D. Escolar ante sus seguidores



A un mes escaso de la presentación oficial de la plantilla balompédica del C. D. Escolar y la participación en uno de los mejores torneos de copa organizados con motivo de las fiestas patronales de Cala Ratjada y Capdepera se inicia mañana domingo día 6 a las 5 de la tarde el Campeonato Provincial de Aficionados en el que participan equipos desconocidos en estas latitudes. Nunca se había contado con un plantel de jugadores como actualmente se tiene, la mayoría de ellos procedentes de la cantera local, con grandes deseos de ser útiles al equipo y poder ofrecer al aficionado incondicional partidos de corrección y disciplina. En la portería se cuentan con los servicios de García-Plata, Serra y Erik Van Hap-

PATINES PISTA Y HOCKEY
PARA SEÑORAS CABALLEROS Y NIÑOS
CASA CODINA
JUNTO BORNE
PALMA
Galerías Avenida, 14
General Mola, 22
PALMA



Venga a visitarnos
CHARTREUSE

le invita en su Destilería

a conocer sus bodegas de envejecimiento y a degustar gratuitamente su delicioso licor.



Le esperamos en Smith, 55
TARRAGONA

Parking privado y gratuito en la propia destilería. VISITA EN DIAS LABORABLES (excepto sábados)

PALMA DE MALLORCA: Distribuidor:
LA BOLSA DE LOS LICORES — Antonio Morey
EN PALMA:
C/ Ramón Muntaner, 92 - 98 — Tels. 27.11.19 y 25.52.20
EN BINALEM:
C/ San José, 15 — Estación, 2 — Tels. 69 y 93.

BALONCESTO

BONITA EXHIBICION DE LOS BELGAS DEL «SUNAIR» FRENTE AL PATRONATO

EL CIDE HIZO LA PRESENTACION DE TODOS SUS EQUIPOS

En la pista del Patronato, se jugó el anunciado encuentro entre los belgas del «Sunair» y el conjunto titular de la pista, que finalizó con el triunfo de los visitantes por 51-94, después de que en el descanso la ventaja fuera igualmente para los belgas, por 26-43.

Buen equipo el «Sunair» que junto a su respetable promedio de altura hay que añadir una indiscutible clase, con juego rápido y un mejor promedio de lanzamientos y entre los que cabe destacar al veterano Van Huele, (10), así como al norteamericano Jay Bond (7) y al checoslovaco Konvicka, nada menos que doscientas quince veces internacional.

Por su parte el Patronato, nos ofreció una actuación desigual, como si todavía no estuvieran al corriente en su preparación, ya que fueran demasados los pases fallados y los tiros que no llegaron a su destino. Con ellos se alineó Pedro Cifre, así como el reincorporado Nieto.

Arbitraron bien, los Sres. Vidal y Círer.

En el descanso del encuentro tuvimos ocasión de dialogar unos momentos con un periodista belga, que viajaba con la expedición, explicándonos que el Sunair en la pasada temporada había descendido a la Segunda División, si bien actualmente estaban reorganizando el equipo, con la adquisición de nuevos jugadores para intentar de nuevo reincorporar a la máxima División.

Al preguntarle qué le parecía el Patronato, nos contestó que le notaba falta de entreno, pero que algunos jugadores le habían impresionado mucho, especialmente el número ocho (Pedro Cifre) y el trece (Juan Seguí).

Lo más lamentable a nuestro juicio, fue la escasa cantidad de aficionados que acudieron a pre-

senciar la bonita exhibición. Menos mal que los belgas llegaron con un buen número de acompañantes, ya que si quitamos a éstos y a los seguidores del equipo local, eran muy pocos los que al parecer se habían interesado por la actuación de este equipo extranjero y lo que de veras necesitamos es presenciar la actuación de muchos equipos como el que nos ocupa, ya que lo consideramos imprescindible, junto con otras facetas, si queremos darle a nuestro baloncesto la categoría que en realidad se merece.

comentarios anteriores, hay que añadir ahora otro nuevo: el que forma la Peña Deportiva Morey de Binisalem y que está interesado en participar en el próximo Campeonato femenino. Así al menos nos lo manifestó un destacado comentarista radiofónico, muy vinculado a Licores Morey, si bien conviene no retrasarse, ya que como anunciamos el día 11 se efectuará el sorteo para el comienzo del Campeonato, sin que

después sea posible la inclusión de ningún otro.
HOY JUGARAN

UDYR Y AVANTE

En la pista Fleming, esta tarde a las seis y media, jugarán un encuentro los equipos femeninos del Udyr y Avante, incluido en el programa de festejos de aquella barriada.

TONY

TROFEOS
ELOY EL SANTO
Samaritana, 22 Palma

PRESENTACION DE LOS EQUIPOS DEL CIDE

El pasado miércoles, por la noche, tuvo lugar el acto de presentación de todos los equipos a presentar por el Cide en esta temporada. En la pista de las magníficas instalaciones del Colegio, se efectuó la presentación de los siguientes equipos, con relación de sus componentes:

III DIVISION:

Comas, Mas, Gudiol, Beltrán I, Beltrán II, Rodríguez y Bosch.

JUNIOR:

Garcías, Pérez de Mendiola, Cebriero, Comas, Pieras, Company, Palmer Bauzá, Colom, Enseñat, Rebassa, Pérez, Armenteros, Gamonal, Riera, Vaque, Roca, Nadal y Ferrer Salla.

JUVENILES:

Garcías, Olle, Blanco, García, Font, Carvajal, Isern, Quico, a los que hay que añadir otras cuatro altas inminentes.

Además de los citados se formarán diez equipos infantiles y cuarenta de Minibasket.

Finalmente, el Cide ofreció una cena fría a todos los asistentes.

LLAMAMIENTO

DEL UDYR

El Club Udyr, hace un llamamiento a todas las muchachas interesadas en practicar el baloncesto, para que acudan al citado Club, debiendo tener una edad mínima de diecisiete años y una estatura mínima de 1,75.

Todas las interesadas, pueden dirigirse al local del Club, en el Bar Lis, calle Fertilizadora, 44, ó bien llamar al teléfono: 270084, todos los días de siete a nueve de la tarde, que serán atendidas por el Cr. Cormenzana o el Sr. Vázquez.

INSIGNIAS DEPORTIVAS
ELOY EL SANTO
Teléfono: 21 41 28

OTRO EQUIPO FEMENINO EN BINISALEM

Sigue la fiebre de los equipos femeninos y a los ya citados en

BILLAR

GABRIEL OLIVER,
vencedor absoluto del II Trofeo Verano

DISPUTADO EN EL SALON METROPOLE

Durante más de dos meses, ha venido disputándose en el Salón Metropole el II Trofeo Verano, con una numerosa participación como lo prueba el que hayan sido treinta y seis los que han ido disputando las numerosas partidas en la modalidad a tres bandas.

Vencedor absoluto, se ha proclamado Gabriel Oliver, de Sineu, siendo el segundo clasificado el conocido artista pintor Baldomero Díaz, que ha demostrado saber manejar con gran clase también el taco, además de los pinceles.

Esta noche, tendrá lugar el reparto de los trofeos, acto que ten-

drá lugar en el Club de Sineu, dado que es hijo de aquella localidad el vencedor del Torneo, haciendo una numerosa participación como lo prueba el que hayan sido treinta y seis los que han ido disputando las numerosas partidas en la modalidad a tres bandas. El protagonista Pedro Nadal y que es de los más logrados documentales sobre este deporte. En la misma se recogen las más variadas jugadas del gran campeón, habilmente captadas por la máquina y que sin duda habrá de satisfacer la curiosidad del aficionado, como ha satisfecho a los numerosos espectadores que ya la han presenciado.

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo, 6
septiembre
5'15 tarde

FANTASTICA CORRIDA DE TOROS

6 TOROS DEL MARQUES DE DOMECA Y HNOS. 6

«ANTOÑETE»

José FUENTES

«MARISMEÑO»

Venta de localidades Plaza de Toros, teléfono 25 52 45 Rincón Taurino Tel. 22 61 39



su parcela por solo 225 pts. m.

... Y ADEMAS FINANCIAMOS SU CHALET

ZONAS HOTELERAS
APARTAMENTOS
SOLARES
FACILIDADES DE PAGO

CALLES ASFALTADAS
AGUA CANALIZADA
REDES ELECTRICIDAD SUBTERRANEAS
ALUMBRADO PUBLICO
PUERTO DEPORTIVO EN PROYECTO

URBANIZACION SAN PEDRO

BAHIA DE ALCUDIA (la mejor zona de pesca de Mallorca)

GONZALEZ: Plaza Mayor, 45-2ª-Tel. 213188. Palma



MAÑANA DOMINGO, EN EL CAMPO DEL ALCAZAR

INDEPENDIENTE - SANTA CATALINA

Se levanta mañana el telón del Campeonato de Primera Regional. Huelga repetir el ambiente que en torno a la temporada oficial, reina por doquier. Los numerosos torneos amistosos que este pasado mes de agosto se han prologado a base de encuentros que más bien parecían de competición, son presagio fiel de lo que a partir de mañana ocurrirá en cuantos partidos se disputen, sobre todo en los de máxima rivalidad, como será el que enfrentará al Independiente y el Santa.

Para pulsar el ambiente, nos personamos en el local social del Café Tagomago, quedando de primeras, gratamente impresionados dada la cantidad de caras nuevas que allí vimos reunidos, todos ellos, nuevos miembros de la actual directiva.

Tras dialogar largo rato con todos ellos, y al preguntar a nuestro entrañable compañero Eugenio Isern, que ha pasado a ocupar el cargo de Relaciones Públicas, qué tal andaban de ánimos ante el partido de mañana, contestándonos que la moral estaba a tope, ya que dispuestos están que este año sea de verdad el año del Inde, dentro de su plan completamente aficionado.

Vimos también al capitán del equipo Eugenio Moreno, que de momento no podrá contribuir con su esfuerzo en pro del conjunto, ya que aún no está del todo restablecido de su grave lesión, solicitándole que en nombre de todos sus compañeros, nos dijera cómo esperaban el inicio de la temporada, ya que se llegó incluso a rumorear, de que el Inde se disolvía y cosas por el estilo, y sin pensar lo instante nos espeló:

—Mire, amigo Genovart, la mejor respuesta a sus pregunta es la pancarta de un aficionado anónimo (que nosotros gustosamente publicamos). No le queda la menor duda, que el Inde, no desaparecerá, en primer lugar porque está muy arraigado; luego, porque tiene una de las más sanas aficiones que lo aupán y que lo sienten como cosa propia, y por último, porque si con los pocos directivos que la temporada pasada dirigieron los destinos del club, se hicieron verdaderos milagros, de qué no serán capaces de hacer ahora que se han incorporado más del doble de verdaderos enamorados de los colores «amarillos», todos ellos dispuestos con la mejor voluntad a que el Inde, sea un año



más el equipo "sensación" del grupo. También me gustaría hiciera constar, que cuantos formamos la plantilla, estamos dispuestos a repetir la gran hazaña de la temporada pasada y demostrar con ello, que no fue pura casualidad.

Nosotros, tras presenciar el optimismo de la directiva, los ánimos del entrenador señor Bermell y la entrega total a que están dispuestos los magníficos jugadores, creemos que de un club organizado como lo está el Independiente, cualquier cosa se puede esperar.

Este interesante encuentro empezará a las 11'30 de la mañana.

Genovart

JUNTA DIRECTIVA DE LA S. C. D. INDEPENDIENTE

Presidente honorario: Don Antonio Arbós Planas.

Presidente: Don José Alació Vera.

Vicepresidente primero: Don Eugenio Isern Corcho (Relaciones Públicas).

Vicepresidente segundo: Don Francisco Ponzal Ybarra.

Vicepresidente tercero: Don Miguel Martorell Galdés.

Secretario: Don Ricardo Consuegra Expósito.

Vicesecretario: Don Antonio Barragán Vaca.

Delegados: Don Enrique Ginés Pérez y don José Molina Beltrán.

Delegado deportivo: Don Juan Siquier Sastre.

Tesorero: Don Pedro García Fuentes.

Recaudador: Don Guillermo Hinarejos Gonzáles.

Contador primero: Don Juan Torres Ramón.

Contador segundo: Don Juan Manuel González Marín.

Jefe material: Don Mariano Agulló Pomar.

Vocales: Sres: Mateo Barceló Puigrós, Mateo Campomar Guardiola, Luis Meneses del Rey, Juan Borrás Mulet, Pablo Salom Salvá, Francisco Terrasa Nadal, Bartolomé Serra, Antonio Fornell Gelabert, Heliodoro Martínez, José Avellaneda Molina, Francisco Píol, Antonio Salas Ginard, y Pedro Roch.

COLOMBOFILIA

Resonante triunfo del joven Jorge Reus

Campeón de velocidad en la colombofília mensajera «Palmesana»

Teníamos interés en entablar diálogo con el amigo Jorge Reus, para hablar de su último triunfo en la veterana sociedad "Palmesana", en donde se proclamó campeón social de velocidad.

—Representa un mérito distinguido haberme podido clasificar en este lugar, máxime sabiendo la alta preparación de mis adversarios.

—¿Cómo se llama la paloma ganadora?

—La llamamos "Pintat".

—¿Entonces es macho?

—Macho, azul bariolé (de ahí su nombre) del año 1969, núm. 59619.

—¿Cuándo nació?

—El 19 de mayo de 1969.

—¿Estirpe a que pertenece?

—Cruce Fabry-Delbar Sion-Dordin.

—¿Otros premios conseguidos por esta paloma?

—Obtuvo el décimo lugar en un concurso de Ibiza.

—Una pregunta más personal, ¿tu antigüedad en el deporte?

—Dos años, aunque puede considerarse mi afición con anterioridad, puesto que mi padre también tiene palomas.

—¿Ha influido él en este premio?

—En este y en toda mi formación colombofília, la considero mi maestro.

—¿Qué razas cultivas, como base de tu colonia alada?

—Los reproductores proceden de los palomares Salvá y Ferrán, de Barcelona; Libeert, de Bélgica y de Palma, de los señores Plomer y Mut.

—¿Modalidad de vuelos que practicas?

—Sencillo, dos vuelos de 20 minutos cada día de ejercicio preparatorio y en los concursos vuelan al natural, con huevos y si puede ser, en el segundo tercio de la incubación.

—En esta época, ¿presta especial cuidado a tus pupilas?

—Al terminar la temporada de concursos, cierro el palomar durante un mes. Al final del mismo les doy tres días de libertad que repito cada tres semanas, y así aprovecho estos periodos para el aquerenciamiento de los pichones.

—Todas las palomas de los equipos de vuelo, hacen dos incubaciones de un pichón cada una y con ésta se llega a las postrimerias del verano. El último mes



JORGE REUS MORANTA

las preparo para la muda, un vuelo diario lo más corto posible al mediodía, la ración correspondiente, un baño semanal y mixtura con arenilla de playa.

—¿Regímenes de alimentación?

—El mio está compuesto por la mezcla de veza blanca y guisantes, en el capítulo de leguminosas. De cereales, maíz, trigo y cebada y en porcentaje el siguiente: Invernación 20 por 100 leguminosas, 20 por 100 maíz, trigo y cebada 40 por 100. Muda: 45 por 100 leguminosas, 40 por 100 maíz y 15 por 100 trigo. Competición: 35 por 100 leguminosas, 45 por 100 maíz y 15 por 100 trigo.

—¿Háznos en síntesis, el palmarés del palomar.

—En la temporada 1968-69, ganó el trofeo Juan Sureda, concedido a paloma designada en concursos terrestres y el tercer premio en modalidad juvenil, desde Alicante. La temporada pasada, empecé viajando en las tres sueltas de Ibiza, consiguiendo un segundo premio y el quinto en la suma de velocidades y desde la península el séptimo en la primera suelta de Calpe, campeón en la segunda y campeón social por suma de velocidades.

—Buen performance.

Juan SALOM

Restaurante «SUSI»

AIRE ACONDICIONADO

COCINA ESPECIAL ITALIANA

SERVICIO PERMANENTE

C/. Amfcar, 19

ARENAL (Mallorca)

SCARPINO

ZAPATERIA

CONTINUA GRAN LIQUIDACION DE PARES SUELTOS Y EXISTENCIAS FIN TEMPORADA

(LA LIQUIDACION SE REALIZARA EN LA PARTE SUPERIOR DE LA TIENDA)

AVENIDA REY JAIME III - 72

ANTENAS COLECTIVAS SINGLE (ZARAGOZA)

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

OFICINA TECNICA

(Material aprobado por homologación del laboratorio Central de Radiofusión y Televisión)

INSTALACIONES GARANTIZADAS

Representante para BALEARES: Miguel Calvo Font

SAN MAGIN 166 TEL. 23 20 28 PALMA

escoja entre estos programas...

Sala Augusta



COMANDO EN EL MAR DE CHINA (Too Late The Hero)

MICHAEL CAINE -- CLIF ROBERTSON

en 70 m/m color y sonido estereofónico

De complemento: HOLIDAY

Technicolor y Cinemascope. — (Tol. Menores)

rialto arte y ensayo



SIMONE SIGNORET BERNARD BLIER

DIRECTOR IVES ALLEGRET

SESIONES A LAS 4, 6, 8, 10

AUT. MAYORES 18 AÑOS

FANTASIO

UN DOLAR Y UNA TUMBA

Cinemascope y color

DIABOLICAMENTE TUYO

con ALAIN DELON en Technicolor

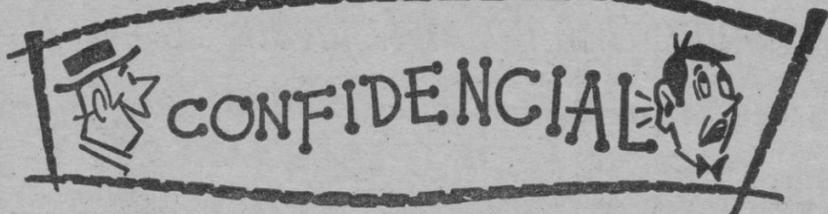
VICTORIA

TU PERDONAS... YO NO

con THOMAS MILIAN Cinemascope y color

HAMELIN

en Technicolor



Curiosa estadística de III División

Ayer el Confidente deportivo estuvo en La Puebla.

—Trago una curiosa estadística o clasificativa.

—¿Ahora, cuando todavía no ha comenzado el campeonato?

—Exactamente.

—Explicado.

—Resulta que muchos desconocen la importancia de las ciudades o pueblos que tienen equipos representativos en el grupo tercero, en el que figuran también los de Baleares. Y las referidas poblaciones, teniendo en cuenta el número de habitantes y sus respectivos presupuestos municipales —datos de 1968— ofrecen las cifras siguientes:

POBLENSE, 10.127 habitantes. 5.600.000 ptas.

IBIZA, 11.000 y 12.000.000

AT BALEARES, 163.178 y 270.000.000.

Gerona, 32.784 y 52.000.000.

Tortosa, 23.267 y 34.495.000.

Algemesi, 19.357 y 12.600.000.

Palporia 4.054 y 2.896.000.

Mataró, 41.128 y 54.385.184.

Júpiter, id. id.

Tarragona, 43.519 y 73.000.000.

Gandía, 20.900 y 35.133.871.

Acero, 40.293 y 38.771.292.

Tarrasa, 92.234 y 106.845.542.

Alcoy, 51.096 y 57.000.000.

Calella, 7.947 y 10.000.000.

Badalona, 92.257 y 113.583.175.

Y aquí debes añadir al Mestalla y al Levante, de Valencia (505.066 habitantes y 665 millones de presupuesto), Barcelona, Atlético y

Europa, de Barcelona (1.557.873 y 3.564.808.891 millones).

—¿De dónde sacaste estos datos?

—Me los ha facilitado Alejandro Ballester el destacado literato poblé, «hinchas» de su equipo.

—¿Qué te parece?

—Muy curioso. Pero observo que teniendo en cuenta los presupuestos municipales, que en el último año han aumentado aunque en líneas generales, el Poblense se clasificara en penúltimo lugar, delante del Palporia.

—Exactamente.

—¿Cómo quedaría de confirmarse esta clasificación a base de millones de presupuesto?

1. Barcelona Atlético y Europa.

2. Levante y Mestalla.

3. Atlético Baleares.

4. Badalona.

5. Tarragona.

6. Alcoy.

7. Mataró.

8. Júpiter.

9. Gerona.

10. Acero.

11. Gandía.

12. Tortosa.

13. Ibiza.

14. Algemesi.

15. Calella.

16. Poblense.

17. Palporia.

—*—

Hasta aquí, estas extrañas noticias proporcionadas por el Confidente.

JAUME, LATERAL DEL MALLORCA, NUEVO JUGADOR DEL ATLETICO BALEARES

Al filo de medianoche, nos llamó el Presidente del Atco. Baleares, don Gabriel Genovart Riera, para comunicarnos que las conversaciones que desde hace varios días se tenían entabladas con los Directivos del Mallorca, con respecto al fichaje del jugador Jaume, han culminado felizmente, y desde ayer, el recio lateral ha pasado a formar parte de la plantilla balearica. Un buen refuerzo para la cobertura "blanquiazul" y que sin lugar a dudas solucionará algunos quebraderos de cabeza del Mister Agustí, ante la inminencia de la competición.

NOTA DEL CLUB ATLETICO BALEARES

Se ruega a todos los accionistas y socios de este Club, que para no entorpecer las labores de limpieza en el recinto del estadio, dejen los vehículos fuera del mismo. Esta medida excluye a los socios de honor, ya que son los únicos que tienen pleno derecho a entrar con el vehículo en el recinto del estadio, los días que se celebre partido.

AQUI ESTA ARPO



—¡Pero tío, no seas "rollista" con tus amigos! ¿Por qué les dices que estas seguro que el Mallorca vencerá en Coruña si tienes "unos" en todas tus quinielas?

50 «TELEAUTOS» CIRCULAN POR PALMA

(Viene de la página 28)

ma de esta modalidad. ¿qué opinas de esto?

—Hombre, indudablemente se trata de competencia.

Siempre ha de haber competencia desde el momento en que una idea nueva, práctica, viene a hacer frente a otra ya establecida. Pero la competencia es buena y hace que los servicios se mejoren. De todas formas aquí —en Palma— y ahora, no creo que estos cincuenta "teleautos" puedan competir con el número de taxis, más veces superior. Y mucho menos cuando éstos complementan en cierto modo —para los servicios de urgencia— a los otros.

—¿Estos "teleautos" funcionarán las veinticuatro horas del día?

—Sí, las veinticuatro horas del día habrá un servicio permanente en la emisora y vehículos preparados para salir.

—¿Para cuándo calcula que se implantarán en Palma estos coches?

—Yo creo que empezarán a funcionar a principios del año próximo. Porque hay que tener en cuenta, que, aunque esto ya esté concedido, se tardará tiempo en montar las emisoras y preparar los vehículos.

—¿Qué supone este nuevo servicio?

—Por una parte la creación de cincuenta nuevos puestos de trabajo, y por otra lo que de por sí supone la comodidad y la rapidez del cliente —aquí cuentan los turistas— para sus desplazamientos. Considerando también que hasta los conductores tendrán la obligación de ser educados y amables con los clientes, teniendo que bajar del coche para abrirles la puerta a los viajeros y demás. Estos en caso de queja, tienen a su disposición el micrófono instalado en el coche y conectado directamente con la central.

—¿Alguna cosa más?

—No, es todo... Bueno, decir también, que estas seudodolencias para los cincuenta propietarios que deseen trabajar con nosotros, no podrán cederse ni traspasarse sin nuestra autorización y que desde hoy mismo, esperamos solicitudes...

Sin duda los "teleautos", esta nueva modalidad de taxi, tendrá un éxito merecido. Una cosa pensada y montada para el cliente, para su comodidad.

Y podrá decirse aquello de "oye, vamos a toma" un "teleauto"...

3.000 PLAZAS A OPOSICION, AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO

Bachiller elemental. Exámenes sencillísimos. Ingresos anuales aproximados de 120.000 Ptas. Magnífica oportunidad. Desde 18 años, ambos sexos, sin límite de edad. Clases orales y CURSOS POR CORRESPONDENCIA con enseñanza programada para provincias. Contestaciones rigurosamente ajustadas al programa oficial. Instancias hasta el 3 de Octubre. Pida información completa y modelo oficial de instancia ¡¡HOY MISMO!! adjuntando 10 ptas. en sellos de Correos al centro especializado COLEGIO ACADEMIA GENERAL C. A. G. Fuencarral, 25 — Madrid-4.

ESTA TARDE EN EL CAMPO DEL ALCAZAR

TORNEO NACIONAL JUVENIL «HELADOS PRESIDENT»

A las 3'45 La Salle - Mallorca

A las 5'30 Real Sociedad - Santa Eulalia



El telón de este espectacular Torneo que ha calado tan hondo en la afición futbolística mallorquina, se levantará esta tarde. A la vista del emparejamiento de los equipos (previo escrupuloso sorteo) es muy difícil pronosticar quienes pasarán a la final ya que es tan similar la potencia de los cuadros contendientes, que ello hace difícil pero que muy difícil, intentar hacer cualquier cabala al respecto.

El equipo guipuzcoano, que ya lo consideramos como cosa propia (es la segunda temporada consecutiva que acude a Mallorca a disputar un Torneo), es estrella de primera magnitud en el cuadro de actores de este sensacional acontecimiento y viene aureolado por el brillante triunfo conquistado el año pasado y la estela de simpatía que dejó en la entusiasta afición mallorquina, que se embelesa con las actuaciones de estos voluntariosos chavales acostumbrados a poner en el lance, corazón, garra y sobre todo, ilusión.

Los equipos mallorquines, han venido sometidos estos últimos días a intenso entrenamiento. Tanto Lizani, Veny y Delgado, entrenadores respectivos del Mallorca, La Salle y Santa Eulalia, han trabajado a fondo, con las miras puestas en este Torneo, cuyo triunfo para el que lo consiga tanta resonancia tendrá en los medios futbolísticos de altura. Todos ellos ansian conseguir un éxito de clamor y con tal fin, no han regateado esfuerzo para que cuantos jugadores salten al terreno de juego, lo hagan con el máximo de garantías.

Es evidente que este Torneo va adquiriendo solera a medida que

se viene celebrando y nos es grato poder anunciar que mucho antes de que los equipos salten a la palestra para disputar el correspondiente a esta edición ya se trabaja y se perfila en el que Dios mediante tendrá lugar la próxima temporada cuyo anuncio los propósitos y deseos de los organizadores, causará verdadera sensación, por la calidad de los equipos que tomarán parte, pu-

diendo adelantar que uno de ellos volverá a ser este simpático y entusiasta conjunto del "Sanse" que hoy y mañana tendremos ocasión de aplaudir y admirar.

Dados los alicientes de tan interesante confrontación, es de esperar que las instalaciones del campo del Alcázar, albergarán gran cantidad de aficionados. El esfuerzo de los Organizadores bien se lo merece.

GENOVART

CICLISMO

ENCUENTRO BALEARES - LERIDA DEL TORNEO NACIONAL DE INTERVELODROMOS

Mañana en el Velódromo del Campo Parroquial de Deportes de Villafranca de Bonny

Interesante encuentro éste del Torneo Nacional de Interverelódromos que se disputará el domingo en Villafranca enfrentando a la selección balear el equipo de Lérida. Muy animados se encuentran nuestros seleccionados tras su clara victoria del pasado sábado frente a los matarenenses.

Se disputarán las siguientes pruebas: Primera serie de velocidad. Acto seguido una persecución individual a 4 Kms. Luego se disputará la segunda serie de la velocidad. Un equipo por selección, compuesto de cuatro corredores disputará la persecución olímpica. La siguiente prueba será la del

km. con salida parada. Y como final de la primera parte del programa una carrera de eliminación, con todos los corredores en pista y una carrera individual a 30 vueltas.

Tras un breve descanso se disputará la final de velocidad y para cerrar la reunión una carrera a la americana de una hora de duración con sprints puntuables cada diez minutos y relevos libres. Tomarán parte en la americana seis equipos, tres por selección.

Atrayente programa que no dudamos arrastrará mucho público al nuevo velódromo de Villafranca que no dudamos saldrá muy com-

placido de este nuevo encuentro del Torneo Nacional de Interverelódromos que registra a falta de tres reuniones la siguiente clasificación.

1. Tortosa, 7 reuniones: 73 puntos.
2. Lérida, 6 reuniones: 72,5 puntos.
3. Igualada, 6 reuniones: 67 puntos.
4. Baleares, 7 reuniones: 65,5 puntos.
5. Mataró, 6 reuniones: 51,5 puntos.
6. Madrid, 4 reuniones: 49,5 puntos.

KIRK DOUGLAS

WB presenta el film de elia kazan



La mayoría de compromisos se establecen en la alcoba

FAYE DUNAWAY

DEBORAH KERR



Comenta: CINEFILO

DOS PELICULAS SOBRE LAS MUJERES Y SUS «PROTEGIDOS»

«DEDE DE AMBERES»

«MUERTE DE UN AMIGO»

RIALTO

Producción: Sacha Gouardine para Cofradis 1948; Distribución: As Films; T. O.: Dedée D'Anvers. Guión: Jacques Sigur; Director: Yves Allegret; Fotografía (Blanco y negro): Jean Burgoin; Música: Jacques Bessé; Dirección artística: G. Kakewitz; Montaje: L. Azar; Intérpretes: Simone Signoret, Bernard Blier, Marcel Pagliero, Marcel Dallo, Marcel Deudon, Mina Meculson.

Duración: 95 minutos



Pocos años después de la última conflagración mundial y en el gran puerto del estuario del Escalda uno de los más activos del mundo, vive Dedée que actúa de «gancho» en un café portuario y entrega todo lo que gana a su protegido Marco. Pero aunque parezca mentira, llega el amor en la persona de un capitán de barco italiano. La historia tendrá un dramático final.

Creo que ya he dicho otras veces que me parece muy bien que la modalidad de A. y E. sirva, entre otras cosas, para dar a conocer obras que en su tiempo no llegaron a nuestras pantallas o para rescatar otras de categoría.

En el primer apartado entra «Dedée de Amberes», muestra de un cine negro que los franceses — y otros países — cultivaron en la post guerra y que nos dio una visión más verídica que de costumbre de ciertos ambientes, aquí del pequeño mundo de un cafetín de Amberes apostado a lo largo de los 50 kms. largos del estuario del Escalda. La vida de una mujer débil atada a un hombre que se cree fuerte, tipos de rompe y rasga y una historia de amor entre unos seres que parecían no podían encontrar.

No es una obra maestra esta de Yves Allegret, pero los tipos están bien trazados, especialmente el del «protegido» que encarna Marcel Dallo, el de Dedée con una Simone Signoret muy joven, el del paternalista dueño del café interpretado por un Bernard Blier casi desconocido y el de la veterana prostituta que encuentra muy simpáticos a sus clientes y se alegra de la suerte de su compañera.

Muestra del cine de una época que se advierte perfectamente en

los decorados y creación del ambiente y obra no exenta de interés para el amante del cine estudioso.

JAIME III

Producción: Sandro Ghenzi (Roma) 1959; Distribución: Barcino; T. O.: Morte de un amigo; Guión: G. Berto, O. Bianchi, P. P. Pasolini, F. Figanti, V. Guerra y F. Rossi; Director: Franco Rossi; Fotografía (blanco y negro): Toni Sechi; Música: Mario Nascimbene; Escenografía: Orozco, Venciese; Montaje: Hello Colangelli; Intérpretes: Gianni Garko (Aldo), Spiros Focas (Bruno), Didi Perego (Lea), Anna Mazzuchelli (Adriana), Angela Luce (Franca), Fanfrilla (De Amias); Andréa Scotti (el francés); Olimpia Cavalli (Wanda).

Duración: 85 minutos.

Un muchacho, que ha tenido que criarse sólo, ejerce una gran influencia sobre otro que no tiene gran apego al trabajo. El primero creará hacerle un bien dándole la protección de una prostituta y aunque el segundo quiera librarse de la vida fácil no podrá hacerlo siendo víctima del camino elegido.

Basada esta película sobre un neasta italiano por la descripción de los bajos fondos, por su amor hacia unos seres que han elegido lo que parece vida fácil pero que en el fondo cuenta con más amarguras y tragedias que en otros que han elegido el camino que conduce con sudor al pan nuestro de cada día.

El muchacho ya completamente inmerso en un mundo humillante y que ha perdido el sentido de la vergüenza y otro al que le cuesta seguir el ejemplo de su amigo y que le allanan unas mujeres que sienten la necesidad de proteger y ser protegidas — dos películas sobre tema parecido en un mismo día.

La realización de Franco Rossi es correcta: el film tiene cierta ambición y deseos moralizantes y momentos realmente conseguidos, estos que dominan los cineastas italianos cuando quieren presentarnos tipos verdaderos dentro de su ambiente y que son consecuencia de la escuela neorealista que nos mostró un sector social que el cine anterior sólo presentaba en el melodrama y que luego derivó en el sainete, y últimamente en la historia de crítica de costumbres.

Desde luego «Morte de un amigo» no es obra representativa de un género, pero sí su derivación comercializada.

Los actores encajan bastante bien en sus personajes.

MAÑANA, LA CORRIDA DEL ARTE

REAPARICION DEL IDOLO DE MALLORCA «ANTOÑETE»

A las cinco y cuarto de mañana domingo dará comienzo la extraordinaria corrida de toros que la empresa anuncia para esta fecha, en la que hará su reaparición ante el público mallorquín Antonio Chenel «Antoñete», torero estimado en Mallorca como si mallorquín fuera, pues fue en Palma donde consiguió sus mayores éxitos como novillero, y que le llevaron a la alternativa, y a ocupar después uno de los sitios del toreo, a los que cualquier día puede volver, pues arte y ciencia taurina tiene de sobra. Nos aseguran que Antoñete se ha preparado concienzuda-

mente para esta corrida, que quiere le sirva de trampolín para volver a situarse como máxima figura del toreo. Estamos seguros de que lo conseguirá, ya que los aficionados isleños están dispuestos a prestarle su apoyo.

Con el magnífico artista madrileño torearán otros dos toreros clasificados también como artistas, José Fuentes y Marismé. Or lo que la corrida de mañana puede ser estimada como la Corrida del Arte.

Los toros pertenecerán a la divisa del Marqués de Domecq y hermanos.

¡ GANE MUCHO DINERO!

CRIANDO CHINCHILLAS EN SU PROPIO DOMICILIO

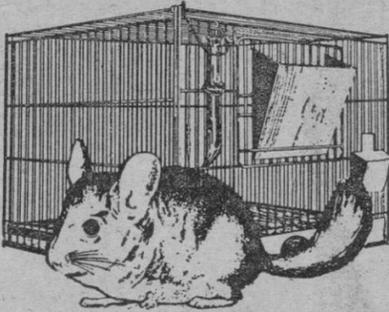
THEY CHINCHILLA AMERICANA SL.

Garantiza bajo contrato:

- * Recogida de crías en su domicilio
- * Seguro de vida por tiempo indefinido
- * Seguro de fecundidad indefinido
- * INSTALACION Y ASISTENCIA TECNICA GRATUITA
- COMPRAMOS TODA SU PRODUCCION

THEY CHINCHILLA AMERICANA
General Aranda, 20-Bajo - VIGO

representantes en toda España



PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO • JOYAS QUE SE MULTIPLICAN

EL: EL HOMBRE QUE MEJOR ENTIENDE A LAS MUJERES
ELLA: LA MUJER A LA QUE NO SE RESISTE NINGUN HOMBRE
DOS COLOSOS DE LA EXPRESION EN EL MISMO FILM

Elizabeth Taylor Warren Beatty

El Único Juego en la Ciudad

COLOR DE LUXE

UN PACTO ENTRE DOS SERES PRACTICOS

UNA DERROTA DEL SENTIDO COMUN FUNDIDO POR LA PASION

Ambos jugaron al único juego que vale la pena y... ganaron su porvenir

programas para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo). — Refrigerado: Tarde de 3'30 a 9'30 Noche a las 10'30: MORTE DE UN AMIGO un film de Franco Rossi — LE PARAVENT CHINOIS — (May. 18 años).
RIALTO. — Sesiones: 4-6-8 y 10: DEDEE D'AMBERS (Arte y Ensayo) Simone Signoret. Director: Yves Allegret. — (Mayores de 18 años).

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Refrigerado). — Desde las 3'00: CUIDADO CON CLEOPATRA Sidney Sames, Kenneth Williams. Director: Gerard Thomas (Eastmancolor) — EL ESCANDALO (Eastmancolor). — (May 18 años).
AUDITORIUM. — (Refrigerado) desde las 3.15: LA TONTA DEL BOTE. Techniscope Eastmancolor con Lina Morgan y Arturo Fernández. Complemento EL POKER DE LA MUERTE, Technicolor con Robert Mitchum y Dean Martin — (Mayores 18 años)
AVENIDA. — (Refrigerado). — Desde las 3'15: «PARA QUE NUNCA ME OLVIDES». (Bamse), Ulla Jacobson (color). «EL REGRESO DE AL CAPONE» (color) (MAY 18 AÑOS).
SALA AUGUSTA. — Desde las 3'00: «COMANDO EN EL MAR DE CHINA» en Todd-Ao y color Henry Fonda, Michael Caine y HOLIDAY en Technicolor y Tol. menores.
SALA BORN. — (Refrigerado). — Desde las 3'00: AL ESTE DEL EDEN con James Dean. Director: Elia Kazan — (Mayores 18 años).
TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00: LA MUJER INFIEL y OPERACION POKER.
CAPITOL. — Desde las 3'00: LA TONTA DEL BOTE. Techniscope Eastmancolor con Lina Morgan y Arturo Fernández. Complemento EL POKER DE LA MUERTE, Technicolor con Robert Mitchum y Dean Martin. — (Mayores 18 años)
METROPOLITAN. — (Refrigerado): «JAMES BOND CONTRA GOLDFINGER» (Sean Connery) Technicolor. «NICK CARTER Y EL TROBOL ROJO» (Eddie Constantine). — (Mayores 18 años)
RIVOLI. — (Refrigerado). — Desde las 3'15: 2.ª Semana: «SI HOY ES MARTES, ESTO ES BELGICA» Suzanne Pleshette Ian McShane. Director: Mel Stuart (Technicolor). — HACIA EL FIN DEL MUNDO con Dana Andrews — (May 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: EL GENDARME SE CASA Cinemascope y Color y UN TREN PARA DURANGO Technicolor. — (Prog Tol menores).
FANTASIO. — Desde las 3'00: UN DOLAR Y UNA TUMBA Cinemascope y Color y DIABOLICAMENTE TUYO Alain Delon. Technicolor
HISPANIA. — Desde las 3'00: «LA REVOLTOSA»; (Technicolor) con Antonio Casal y Ellis. Ramírez; y «ATAQUE A LOS KURDOS», con Lex Baxter
PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: «NO JUZGARAS A TUS PADRES», color, con Ana Bertha Lepe y Joaquín Cordero. Complemento: «OPERACION CABARETERA», color con Gracita Morales y José Luis López Vázquez. (MAY 18 AÑOS).
MODERNO. — TIERRA DE GIGANTES en Cinemascope y Color y LA MOSCA TRAS LA OREJA en Technicolor con Rex Harrison
VICTORIA. — TU PEDONAS... YO NO Color y Cinemascope y HAMELIN Technicolor.

SALAS DE FIESTA

- * BARBARELA. — Cada noche baile.
- * «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- * CABALA. — «La discoteca de Palma» Todas las noches baile hasta las 4, con «Los Millonarios».
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones
- * CHEZ NOUS. — Todos los días orquesta «Los Dinos» con Miguel Moreno
- * EL BARCO Night Club. — Tarde y noche baile
- * PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos
- * ROSALES. — Cada noche baile con atracciones
- * S'ESCAR. — Todas las noches baile y atracciones hasta las 4 madrugada. «Jonquet» junto Paseo Marítimo.
- * TAGOMAGO. — Abierta todas las noches Baile y atracciones Desde las 2'30 h., el mejor «Jazz» de España con Tete Montoliu Jayme Marques. Cosme Adrover etc.
- * TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones
- * TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR. — Todos los días: Función. Laborables 4.45 Festivos y vísperas 4.30 Entrada gratis

BRILLANTE DEBUT DE «ARROWS» EN BARBARELA

LOGRAN COMUNICAR SU MUSICA



El pasado martes debutaron, por segunda vez, "Arrows" en Barbarela. Decimos "por segunda vez" porque su paso por el "Barbarela de Conjuntos 70" fue fugaz, pero efectivo. Pepe Roses se empeñó en llevarlos de nuevo. Fue, me dijo anteayer, el grupo que más le había complacido. Así pues, "Arrows" de nuevo en la discoteca del "ombigo" y con gran éxito.

Hay auténtica expectación ante la gala de juventud de mañana tarde. Estamos seguros que nuestros "musicales" se lo pasarán bomba con los "flecheros". **ASI SON LOS "ARROWS"**

Mike, vocal. Stevens, bajo. Charlie, guitarra. Bobby, saxo tenor. Frank trombón. John, trompeta. P. M., batería. Pierce, órgano y piano.

Ellos son de la República de Irlanda. Unos muchachos muy alegres y comunicativos.

Pero, ¿qué han hecho hasta este momento "Arrows"?

Es Mike, el excelente cantante quien nos informa.

Hace un año que nos reunimos para formar "Arrows". Dos meses más tarde debutamos. Durante cinco días a la semana hemos ido actuando en diferentes pueblos de los condados de Irlanda. Esto hasta que llegamos a Palma para el "Barbarela de Conjuntos 70".

—¿Futuro de "Arrows"?

Stevens se muestra, como sus

compañeros, ilusionado ante las perspectivas del grupo y nos dice:

—De momento hemos firmado contrato discográfico con el sello americano "A. M." de Herp Alpert, para la grabación de nuestro primer disco.

—Me asombra que vayan a parar a una casa americana cuando el mercado inglés está a la vuelta de la esquina.

—Bueno —nos dice Charlie— en realidad esta cuestión es un poco aparente. "Pye" distribuye A. M. en todo el Reino Unido. Creemos por otra parte que este sello discográfico, "A. M.", puede hacer mucho para los "Arrows" en América que es un mercado, también, sensacional.

—Los títulos que grabaremos en nuestro primer disco serán, en la cara "A", la canción con la cual nos presentamos en el "Barbarela"; "One step, two step". En la cara "B", "Simbad el marino". Ha sido Bobby quien nos habló.

—Queremos saber qué posibilidades puede tener este disco en el Reino Unido y su posible entrada en las listas de éxitos.

Se miran, parece que no se atreven a contestar pero finalmente es su manager, Joe, quien contesta.

—Es posible predecir sus posibles resultados pero estamos seguros que entrará en las listas de éxitos de nuestro país.

Nosotros también porque "Arrows" es uno de los grupos más

destacados de su país, en donde fueron elegidos como el grupo número uno de 1970 como "Show-band".

Toma la palabra Fran para aclararnos algo referente al disco.

—Se editará en Irlanda y, seguidamente, en España. Pero no, al menos en principio, en Inglaterra ya que no tendremos tiempo de ir a promocionarlo y esto es muy importante en el mercado inglés.

En cuanto a actuaciones personales "Arrows" están muy solicitados.

—Efectivamente —nos dice John—. Tenemos muchos contratos firmados en Irlanda y tenemos que cumplirlos como es lógico pero a raíz de nuestra visita a España hemos recibido importantes proposiciones que mucho nos gustaría aceptar y es muy posible que lo hagamos.

Me doy cuenta que Pierce no ha abierto la boca y le pido que diga algo. Me complace:

—¡Olé!

Su preocupación es, ahora... en esto están de acuerdo. Me contestan a coro:

—La cita con la juventud mallorquina en la gala de mañana por la tarde en "Barbarela". De verdad estamos ilusionados para actuar para ella y esperamos que les guste nuestro estilo.

Estamos seguros que sí.

Últimas novedades PARA SU DISCOTECA



STEVIE WONDER

Signed, sealed, delivered I'm yours. Never had a dream trus.

De nuevo el invidente americano, de color, Stevie Wonder, ha alcanzado las más altas cotas de la popularidad y ventas con este disco. Ello ha sucedido en su país, U.S.A. Hasta la semana pasada ocupaba la primera posición de las listas de éxitos americanas. En Inglaterra se halla en la posición número dieciséis. "Signed, sealed, delivered I'm yours" es una gran canción que Stevie Wonder canta con su característico estilo y que es muy posible que en nuestro país se imponga.

DORIS DAY

Que será, será, Pillow Talk.

Estamos ante un "revival". Al cabo de unos años, parece ser, que la popular canción "Que será, será" vuelve a salir a flote. Y también por Doris Day, su creadora. La magnífica artista cinematográfica, de la comedia americana, canta con buen gusto, tiene una bonita voz y por lo tanto es muy posible que vuelva a obtener un señalado éxito con "Que será, será". Completa el disco la canción "Pillow Talk" de la película "Confidencias a medianoche".



THE BAR-KAYS

Sang and dance. I thank you

Para todos aquellos que gustan de discos de ambiente "discotheques", no hay duda, se entusiasmarán con este. Es quizás uno de los discos más importantes dentro de este estilo, editados últimamente. Eso sí, arrastra ciertas reminiscencias de aquel famosa "Soul finger", pero como desde aquel entonces ya ha llovido mucho, pasa desapercibido. "Sang and dance" es una canción a estilo y semejanza de "Soul finger", con unos coros de ambiente, tación muy bien logrados.

TAGOMAGO

MAÑANA TARDE

NUEVAMENTE EN PALMA EL GRAN GRUPO BILBAINO



LOS BELAK

Y
LOS ALAMOS
LOS DOGOS
MALLORCA

LOS Z-66 EN EL «PUEBLO ESPAÑOL»



Noche grande para nuestros musicales y en el recinto verbeno del Pueblo Español. Esta noche los "zeteros" en acción. Estamos seguros que el recinto resultará insuficiente y que Lorenzo & Cia, caldeará el ambiente de forma tan espectacular como explosiva. Esta noche pues, en el Pueblo Español, Los Z-66.

CUIDA ESTAS PAGS.
MIGUEL VIVES

Palacio AVENIDA

¡ÉXITO GRANDIOSO!

PARA QUE NUNCA ME OLVIDES
(«BAMSE»)



ULLA JACOBSSON
FOLKE SUNDQUIST
GRYNET MOLVIG
DIRECTOR
ARNE MATSSON



JESUS PUENTE
JOSE TRUCHADO
ISANA MEDEL
Y JOSE CAMPOS
Director
J.M. ZABALZA
EL REGRESO de AL CAPONE
EASTMANCOLOR

(MAYORES 18 AÑOS)

Grandes Verbenas en Santa Margarita

HOY SABADO 5 SEPT.

LOS BARONES - LOS OLIVERS

Y LA FABULOSA ACTUACION DE LOS SUPERFAMOSOS:

LOS BRAVOS

MAÑANA DOMINGO 6 SEPT.

LOS ROMANTIC'S - LOS DEL SOL

LA EXTRAORDINARIA ACTUACION POR PRIMERA VEZ EN MALLORCA EN UNA VERBENA DE:

KARINA

Y SU CONJUNTO



«LA BOLSA DEL DISCO»		
LOS MAS VENDIDOS DE LA SEMANA		
TITULOS E INTERPRETES	Semana del 24 al 29 de Agosto	SEMANAS ANTERIORES
1 UN RAYO DE SOL Los Diablos (EMI)	1	1
2 RIO AMARILLO Christie (CBS)	2	2
3 VICTOR MANUEL (L.P.) Victor Manuel (Fonogram)	3	3
4 PEPITA Y JUANITA Los 5 del Este (EMI)	5	5
5 SIMPATIA Rare Bird (Fonogram)	6	7
6 CHIQUILLA Julio Iglesias (Columbia)	4	4
7 PEOPLE TALKING AROUND Los Bravos (Columbia)	8	9
8 QUEDATE PIOLA VICENTE Los Telstars (Fonogram)	7	8
9 ALL RIGHT NOW (Ahora está bien) Free (Fonogram)	13	-
10 SURCOS CON MR. BLOE Mr. Bloe (EMI)	11	11
11 IN THE SUMMERTIME (En el verano) Mungo Jerry (Hispanvox)	1	-
12 MUJER AMERICANA The Guess Who (RCA)	12	13
13 TRAS DE TI Fórmula V (Fonogram)	10	6
14 CECHIA Simón & Garfunkel (CBS)	14	15
15 DE VUELTA EN EL SOL Jupiter Sunset (EMI)	-	-

«LISTA DE EXITOS MALLORQUINES»

- | | |
|--|--|
| 1.- UN RAYO DE SOL
Los Telstars. | 6.- DESPIERTA EL AMOR
Los Z-66. |
| 2.- PEPITA Y JUANITA
Los 5 del Este. | 7.- SERENATA
Los Del Sol. |
| 3.- QUEDATE PIOLA VICENTE
Los Telstars. | 8.- CADA DIA TE QUIERO MAS
Los Romantics. |
| 4.- INDIANAPOLIS MI ULTIMO AMOR
Grupo 15. | 9.- CALA MILLOR
Los Macovals. |
| 5.- FIESTA
Los Valldemosa. Los Romantics. | 10.- CONTIGO, CONTIGO
Luxor Combo. |

MAÑANA TARDE EN TAGOMAGO
PRESENTACION DE «LOS BELAK»



Los Belak es un extraordinario grupo bilbaino que ha cuajado brillantemente en nuestra isla. Sus elementos son auténticos músicos, con ideas claras y concretas sobre lo que tienen que ofrecer al público. Es decir saber cantar los deseos del auditorio y a través de su música comunicarse con él.

Y mañana por la tarde, Los Belak, recibirán a nuestra juventud en una «Gran Gala de Juventud» en una «Gran Gala de Juventud». Ellos actúan a diario en un local de Cala Ratjada, con gran éxito, y desde donde parten para actuar en las principales verbenas de nuestra isla.

Debut discográfico de «Luxor Combo»



Uno de los buenos grupos, que sin duda tenemos en Mallorca, es «Luxor Combo». Muy buenos instrumentistas, poseen una gran riqueza de voces y saben dar un estilo propio a sus interpretaciones. Pues, bien, «Luxor Combo» ya tiene su primer disco en nuestro mercado. En la cara «A», «Un rayo de sol», la canción verano 70. Y en la cara «B» una buena canción de Miguel Massot titulada «Contigo, Contigo». Canción comercial, rápida, con buen ritmo y que puede convertirse en el éxito que realmente merece «Luxor Combo».

NOTICIAS MUSICALES

FELANITX y sus famosas Verbenas batieron, en la del pasado sábado, el record de asistencia de público. Concretamente entraron en el recinto verbenero doce mil personas. Con este record de público las verbenas de Felanitx continúan siendo las mejores de cuantas se celebran en nuestras islas.

MANOLO ESCOBAR ganó el «Gran Premio del Disco» del «X Festival de Sopot». Su «Porrompomero» causó furor.

GRUPO 15 estará hoy en las verbenas de Lloseta. Su último disco con «Indianapolis» y «Mi último amor», continúa subiendo en todas las listas de éxitos.

KARINA vuelve otra vez a Mallorca para actuar en las verbenas de Santa Margarita. La última vez que nos visitó fue hace cuatro años atrás en Felanitx.

LOS ROMANTICS también actuarán en las verbenas de Santa Margarita. ¡Ah!, y LOS BRAVOS, OLIVERS, LOS DEL SOL y BARONES.

LOS TALAYOTS estarán mañana en las verbenas de Ses Salines.

LOS BETA tuvieron una actuación muy buena en la pasada emisión de TVE, «Luces en la noche», donde actuaron en DIRECTO, que es como deberían actuar todos los grupos y cantantes para que así poder constatar su real valía.

LOS TELSTARS estarán mañana en Son Ferriol. En «El Hoyo».

TONY Y SUS ISLEÑOS han grabado un long play realmente muy interesante. Se lo recomendamos.

TRHEE DOGH NIGT, sensacionales con «Mamá me dijo no», harán su primera gira por Europa en el próximo otoño.

ENGELBERT HUMPERDINCK ya tiene nuevo disco en Inglaterra. La canción base del mismo es «Sweet Heart».

LOS DIABLOS están grabando su próximo disco. Para ello están en Barcelona Carrera y Plante, los autores de «Fernando» (Un rayo de sol), que según referencias han compuesto una canción que les va como anillo al dedo a los «diablos» y que promete ser un golazo como el «rayo». También rodarán un cortometraje para TVE.

HOTLEGS con «NEANDERTHAL MAN», número dos en Inglaterra, aparecen la próxima semana en nuestro país.

MARISA MEDINA debutó como cantante acompañada, dirigida por su marido Alfonso Santisteban. El suceso acaeció en Fuengirola.

JOSE FELICIANO viene a España. ¿Vendrá a Mallorca?

«25 or 6 to 4» es el próximo lanzamiento de CHICAGO en nuestro país.

LA FERIA DEL DISCO, casi un MIDEM español, se celebra en su segunda edición en Valladolid. Ante su interés el Ministerio de Información y Turismo ha proporcionado toda clase de apoyo, estando presidido el Comité honorífico de la Feria por el Ministro de Información y Turismo. Nosotros ante lo importante de la manifestación, acudiremos.

FIESTA DEL MELON

VILAFRANCA

HOY A LAS 22 HORAS

- BAILES REGIONALES
- SHOW FLAMENCO
- PISTA DE BAILE (CON 3 ORQUESTAS)
- HUMORISTAS
- XIRIMIES
- COSSIERS
- CONCURSO DE MELONES
- ELECCION DE MISSES

TÍPICOS Y SABROSOS COCARROIS, ADEMÁS:

TODO EL MELON QUE QUIERAN COMPLETAMENTE GRATIS

NOTA: LA FIESTA SE CELEBRARA EN EL PARADOR DEL KILOMETRO 40 DE LA CARRETERA PALMA - ARTA

LOS CELEBRES AMORES DE LA MAS FASCINANTE EMPERATRIZ DE LA HISTORIA...

HILDEGARDE NEFF
CATALINA DE RUSIA
SERGIO FANTONI RAOUÏ GRASSILLI

¡GIGANTESTA ESPECTACULAR COMO LA MISMA RUSIA!

Discotheque **LOS PINOS**

Colonia **SAN JORGE**

TELEFONO 232

DOMINGO DIA 6 DE SEPTIEMBRE

GRAN GALA

ACTUACION ESPECIAL

«LOS TALAYOTS»

Y

«LOS QUIJOTES»

BAILE A SU RITMO, DESDE LAS 10 DE LA NOCHE HASTA LAS 4 DE LA MADRUGADA

MONTUIRI

Inauguración de diversas exposiciones

Montuiri, (Crónica de nuestro corresponsal informativo). — En el transcurso de las pasadas fiestas patronales tuvo lugar la inauguración de diversas exposiciones. De ellas nos llamó poderosamente la atención la de objetos etnológicos.

La Comisión Cultural Montuirense, llevó a cabo la preparación y montaje de la exposición. En ella figuraban objetos antiguos, la mayoría de ellos en desuso.

Entre los objetos expuestos destacamos por su singularidad y antigüedad: «Una suadora», «Pedra de foner», «Pedra de moldre», «Tallador de canyom», «Torradora de café», «Cafetera russa», «Unes debanadores», «Encalantidor de lit», «Uns calçons emb bufes», «Cassot», «Fus», «Filova», «Un lum d'oil», «Un trencador de canyom», «Maças de fusta», «Tibessos», «Rauretas de pastera», «Un guitzoll», «Pastera», «Jous», «Erers», «Uné estrucadora de vis», «Carqbessetas», «Possador d'ambut», «Matxinas», «Relas d'arada de fust», «Un barrubi de fuster», «Eix de sini», «Rateras», «fóg de serrads», «Planxas de caliu», «Un degotador de vis», «Plat de cetri», «Un tubet per posar licencias», «bullas», «Un encalantidor de panades», «Un arbardá», «queuma», «escorbels», «Foster», «Arganells», «Basses», etc. etc.

Fue realmente interesantísima esta exposición de objetos antiguos, y comentada por los numerosos visitantes.

GRILLOS

Una plaga de grillos ha invadido nuestra población al igual que ocurrió en Mallorca hace un par de años. Es curioso verles saltar por las calles de la villa y molesto el tener que oírles por las noches.

OBITOS

A la edad de ochenta y seis años entregó su alma al Creador don Sebastián Fornés Veny, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Falleció a la edad de setenta y ocho años, siendo auxiliado con los últimos sacramentos, don Bartolomé Miralles Manera.

Ha fallecido a la edad de setenta y cuatro años don Matías Mas Miralles, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

FUTBOL

En el último partido pretempo-

SALA Historia
REFRIGERACION **Carrier**
¡UN ESCANDALO DE RISA!

CUIDADO CON CLEOPATRA



COMPLEMENTO:
EL ESCANDALO
(MAYORES 18 AÑOS)
EL PROGRAMA DE MAYOR EXITO DE RISA
MARANA - MATINAL

SANTA MARGARITA

Fiestas de la «Beata»

Del corresponsal informativo), — En estas fiestas de la «Beata» de este año 1970, de las que hemos estado informando estos días, hay que destacar la gran carrera ciclista con sus extraordinarios premios que vamos a recordar por su importancia: 1. 3.000 ptas.; 2. 2.000; 3. 1.500; 4. 1.000; 5. 750; 6. 600; 7. 500; 8. 400; 9. 350; 10. 300; 11. 12. 13. 14. 15 y 16: 250 pts. Con el consiguiente premio a la desgracia por etapas de 250 ptas.

El ambiente, tanto en Santa Margarita como en los pueblos de paso de la caravana goza de verdadero interés ya que se están esperando a los destacados ciclistas de Mallorca.

En estas carreras cabe destacar el interés puesto por «Creaciones Pedrona» que concede su «II Gran Premio».

Será de mucho interés el circuito urbano con bonificación en las vueltas pares, precisamente el sábado a las 16 horas. El circuito recorrerá el tramo tradicional, ya de otras carreras que se han celebrado en el pueblo.

De las verbenas de Santa Mar-

garity no cabe hablar. La Comisión de Fiestas, una gran comisión, que está pendiente de los últimos acontecimientos en materia musical. El señor Ramón ya nos lo anunciaba escaso entrado el año 1970. Siguen la misma línea que emprendieron hace ya muchos años.

Los mismos que trajeron a Raphael, Salomé, Luis Aguilé, en cuya noche en Santa Margarita le inspiró la célebre canción dedicada al pueblo, son los que ahora nos han anunciado para hoy por la noche a «Los Varones», «Los Oliver's», y la extraordinaria actuación de «Los Bravos» que tantos éxitos ha conseguido este año 1970.

Para el domingo nos han anunciado a «Els Romantics», «Los del Sol» y la primera actuación en una verbenas de carácter popular de la gran cantante «Karina», acompañada de su conjunto.

Este año las fiestas simpáticas de la Beata no han desmerecido en nada. Sigue por el camino ascendente de sus grandes éxitos.

SINEU: SE PREVE LA CREACION DE UN CENTRO COMPLETO DE EDUCACION GENERAL BASICA

(De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO). — La noticia realmente puede calificarse de óptima en su perspectiva, ya que supone poder realizar el ciclo completo de Educación a los niños y niñas de la localidad, así como el reconocimiento por parte de Autoridades y Técnicos del Plan de Educación a nuestro pueblo como localidad apta para albergar un Centro Comarcal.

El anteproyecto de la Educación en Baleares, que según parece va a ser presentado a estudio en el Ministerio de Educación y Ciencia, después del Plan Galicia, considera en el mapa escolar de nuestra provincia un Centro Completo de Educación General Básica para utilidad de Llubí, María de la Salud, Costitx, Lloret y Sineu, radicado en nuestra villa.

¿Qué supone este centro?, pues sencilla y llanamente, la posibilidad de que se impartan los ocho cursos de los dos ciclos de Enseñanza puesta en vigor por la nueva Ley de Educación (6 a 10 años y 10 a 14 años). Ciclos en los que se favorecerá la coeducación, en estrecho contacto con las respectivas Asociaciones de Padres de Familia, que se habrán de potenciar al máximo.

Queda mucho camino por delante hasta que lo proyectado pueda ser realidad, pero confiamos en el interés puesto en el Ministerio de Educación y Ciencia y en su Delegación Provincial, para solucionar en pocos años y poner en vigor la reforma educativa; así como también es de esperar que las Autoridades locales y el nuevo Consistorio que se perfila para fines de año, tomarán en este asunto el interés que han demostrado en otros proyectos.

Falta luego que haya también surte, como no la hubo por desgracia en el asunto Silo de Cereales que parece esfumarse de modo definitivo, por circunstancias adversas surgidas fuera de la isla y nueva política en el Ministerio de Agricultura.

II TROFEO RAQUETA

El pasado domingo con una regular entrada en el Frontón Sineu se disputaron las partidas decisivas y definitivas del II Torneo de Raqueta Frontón que se ha celebrado en nuestra población durante los últimos años.

Con todo merecimiento resultaron vencedores del mismo la pareja de veteranos jugadores de Frontón formada por Gabriel Dalmau y Pedro J. Florit que ya en 1950 consiguieron importantes victorias no solo locales, sino de carácter provincial en Frontón y en otras modalidades de pelota.

Ninguna de las parejas jóvenes, pudo el domingo con ellos, y precisamente se dió el caso, curiosísimo, que la pareja finalista que se enfrentó a ellos estuvo integrada por los jugadores Miguel Dalmau y Juan Mestre, el primero de ellos, hijo del Campeón señor Dalmau.

Entre el viernes y sábado se habían terminado las partidas correspondientes a la fase liguera, que dieron 4 finalistas, los cuales previo sorteo se enfrentaron el domingo en semifinales y de la siguiente forma:

Miguel Dalmau - Juan Mestre ganaron a Pean Oliver - Gabriel Oliver por 26 a 16.

Gabriel Dalmau - P. J. Florit vencieron a G. Ferriol - R. Campins por 25 a 9 tantos.

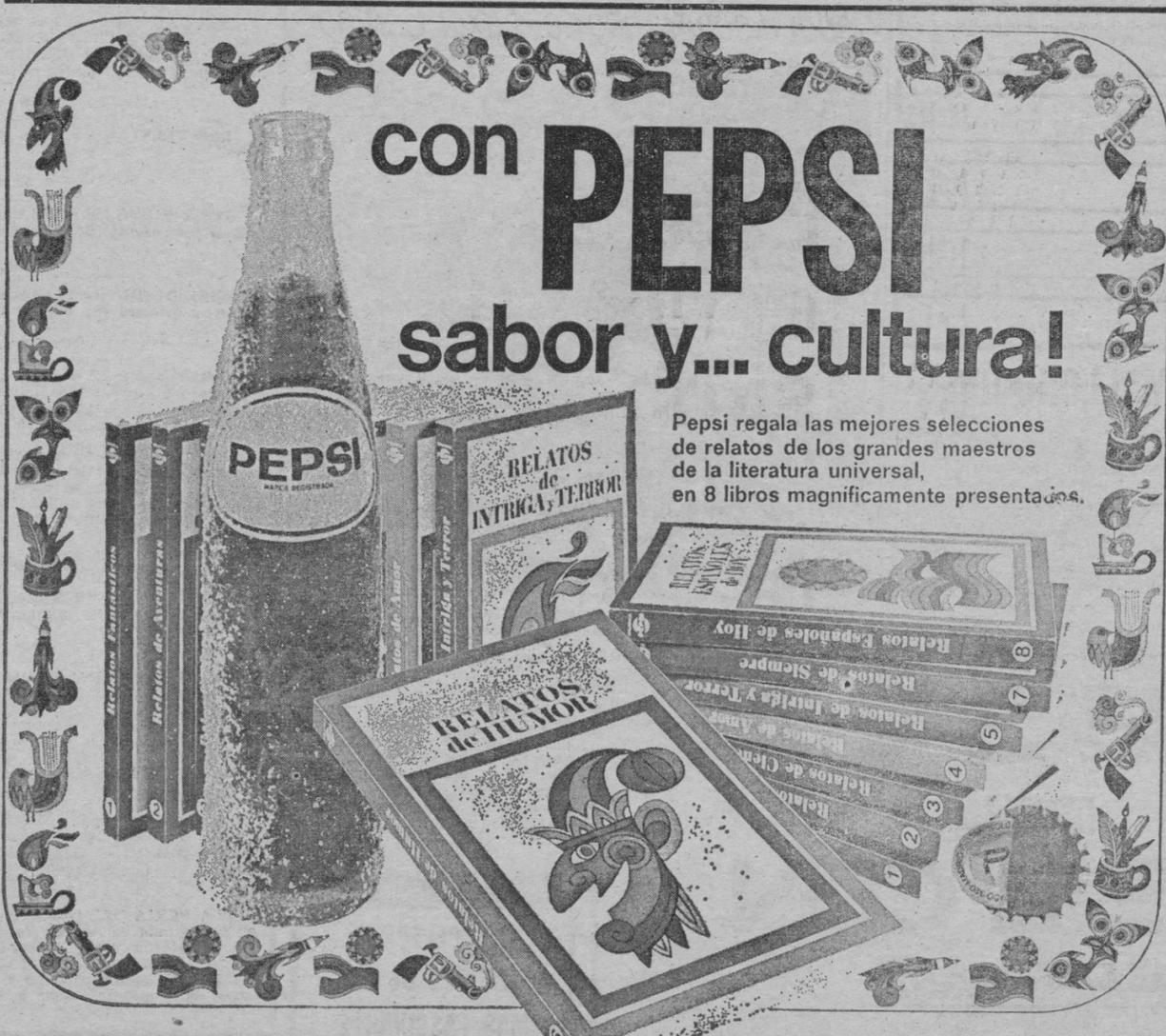
La partida decisiva que ganó la pareja Dalmau - Florit por 25 a 12 duró casi una hora, fue seguida con extraordinario interés por el público y fue arbitrada correctamente por los Sres. Batle y Juan Ferriol.

Torneo animado en suma que ha renovado el interés por el Frontón y que deja abierta la posibilidad de ser repetido en años posteriores. Al final fueron entregados los Trofeos por las firmas comerciales que los habían otorgado.

VAYA CAPRICHOS

La prensa nos habla a diario de atracos y otras lindezas por el estilo propias de los sitios muy frecuentados por la población humana, lo que ya nos resulta más extraño si hemos de ser sinceros es que alguien se apropie de un cochecito de niño —afortunadamente sin el niño— que se había dejado en la carretera de Muro a eso de las 8 de la noche del domingo, junto a un «portell», mientras los propietarios habían penetrado en la finca.

Quien nos da la noticia con toda clase de detalles, agradecerá cualquier información que pueda aclarar el suceso.



con PEPSI sabor y... cultura!

Pepsi regala las mejores selecciones de relatos de los grandes maestros de la literatura universal, en 8 libros magníficamente presentados.

BIBLIOTECA PEPSI.

1 Relatos fantásticos Swift, Andersen, Grimm, Hoffmann	5 Relatos de intriga y terror Poe, Conan Doyle, A. Christie, Simenon...
2 Relatos de aventuras Verne, Dumas, Stevenson, O'Henry...	6 Relatos de humor Twain, Jardiel Poncela, Wodehouse, Daninos...
3 Relatos de ciencia-ficción Bradbury, Asimov, Wyndham, Clarke...	7 Relatos de siempre Cervantes, Maupassant, Turgueniev, Balzac...
4 Relatos de amor Stendhal, Chejov, Bécquer, Dostoievski...	8 Relatos españoles de hoy Cela, Delibes, A. M. Matute, Aldecoa...

Reúna las cinco letras de la palabra P-E-P-S-I que están impresas en los tapones corona de Pepsi-Cola. Envíe sólo las cápsulas de plástico al Apartado 320 de Madrid, indicando claramente sus señas y el número del tomo que desea entre los que figuran en la lista «BIBLIOTECA PEPSI». Lo recibirá por correo, en plazo breve (Puede pedir tantos libros como palabras P-E-P-S-I envíe).

¡HAY CIENTOS DE MILES DE LIBROS PARA TODOS! FORME, TAPON A TAPON, SU «BIBLIOTECA PEPSI».

ES UNA PROMOCION CULTURAL DE PEPSI-COLA
LA BEBIDA DE LA CORDIALIDAD

BODA o BANQUETE

SOLICITE PRESUPUESTO SALONES PRIVADOS DE TODOS LOS TAMAÑOS
CRISTINA PALMA HOTEL



LA PAJARITA
La Reina de la Pintura Plástica
FABRICANTE: CARLOS GROLLO ALOY

Pintura plástica a base de «LATEX» fue la primera y sigue siendo la única. Todos los colores tienen «LUZ PROPIA» DE VENTA EN DROGUERIAS. Representante en Palma: D. BARTOLOME SANCHO Av. Alejandro Rosselló 9 8 3.

SES SALINES

PASARON LAS FIESTAS PATRONALES

Con el caer de los últimos días de agosto y de las amarillentas hojas de los almendros, pasaron también las fiestas patronales de S. Bartolomé de Ses Salines. Nuestro pueblo ha vivido unos días de fiesta, llenos de música, alegría y sabor popular. Por unos días han cesado las labores campestres y el ruido de los motores para que la gente pudiera prestar atención a otros ruidos quizá más placenteros y agradables a los oídos, que han venido introducidos por los tradicionales "tambores y xirimies". Misses, verbena, humor, teatro, —sencillo, sin demasiada pompa—, han ido desfilando por esta azul y acogedora llanura salinense para distraer y alegrar a sus aldeanos. Una vez más, también este año, revistió gran solemnidad la misa en honor de nuestro santo patrón que ofició el M. I. D. José Sancenell Gari en la que participaron las maravillosas voces de los niños cantores de S. Francisco. El Teleclub ha desarrollado igualmente en estas fiestas una intensa actividad, organizando una bonita exposición de muebles y utensilios antiguos, así como un segundo concurso provincial de fotografía, un campeonato "internacional" de tenis para aficionados, una jinkama ciclista y una velada de cine amateur a cargo de algunos miembros del Club Vinces. El fallo del jurado para el concurso de fotografía, dio como resultado:

1. "Aldea", de Jaime Lillo.
2. "Dunas heladas", de Manolo Avellá.
3. "Suen-Lin", de Andrés Negró.
4. "Acción Técnica", de Juan Rigo.

Concursantes locales:

1. "Daume la ma", de Miguel Bonet.
2. "Caminantes todos", de Honorato Bauzá.

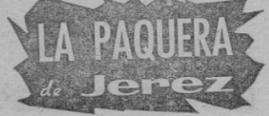
Y así transcurrieron nuestras fiestas de hogaoño. Queremos por último agradecer a todos cuantos han, de alguna manera, colaborado al feliz desarrollo de cuantas actividades han sido realizadas. "Molts d'anys a tots i fins l'any qui ve".

CALA RATJADA CLAUSURA DEL VI TURNO DE VERANO EN LA RESIDENCIA «JUAN RIERA CAVALLER», DE E. Y D.

(De la corresponsalia literario-informativa de "BALEARES"). — Durante la pasada semana, se celebró el acto de clausura del Sexto Turno de Verano, en la Residencia "Juan Riera Cavaller" de la Organización de Educación y Descanso. Esta jornada resultó lucidísima, ya que se celebraron diversas competiciones deportivas, así como juegos de salón y la elección de "Miss Turno VI" con sus correspondientes Damas de Honor. Estos actos que anteriormente hemos mencionado, fueron presididos por el Jefe Provincial de la Obra Sindical de Educación y Descanso, don Tomás Palmer Mas. Como broche final, se celebró un gran baile familiar, en los salones de la Residencia. En el transcurso de éste se entregaron los premios a los ganadores de las distintas modalidades deportivas. **TRAVESIA A NADO: MENORCA-MALLORCA** Todo nos hace suponer, que hogaoño no se celebrará la travesía a nado para cubrir la distancia existente entre Menorca y Mallorca ya que en torno a esto existe el más completo silencio. Ante tales circunstancias, esta Corresponsalia de "BALEARES" se ha puesto en contacto con la "tragamillas" catalana, Monserat Tresserras Dou, quien cubrió la mencionada distancia a nado en el año 1969, y, nos ha comunicado que debido a la falta de colaboración, no piensa desplazarse a nuestra localidad para efectuar esta singular proeza. **INVASION DE GRILLOS** Se cuentan por millares, los grillos que han invadido nuestra localidad. Resulta un tanto curioso ver como la gente espanta a estos insectos que tanto fastidian con su monótono cantar. Pero esta clase de invasión, no es la primera vez que se produce en Cala Ratjada, ya que el pasado año y por estas mismas fechas se registró la primera invasión de estos bichos que han proliferado por todas partes. **MOVIMIENTO PORTUARIO** Durante el pasado mes de agosto, recalaron en nuestro puerto yates de distinta procedencia y de las más diversas nacionalidades, los cuales fueron: "Le Rushe", "Veritas II", "Anna Lissa", "Fresquito" y "Giordola", siendo este último de nacionalidad panameña.

Plaza de Toros de PALMA DE MALLORCA

SABADO 5 SEPTIEMBRE 1970
A LAS 11 NOCHE
GRANDIOSO ESPECTACULO
FLAMENCO
UNICA GALA
Primer Recital Nacional de Cante y Baile Flamenco



Manolo EL MALAGUENO



ENRIQUE "EL SEVILLANO"
LA MEJORANA
ENRIQUE PAREDES
JUAN GALLARDO
TRIO FLORIDO
MARIA CORONA
RICARDO MIÑO
CHICO MELCHOR
SILVERIO — CAFELITO
MANOLO FREGENAL
CARMEN DE ESPAÑA
EL GRAN PELUSO



(Servicio extraordinario de autobuses para todas las líneas)

LLUCHMAYOR ESTA NOCHE SE INICIAN

LAS FIESTAS POPULARES, EN S'ARRABAL

RA). — La riente y popularísima barriada de S'Arrabal de nuestra ciudad, viste de fiesta mayor con motivo de las Fiestas Populares que anualmente celebra en estas fechas, organizadas por la Comisión especial y patrocinadas por el Magnífico Ayuntamiento. Las calles han trocado su habitual fisonomía y se han convertido en embajadoras encargadas de recibir a cientos de paisanos y foráneos que esta noche y mañana domingo, se trasladarán al recinto de las fiestas para sumarse a la alegría y holgorio de los moradores del lugar, que, como siempre, obrecen su hospitalidad y su proverbial hidalgua.

Hoy sábado, dan comienzo los festejos preparados durante el año a través de reuniones de vecinos que se esfuerzan para perfeccionar el programa. Por eso los actos tienen en esta fiesta el sello familiar inconfundible, la degustación del sabor a concordia, a alegría, a convivencia pacífica. Una felicitación sincera a la Comisión organizadora y a todo el vecindario por su contribución al éxito de estas fiestas que de año en año van cobrando más popularidad y relieve. **PROGRAMA PARA HOY**

Los actos anunciados para hoy sábado dan comienzo a las 18 horas con disparo de cohetes anunciando el comienzo de los festejos. A las 18.30: Pasacalle por la gaita y tamboril para la recogida de las típicas "joies". A las 22: Grandiosa verbena amenizada por los destacados conjuntos "Balears 5" y "Los 4 de Mallorca". Cerrará la velada la quema de una monumental traca y disparo de vistosos cohetes.

LAS FERIAS EN MARCHA Ya se trabaja en serio en la organización de las famosas "Ferias de Lluchmayor", el acontecimiento más destacado del año, en el programa general de festejos. La Comisión Municipal ya se ha reunido trazando las líneas (De nuestro corresponsal, G.A. generales de los actos que tendrán lugar en el período comprendido desde el 29 de septiembre al 18 de octubre, fecha de la llamada "Última Feria" con su "Firó" del lunes y "Refiró" del martes. Ya está señalada para el martes próximo, día ocho, otra reunión de la Comisión organizadora Municipal, en la que seguramente quedará perfilado el programa de actos que se cuidan y preparan con cariño.

SORDOS
AUDIFONOS PHILIPS
definitiva solución a su sordera
ASESORAMIENTO y PRUEBAS GRATUITAS
OPTICA LUX
OLMOS 92 - Tel. 22 15 07

LINEA JAIME II
ARTE Y ENSAYO

MORTE A UN AMIGO
(MUERTE DE UN AMIGO)
UN FILM DE FRANCO ROSSI
ANNI GARKO
ROS FOCAS ANGELA LUCE
HORARIO DEL FILM:
4 - 6 - 8 - 11
CORTOMETRAJE:
LE PARAVENT CHINOIS
RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS

Este es el nuevo símbolo del "marketing acelerado"

(Vea lo que puede ofrecerle, incorporándolo a su distribución)

Teniamos un creciente servicio de carga aérea; ahora, con la creación de Cargo-Iberia, lo hemos convertido en un "Sistema de distribución mundial de carga aérea". En todos los mercados del mundo, usted ya puede desarrollar un Marketing acelerado consistente en:

- Llegar a los mercados antes que su competidor.
- Llegar antes al deseo y a la acción de compra del consumidor.
- Hacer más nuevas las novedades.
- Hacer cotizar más esta primacía en la novedad.
- Hacer más rápido el giro de su capital y obtener beneficios más inmediatos.
- Disminuir sus costos de embalaje.
- Disminuir sus ciclos de almacenamiento.
- Disminuir la prima del seguro.
- Disminuir los riesgos de pérdidas y robos.
- Garantía de aviso urgente al destinatario.

Consútenos su plan de transporte actual. Le estudiaremos una oferta concreta técnicamente rentable. Diríjase a una Agencia de Carga o a cualquiera de nuestras oficinas. Para un "Marketing acelerado", aero-envie con nosotros.

IMPORTANTE:
Pronto podrá beneficiarse de la distribución de su carga a través del nuevo Terminal de Carga automatizado, en Barajas.



CARRERA CICLISTA Se ha dado comienzo ya a las actividades para la organización de una gran carrera ciclista "Ferias de Lluchmayor". Juntos con el interés y apoyo del Presidente de la Federación Regional de Ciclismo don Pedro Canals, empeñado en conseguir, por pocas que sean las posibilidades de ayuda económica, participe en esta importante prueba, un equipo catalán y una nutrida representación regional. Contamos también con otro extraordinario elemento, aficionado cien por cien al ciclismo y piedra fundamental para el éxito más difícil de la carrera cual es el económico, don Juan Oliver. Se ha puesto en marcha la ruta de detalles a cubrir que no son pocos ni fáciles pero se confía en salvar el escollo y llevar la prueba adelante. El Ayuntamiento aportará su grano de arena, pues constituye más que una prueba deportiva un medio popularísimo de difusión y propaganda de las ferias. Procuraremos tener al corriente de esta gran prueba a los lectores.

BAUTIZO De manos del Rdo. don Bernardo Trobat, Vicario, recibió las aguas bautismales el primogénito de los esposos don Juan Oliver Clar, Policía Municipal y doña María Marquet Ginard, imponiéndole el nombre de Juan. Apadrinaron la ceremonia don Sebastián Monserrat Tomás y doña María Isabel Oliver García. Nuestra más cordial enhorabuena.



Ismael FUENTE LAFUENTE

PALMA DE NOCHE * PALMA DE DIA

UNA SECCION DIARIA de

SERGIO



DOS EXCLUSIVAS

EL FAMOSO DIESTRO NO LO NIEGA

1 BARBARA CIFRE Y «EL CORDOBES», NOVIOS

ELLA, MANIQUI, EX-MISS MALLORCA Y MAJA DE BALEARES 1970

CUANDO TERMINE SUS CONTRATOS NOS IREMOS A PASAR UNOS DIAS A SU FINCA DE VILLALOBILLOS. ALLI DECIDIREMOS LOS DOS



«Sí, sí, es verdad. Bárbara Cifre y yo somos novios oficiales. Puede decirlo así».

Noc dijo Manuel Benítez «El Cordobés», en la cafeteria de la Asociación de la Prensa, después de la corrida de toros, a beneficio de dicha Asociación.

«No podemos negarlo —prosiguió a nuestro requerimiento— lo que ocurre es que yo, con mis contratos y ella con su trabajo (Bárbara es maniquí) no he tenido tiempo de decirlo oficialmente. Cuando yo vuelva el día 18, a torear a la isla, hablaremos más seriamente del asunto...»

Dicho y hecho, la noticia saltó. La bomba estalló. «El Cordobés» y la guapísima Bárbara Cifre, ex-Miss Mallorca, y

Maja de Baleares 1970, son novios. No queremos que se nos tache de sensacionalistas, ni que se diga que nuestra sección parezca gacetilla de revista semanal ilustrada, ni que se diga que es cosa inventada por el periodista. Las fotos están ahí, y las declaraciones igual. El mismo diestro nos lo ha afirmado, y nosotros somos los primeros en publicarlo. Además hemos copiado palabra a palabra cada una de las declaraciones de Bárbara.

—Manolo y yo nos conocemos desde hace seis meses. Fue con motivo de un desfile de modas por Andalucía. Nos conocimos allí, hablamos, estuve en el hotel... Perdimos el contacto, días antes de que llegase a Palma, para torear en

la corrida de la Prensa, me escribió, fui a verle al Hostal Archiduque, donde se hospedó, me dio un beso en público... yo le di un clavel.

En los toros ella estuvo en primera fila. Manolo, «El Cordobés», le dejó durante la corrida el capote del paseillo y le firmó una foto: «Para mi novia, Bárbara». Después los vimos juntos durante toda la tarde. Bárbara estuvo dispidiéndole en el aeropuerto.

—¿Ahora...?

—Ahora no nos veremos hasta el diecisiete. Yo me voy el martes a París, para presentar unos modelos y vuelvo el día quince. Tendría que ir a Elda el diecinueve, pero Manolo me ha dicho que cancele lo de Elda, así que no iré.

—¿Y...?

—Si el diecisiete no torea, pasaremos el día juntos en Palma.

—Pero, ¿esto va en serio?

—Hombre no se puede decir nada en concreto, que yo creo que sí. Pero estas cosas no se pueden decir así por las buenas. Nunca se sabe. Ahora es precipitado, ya hablaremos...

De momento lo que se sabe en concreto es que cuando Manuel Benítez termine su temporada, los dos se irán a pasar unos días a la finca del diestro en Villalobillos. Que esto prospere o no, es allí donde se verá.

—Tú, Bárbara ¿qué piensas de «El Cordobés»? ¿Qué te parece como persona?

—Que voy a decir. Me encanta como persona, me encanta como torero, es simpático, es formidable...

—¿Te casarías con él?

—Pues... no sé. Sí...

—Pero, en confianza, ¿porque es «El Cordobés», por dinero, por figurar?

—No, no, ni mucho menos. De verdad que no. Por dinero, no. No hace mucho iba a casarme con un conde multimillonario, y una semana antes de la boda, rompimos. Así que por dinero, no. Y por figurar tampoco.

Pues adelante, y que esto prospere. Y que se confirme cuanto antes.

—No tienes miedo de que, después de todo esto, te quedes como «la última» de las novias de «El Cordobés»?

—Bueno, el tiempo lo dirá.

2 MUY EN BREVE CIRCULARAN POR PALMA 50 «TELEAUTOS»

A MODO DE «TAXIS», CADA UNO CON SU RECEPTOR DE RADIO Y TODOS CONECTADOS A UNA EMISORA CENTRAL

CUANDO UN CLIENTE NECESITE UNO DE ESTOS COCHES, SOLO TIENE QUE LLAMAR A DICHA CENTRAL

MAS RAPIDEZ Y ECONOMIA PARA EL VIAJERO EN LOS TRAYECTOS



La noticia: Muy en breve se montará en Palma un servicio de «tele-autos» (coches a modo de taxis, que funcionarán mediante llamada telefónica a una emisora central), a disposición de cualquier viajero que solicite utilizarlos. Es decir, en un plazo próximo, circularán por las calles del casco urbano de nuestra ciudad, cincuenta nuevos vehículos de servicio público, los cuales, para su utilización es preciso solicitarlos mediante una llamada telefónica. La idea original de este servicio corresponde a los señores don Nicolás Morell y don Delfín Motos, y ayer mismo parece que fue aceptada, en principio, por el Teniente de Alcalde don Miguel Angel Llauger.

Su repercusión: Ni que decir tiene la importancia para nuestra capital de este nuevo servicio, que tiene su más remoto antecedente en varias ciudades americanas, en Munich, París, y que constituye el primero en España. Un servicio de urgencia rápido y eficaz, una nueva fórmula de conseguir un taxi, en las horas punta, de conseguir un taxi, desde la misma casa. En el plano material, cincuenta nuevos coches a servicio del público de los que tan necesitados está nuestra ciudad. Y en general un paso adelante en la necesidad de Palma, debido al turismo, de ponerse a la altura de las más modernas ciudades europeas.

La entrevista: Enterados del montaje de este nuevo servicio, y localizado don Delfín Motos —un mallorquín que por espacio de quince años ha residido en Munich— confeccionamos la siguiente entrevista.

—Señor Motos, denos los datos completos del nuevo servicio «Teleauto».

—En principio se contará con cincuenta coches, que en momento alguno pueden llamar taxis, y que son de propietarios particulares. Estos cincuenta coches estarán en los puntos estratégicos de la ciudad y todos tendrán un receptor de radio, en contacto con una emisora central, que estará montada en la calle Sastre Roig, núm. 2. Cuando una persona llame a la emisora central solicitando un coche, desde la emisora se mandará al coche más próximo, con lo que el cliente ganará en rapidez, buen servicio y economía...

—Estos «teleautos» serán más económicos que los taxis?

—Sí, desde el momento en que no tendrán bajada de bandera, ni cobrarán retorno, ni la distancia corrida desde donde esté el coche a donde esté el cliente. Tendrán un

cuenta-kilómetros normal, bien visible para el público, que empezará a marcar justo en el momento en que el viajero tome asiento en el vehículo.

—¿De dónde se sacarán estos cincuenta coches y quiénes serán los conductores?

—Estos cincuenta coches serán los de sus cincuenta propietarios que quieran afiliarse a esta empresa —que tiene la exclusividad para este nuevo servicio. Para ello todos aquellos que quieran pertenecer a esta sociedad se dirigirán a la misma solicitándolo.

—¿Y cómo serán las relaciones entre estos cincuenta propietarios y la dirección de los «teleautos»?

—Los que quieran tener su coche a disposición de este nuevo servicio tendrán que pagar una cuota de entrada a dicha sociedad, mas luego un pequeño tanto por ciento por cada trayecto que la emisora central les proporcione, el resto de las ganancias es exclusivamente suyo.

—¿Y estos coches no se podrán parar mientras circulan por la calle?

—No, por la simple y sencilla razón de que estos «teleautos», tendrán prohibido circular por las calles, a no ser que sean requeridos para ello.

COMPETENCIA CON LOS TAXIS

—Si los «teleautos» tienen las ventajas sobre los taxis de que son más rápidos y más económicos, que pueden solicitarse desde cualquier punto con sólo una llamada telefónica a un número determinado, y demás, esto ha de suponer por fuerza una gran competencia para aquellos, para los taxistas. Usted, don Delfín, introductor en Palma

(Continúa en la página 22)

